

**RECHERCHE – ACTION  
ENSEIGNER LE LEXIQUE EN SIXIEME**

Organisée dans le cadre de la Délégation Académique à la Formation et à  
l’Innovation Pédagogique (DAFIP)

Coordonnée par Philippe DESVAUX, IA – IPR de Lettres

Avec l’éclairage scientifique d’Élisabeth GRIMALDI, MCF Iufm d’Aix en  
Provence

Mise en oeuvre par Laurence ARGENTIN, professeur au collège Belle de Mai  
(Marseille)

Christine REDON – PRIMOT, professeur au collège de Seyne les Alpes  
et Marie-Thérèse ROSTAN-GLEIZES, professeur au collège A. Malraux  
(Marseille)

## **SOMMAIRE**

**Avant-propos - Principe général de la recherche-action p.3**

**Présentation des protocoles d'évaluation p. 12**

**Résultats et commentaires p.27**

### **Bilans individuels : détail des expériences personnelles menées dans les 3 collèges**

**A- Expérience menée au collège André Malraux de Marseille p.32**

**B- Expérience menée au collège de Seyne-les-Alpes p. 64**

**C- Expérience menée au collège de la Belle-de-Mai à Marseille p. 109**

## **Enseigner le lexique : une nécessité pédagogique, une réalisation difficile mais possible**

L'importance de l'enseignement du lexique (ou du vocabulaire) rythme comme une antienne l'ensemble des programmes de français depuis longtemps. Toutefois, une fois dépassée la pratique des « listes » thématiques de mots, la répétition d'exercices fragmentés destinés à identifier préfixes et suffixes dans des séries hétérogènes, les enseignants se sentent démunis. On assiste donc à un paradoxe récurrent : que l'enseignement du vocabulaire soit une nécessité, tout le monde en convient mais, on le fait peu parce qu'on ne sait pas comment s'y prendre.<sup>1</sup> Les programmes<sup>2</sup> assènent cet impératif comme une nécessité première à tout apprentissage de la langue qui n'est rien sans vocabulaire mais le manque de clarté de la progression claire, la globalité générique des objectifs mal identifiés en objectifs véritablement opératoires, l'absence totale d'exemples de pratiques possibles, y compris dans les documents d'accompagnement<sup>3</sup> laissent les enseignants dans l'embarras. Cette absence reflète certainement la difficulté à imaginer des applications pratiques en abstracto, dégagées d'un contexte de vie de classe. L'indigence des manuels sur le sujet contribue à augmenter l'appréhension des enseignants. Les manuels de langue à quelques rares exceptions près, proposent des leçons globales sur les notions cibles par le programme, les manuels qui articulent l'enseignement de la langue aux pratiques de lecture et d'écriture se bornent à proposer en marge des textes la définition des mots supposés inconnus, et avancent quelques listes de mots associées à un projet rédactionnel, sans jamais chercher à lier le projet d'écrit à une construction raisonnée et programmée d'une acquisition de vocabulaire.

La critique est certes aisée à constituer, d'autant que la littérature abonde sur ce point. Bon nombre d'articles de didactique du lexique commencent par des constats aussi désolés ou instituent cette analyse critique en objet même de leur étude<sup>4</sup>. Les difficultés récurrentes trouvent leur origine dans la configuration paradoxale des nécessités didactiques et dans la complexité inhérente au lexique lui-même.

### **1. Un apprentissage au croisement de tensions paradoxales**

L'apprentissage du lexique doit se définir à la fois en extension (augmenter la quantité de mots et de significations connus) et en configuration de l'objet « mot » saisi dans ses ancrages linguistiques. Le lexique fait partie de la langue et comme tel, il devra répondre à des structures indépendantes des évolutions conjoncturelles. Toutefois, la dimension pragmatique du fonctionnement du lexique est incontournable et ce dès les premiers apprentissages. La tâche d'enseignement va donc se trouver assujettie à des contraintes paradoxales.

#### ***1.1. Accroître l'étendue du vocabulaire : une impérieuse obligation et un leurre décourageant***

Il faut se donner des objectifs quantitatifs : la faiblesse de l'étendue du vocabulaire compris, enregistré, et mémorisé est une cause essentielle de l'échec scolaire, par ses retentissements graves sur les difficultés de production langagière orale et écrite, et parce que c'est une des causes des difficultés de lecture<sup>5</sup>. Augmenter le capital lexical, certes, mais de combien de mots ? Dans quelles directions ? Et comment ? Jusqu'où aller ? Le lexique étant un ensemble infini et sans cesse mouvant, où tel mot rare ou apparemment tombé en désuétude peut revenir brusquement – et parfois temporairement- d'actualité selon les événements, peut-on fixer des passages obligés, des lignes thématiques sûres et constantes ? Quel est le poids des mots acquis dans la construction des apprentissages face à la masse des mots inconnus ? On peut répondre que l'extension du vocabulaire, loin de provoquer un phénomène de saturation, produit un effet « boule de neige ». Il est plus facile d'enregistrer des mots nouveaux lorsque le vocabulaire est déjà étendu que lorsqu'il est pauvre. La mémorisation fonctionne d'autant mieux que peuvent se constituer des réseaux et que ces réseaux se structurent. La masse n'est pas une gêne mais un atout. On peut donc se donner un objectif quantitatif, même si les contenus varient d'un enseignant à l'autre, à condition qu'il ne s'agisse pas de listes de mots appris chaque semaine et aussi vite oubliés, mais de mots qui seront pris dans un maillage d'utilisations et de reprises diverses tout au long de l'année.

---

<sup>1</sup> Que Jean Pruvost décrit avec humour de façon constructive, (Pruvost, 1999).

<sup>2</sup> Au moment où nous écrivons, et au moment où nous avons entrepris cette expérience, l'enseignement était et est régi par les programmes de 1997. C'est donc à eux que nous nous référons ici.

<sup>3</sup> Qui pourtant sont riches en exemples lorsqu'il s'agit d'indications de pratiques de lecture ou de thèmes grammaticaux appliqués à l'étude des textes -

<sup>4</sup> La liste serait longue : voir Français Aujourd'hui n°131, Calaque et David, 2002 ...

<sup>5</sup> Voir Fayol, Chauveau, mais aussi les différentes études sur l'illettrisme.

### **1.2. Installer et renforcer l'armature des structures lexicales**

Une des grandes difficultés de l'enseignement du vocabulaire est d'atteindre la capacité à renforcer l'acquisition du vocabulaire en production<sup>6</sup>. Il ne suffit pas de transmettre une quantité de mots s'ils tombent en désuétude. L'important est que les mots acquis soient disponibles pour être réutilisés. Pour cela il faut associer l'objectif d'extension quantitative aux objectifs de structuration lexicologique : structures formelles et structures sémantiques. Par ailleurs le choix se pose comme un problème dont la résolution échappe à toute analyse rationnelle. Certes, les listes de fréquence<sup>7</sup> sont une aide, mais l'étendue des mots les plus fréquents est limitée, et reste inférieure à l'étendue du vocabulaire acquis par un élève entrant en 6<sup>ème</sup>. L'acquisition de mots nouveaux s'opère donc dans la zone de mots moins fréquents, le choix est déterminé alors pour des raisons extralinguistiques.

### **1.3. Entre contingence et nécessité : apprentissage linguistique et découverte du monde**

On est guidé en partie par les nécessités transversales à l'enseignement du Français dans le niveau considéré (verbes d'expression de la parole, d'intellection, de déplacement, de mouvement, d'expression du sentiment, vocabulaire spécifique aux œuvres représentatives des genres étudiés, de l'univers géographique, historique, etc...). Au-delà, le découpage sera aléatoire et fonction des textes rencontrés, de la vie de la classe, : or en quoi est-il plus nécessaire de découvrir « seringas » et « rutabagas » plutôt que le « tamanoir », le « cobe » ou le « coati »<sup>8</sup>. Le développement du lexique est fondamentalement lié à un développement de connaissances encyclopédiques, et celles-ci sont déterminées par les contenus des programmes scolaires dans les différentes matières, et les inflexions de la vie de la classe, des projets qui peuvent s'y inscrire ; c'est pourquoi l'évaluation en termes de mots connus / mots inconnus est tellement aléatoire qu'elle est toujours décevante parce que liée non à une construction systématisée de l'apprentissage mais à la vie elle-même.

De fait, la construction lexicale étant liée au développement conjoncturel de l'élève, et qui plus est à sa vie d'enfant en milieu extra scolaire, on ne peut pas toujours prévoir le champ lexical qui va s'offrir à la découverte. L'enseignant est donc contraint de « suivre » l'aventure des rencontres occasionnelles si on veut que ces découvertes fassent sens. En même temps, on ne peut espérer que la seule « imprégnation » suffise et les rencontres occasionnelles, fortuites, isolées, ont toute chance de ne laisser que des traces éphémères. L'enseignement du vocabulaire paraît se compliquer du fait de l'hétérogénéité inéluctable des élèves face à une exploration d'un champ lexical. Alors qu'on peut mesurer en termes de compétences acquises la maîtrise de l'usage de tel temps dans tel contexte grammatical, rien ne permet de dire s'il vaut mieux connaître « scintiller » que « rougeoier », voire même que l'élève qui n'a rencontré ni l'un ni l'autre est marqué par une faiblesse d'étendue de vocabulaire ou si cette ignorance est purement le fait du hasard.

**L'hypothèse de travail** s'est construite à partir de ces tensions mêmes.

Pour essayer de consolider le lexique acquis et l'installer de façon qu'il soit disponible, l'hypothèse a été que :

- il faut installer les mots nouveaux dans une mémoire du lexique organisée, structurée, où le mot ne s'égarerait pas comme un objet mal identifié mais se situe dans un réseau morphologique et / ou un réseau de sens soutenu par des mots déjà connus ;
- il faut pratiquer une relance régulière de ces mots et de leur utilisation, qui ne passera pas seulement par une utilisation spontanée, mais qui traversera des exercices où ils seront mis en scène de façon diverse ;
- il faut viser une réutilisation à court, moyen, long terme qui ait comme objectif une utilisation à l'écrit.

L'utilisation à l'écrit ne dispense pas d'une réutilisation préalable à l'oral mais outre qu'il est difficile d'évaluer l'acquisition par la seule utilisation orale, l'utilisation à l'écrit permet d'ancrer la mémorisation, et d'assurer un usage plus contrôlé dans un contexte grammatical qui permet moins facilement l'approximation de la construction syntagmatique. Ces observations induisent, de fait, des pistes d'application didactique.

- Il faut donc inscrire l'enseignement du vocabulaire à l'intérieur d'un projet qui conduit à une production d'écrit final, production qui sera préparée par des productions intermédiaires dans lesquelles l'élève sera déjà sollicité pour utiliser les mots introduits.
- Cette pratique devra s'adosser à une pratique d'exercices variés qui jalonnent la période, afin d'introduire ces « relances » nécessaires.

---

<sup>6</sup> Nous n'entrerons pas dans la distinction entre l'alternative vocabulaire passif / actif ou vocabulaire en compréhension et vocabulaire en production. Nous conserverons l'opposition compréhension / production.

<sup>7</sup> Par exemple la liste du Français fondamental, ou la liste établie par l'équipe LEXIQUE de l'Université Paris Descartes <http://www.lexique.org/listes/>

<sup>8</sup> Pour peu qu'un projet éducatif ait conduit les élèves à une visite d'un zoo bien fourni...

- l'acquisition des mots doit s'appuyer sur la découverte, la compréhension et l'intériorisation des structures lexicales. C'est en reliant ces mots nouveaux à des structures stables qu'ils prennent sens et trouvent une place légitimée par le sentiment linguistique qui se construit.<sup>9</sup>

## **2. Structurer le lexique : comment concevoir la construction des notions cibles des programmes ?**

Ces notions ne sont pas nombreuses. Elles se répartissent en relations de forme (affixation, composition, formation savante, etc...) et relations de sens (synonymie, antonymie, hyperonymie pour se limiter aux relations identifiées dans les programmes). L'organisation des significations et des sens s'impose très tôt dans la scolarité et est indispensable à l'introduction progressive des textes littéraires<sup>10</sup>. Non seulement leur nombre est très limité, mais si on en reste à leur définition générique, on peut avoir l'illusion que leur enseignement est simple. D'où l'impression que, par exemple, de l'école primaire au collège, on ne progresse guère dans la connaissance effective des préfixes et des suffixes.

En revanche, dès qu'on observe de près le fonctionnement de la construction affixale, et du point de vue morphologique et du point de vue du sens, tout se complique. On se trouve toujours devant des cas d'espèce et on a l'impression de s'égarer dans une nébuleuse qui échappe à toute régularité.

L'hypothèse de travail est donc de chercher des points de rigueur qui permettent de donner des bases stables pour la compréhension de ces réseaux de forme et de sens.

Si on analyse de façon plus précise les contenus linguistiques de ces relations lexicales, on peut repérer des points qui aident à construire une progression.

### **2.1. Les relations morphologiques : construction des mots**

- Il est important de bien distinguer ce qui relève de la formation des mots au sens historique de l'évolution des mots dans le temps, que l'on pourra relier à l'étymologie, de la formation au sens de « construction » du mot, tel qu'il se donne dans la conscience linguistique de l'élève assimilée à la conscience linguistique du locuteur actuel, et qui permet par exemple de parler du suffixe « -té » ou « -ité » pour la formation de « égalité » comme de « libéralité »<sup>11</sup>. Est-ce qu'à <sup>12</sup>ce moment-là parler d'une régularité dérivationnelle est une erreur ? Quel est l'objectif poursuivi ? Si on a comme projet d'examiner l'histoire de la langue, et de distinguer les mots qui ont évolué à partir d'emprunts de mots forgés par une procédure de dérivation, alors, certainement, et pour le spécialiste, l'assimilation serait une erreur. Mais si on veut faire observer des régularités paradigmatiques qui permettront ensuite à l'élève d'interpréter des mots nouveaux comme « natalité » ou « susceptibilité », alors on est en droit de ramener l'observation de la formation affixale dans la perspective synchronique. Le tout est d'être précis dans la présentation des analyses, et de distinguer la façon dont le mot est construit<sup>13</sup> de l'histoire de ce même mot.

Suivre les conséquences de ces remarques ouvre des pistes d'application. Pour introduire les notions lexicales, il convient de décrire avec précision les éléments définitionnels de ces notions, ensuite, il faut que l'enseignant soit prêt à affronter les nombreuses ramifications qui vont demander une interprétation linguistique. Or il est important que l'élève découvre ces irrégularités et comprenne comment on peut les expliquer : en rester à des généralités qui « écrasent » la réalité sous une formule simplificatrice ne lui donne aucun outil de maîtrise linguistique. L'enseignant se voit donc imposer un travail d'approche linguistique double : un approfondissement théorique des processus linguistiques de formation, et une disponibilité à la variété offerte par les réalisations lexicales, qui conduisent l'enseignant à préparer, de façon très précise et très détaillée, avec l'aide de dictionnaires, voire de dictionnaires spécialisés, le corpus prévu, afin d'anticiper sur l'interprétation des inévitables irrégularités.

Le lexique est un ensemble traversé par les relations d'équivalence à l'intérieur de paradigmes. S'il est souhaitable d'observer les mises en scène sémantiques dans des textes et si possible dans des textes variés, les

---

<sup>9</sup> Grimaldi, 2004.

<sup>10</sup> Voir Picoche, comme Agnès Florin qui, elle en souligne l'importance dès l'école primaire et même la maternelle. F. Rastier a montré l'importance de la perspective lexicale dans l'exploration des textes littéraires.

<sup>11</sup> Le premier fonde deux mots dans le dérivé par suffixation sur « égal » alors que le deuxième est forgé directement sur le latin LIBERALITAS comme d'ailleurs liberté est formé sur LIBERTAS.

<sup>12</sup> Sur la nécessité de lier les trois points voir Petit G., Le français aujourd'hui, n° 131, *Lexique* ; pour l'analyse dérivationnelle l'ouvrage de Niklas Salminen en donne plusieurs exemples. On trouve aussi des exemples modélisants dans la Grammaire de G. Gardes, T. 1. , Colin .

<sup>13</sup> Même pour une classe de 6<sup>ème</sup>, on a intérêt à utiliser un grand dictionnaire : Grand Robert, ou TLFi ,informatisé pour observer la formation des mots. Le Robert Historique peut aider à éclairer les questions d'histoire de la formation des mots.

relations lexicales ne peuvent s'observer qu'à l'intérieur d'un paradigme suffisant pour que régularités et irrégularités fassent sens, et c'est pourquoi il faut absolument travailler en parallèle sur corpus.

### ***Application à la dérivation affixale***

Il faut distinguer le préfixe et le suffixe sans se limiter à la position dans le mot, mais en identifiant les spécificités :

- morphologiques : morphèmes liés, plus susceptible de réalisations homonymiques dans le cas du préfixe qui est plus sensible que le suffixe à l'environnement phonique et morphologique de la base ;
- syntaxiques : le préfixe n'est pas modificateur de classe alors que le suffixe peut l'être ;
- sémantique : pour identifier une relation dérivationnelle, il faut être très précis et trouver une forme canonique de transfert sémantique, et non pas se limiter à des formulations approximatives et floues.

En l'occurrence, étant donné que l'expérience s'est réalisée sur une classe de 6<sup>ème</sup>, il a été décidé de s'en tenir à la formation affixale, même si les enseignants n'avaient pas à s'interdire de rencontrer et d'observer les mots composés ou la formation savante.

Nous avons donc proposé d'établir une progression dans la construction de la compréhension de ce que sont préfixes et suffixes et leur fonctionnement. Le schéma proposé est simple : nous nous fixons un certain nombre de préfixes dont « IN », et de suffixes. Il est prévu :

- une sensibilisation au phénomène que l'on rencontre occasionnellement ;
- une « leçon » identifiée, structurante autour d'un préfixe, plus tard d'un ou deux suffixes, dont on étudiera le fonctionnement de façon systématique et complète, en observant les phénomènes d'allomorphie, d'homonymie, les nuances sémantiques à partir d'un corpus suffisamment étendu, proposé aux élèves et enrichi avec eux ;
- des situations de relance, et de généralisation à d'autres préfixes et suffixes ;
- un récapitulatif sous forme de fiche sur « le préfixe » et « le suffixe » ;
- on insistera sur les phénomènes de liaison sémantique interne qui interviennent lors de la formation, sur les incidences orthographiques, et sur le caractère prospectif de cette construction qui permet d'inclure un mot nouveau dans une famille de mots (information sur la base) mais aussi dans un procédé de formation (information sur le traitement sémantique de cette base).

Dans le cas où on rencontre la formation savante, il convient de se donner des objectifs précis :

- montrer que la partie du mot qui sert à former ne fonctionne pas exactement comme les affixes morphématiques, puisqu'ils peuvent avoir une autonomie lexicale, et qu'ils peuvent fonctionner soit comme préfixe, suffixe ou base ;
- être attentif à la « syntaxe interne »<sup>14</sup> au mot formé.

## ***2.2 Synonymie, Antonymie, hyperonymie***

Le même schéma va nourrir l'approche de ces notions. Au lieu de réduire la difficulté par des définitions simplificatrices, on va introduire la notion en montrant que le phénomène lexico-sémantique n'est pas simple et qu'il faut – en ce qui concerne la synonymie et l'antonymie – absolument les observer en discours. On est très vite confronté à des situations délicates où on est obligé de pousser l'analyse afin d'éclairer ce qui se passe et de commencer à déceler les différents paramètres qui déterminent l'usage. On entre là dans une démarche qui débouche sur un champ très difficile à atteindre : l'usage fin et raisonné de la langue. Les questions des élèves peuvent être alors très constructives : quel paramétrage sémantique fait que<sup>15</sup> « rôder » (donné comme synonyme) ne peut remplacer « errer » dans « Ulysse erre sur la mer » ? Il est plus formateur de mettre en place des situations où les élèves sont incités à chercher les nuances de sens, et à trouver les critères qui permettent de faire les distinctions d'emploi que de leur proposer des exercices réducteurs visant à mettre en équivalence des listes de synonymes. Parmi les critères distinctifs on peut retenir, par exemple : *ouvert / fermé ; avec intention / sans intention ou masculin / féminin ; animé / inanimé ; humain / animal ou registre marqué / non marqué ; familier / non familier ; général / spécialisé.....* Une vraie construction de la compétence lexicale doit se donner pour objectif de découvrir toutes ces oppositions signifiantes au cours des années de formation, et notamment les années de collège.

---

<sup>14</sup> Bonnet Valérie « Les mots construits au regard des manuels de collège » in Calaque et David, 2004, pp. 35-46 ;

<sup>15</sup> La question a été soulevée spontanément par les élèves.

Il nous est apparu qu'il valait mieux approfondir la notion de synonymie en 6<sup>ème</sup> et réserver la question de la structuration de l'antonymie à la classe de Cinquième.

L'hyponymie est une notion beaucoup trop sacrifiée alors qu'elle est fondamentale dans la construction de la connaissance. Il faudra la lier d'une part à la construction des réseaux sémantiques et d'autre part à l'activité définitionnelle<sup>16</sup>.

### 2.3. La polysémie.

La construction progressive de la polysémie est fondamentale pour accéder aux textes complexes, où l'information se fait par interprétation et notamment les textes littéraires. Trop négligée par les manuels, au profit de l'information souvent encyclopédique sur les mots nouveaux et rares rencontrés lors des lectures, elle trouve mieux son application sur les mots fréquents et donc les mots qui font déjà partie du vocabulaire de l'élève. Sans chercher à décrire le fonctionnement des mots très génériques et fortement hyperonymiques comme « faire », « dire »..., nous nous donnons comme objectif de rencontrer la polysémie à plusieurs reprises et de construire progressivement un balisage qui distinguerait :

- sens concret / sens abstrait ;
- sens étendus (à d'autres objets, à d'autres champs de signification) ;
- sens générique / sens particuliers et sens techniques ;
- sens spécifiques en termes de registre de langue ;
- sens dans les expressions figées.

En fait cette distinction fractionnée est plus opérationnel que la distinction sens propre / sens figuré, qui prête vite à confusion. Comment définir le sens « propre » autrement que par référence à un état connu par une sorte de consensus informel non explicable ou une position dans le dictionnaire dont on sait qu'elle peut être un choix lexicographique relativement arbitraire ? Entre la légitimité de l'usage et la légitimité historique que choisir ? le sens propre n'est pas toujours le sens concret et physique (même si c'est souvent le cas). L'approche fractionnée n'empêche pas de faire référence en parallèle à l'opposition sens propre/sens figuré. On regroupera dans les sens figurés les extensions (métonymie synecdoque, catachrèse) les sens par réduction et spécification de signification (ellipse), les sens dans les expressions figées (métaphores).

Une telle construction ne peut se faire que progressivement, en découvrant les critères les uns après les autres, quitte à structurer soit au fur et à mesure soit *a posteriori* ces grilles d'analyse, dans une fiche qu'on élabore par étapes ou après avoir rencontré deux ou trois de ces critères. Il faut ensuite les réutiliser le plus souvent possible et faire remarquer les emplois littéraires qui se démarquent des emplois courants justement parce qu'il y a emploi au sens figuré ou détournement de sens.

Cette construction aide à la compréhension de la construction de la notice du dictionnaire, mais l'usage du dictionnaire constitue un volet spécifique, dans la mesure où il est indispensable de donner aux élèves les clés technologiques de cet outil

## 3. Le dictionnaire

Le bon dictionnaire est celui qui est vraiment utilisé. Le meilleur dictionnaire qui reste fermé est inutile. Or les élèves les plus en difficulté sont justement ceux qui sont arrêtés par l'épaisseur de l'ouvrage, sa typographie, l'opacité de l'outillage technologique. Croire qu'ils savent tous s'en servir à l'entrée en 6<sup>ème</sup> est un leurre, croire qu'ils s'en servent couramment parce qu'on fait deux ou trois leçons dans l'année est illusoire. Il faut et installer des leçons d'utilisation systématique et l'utiliser sans cesse en classe : soit à classe entière si on dispose des effectifs d'ouvrages suffisants, soit en déléguant à un ou deux élèves à tour de rôle la tâche de chercher l'information.

Il faudra donc prévoir dès le début de l'année des exercices de repérage, où l'objectif est la maîtrise « physique » de l'objet :

- repérage de la page dans le livre ;
- repérage du mot dans la page.

**Trouver un mot** par interprétation phonogrammique, notamment les mots commençant par « h », [ǎ], [ɛ], [Ē], [f], [k], [3], des mots longs. Pour tous ces exercices il est important de les réaliser dans un laps de temps court, qui peut représenter une partie d'une séance, fréquemment et avec un temps de recherche limité. L'objectif est de rendre les élèves autonomes, et pour cela il faut qu'ils trouvent vite l'objet de leur quête, sinon ils n'auront plus recours au dictionnaire.

<sup>16</sup>

Plane S., in Calaque et David, 2004.

La recherche du mot-entrée est une bonne occasion pour traiter *des catégories grammaticales* qui expliquent pourquoi on trouve le verbe à l'infinitif, l'adjectif au masculin même s'il a une forme féminine différente. Elles sont intrinsèquement liées au décodage des abréviations qui font barrage à la lecture de la notice.

Une fois éclaircis les pièges de la macrostructure, il faut, en sixième, conduire les élèves à faire la *différence entre exemple et définition*, et comprendre comment fonctionne la définition<sup>17</sup>. L'activité de rédaction de définition et de recherche d'exemples illustratifs est une voie vers l'acquisition de cette compétence. Reste à construire, ou du moins commencer à construire, car cet apprentissage est loin d'être clos en 6<sup>ème</sup> et devra se prolonger dans les niveaux ultérieurs, la compréhension du *fonctionnement de la notice*. L'élève perçoit comme linéaire la structure arborescente de la notice. C'est en cours d'année, à mesure qu'on découvre la polysémie qu'on pourra éclaircir cette structure, et il faut concevoir une séance d'observation, recherche au cours de laquelle les élèves seront sollicités pour chercher une acception parmi les différents sens proposés.

*Programmer sur une année ces pistes d'apprentissages impose une discipline à l'enseignant qui devra garder en mémoire les axes fixés, tout en pliant la construction de ces apprentissages aux directions induites par les textes choisis et les projets d'écriture. La plus grande difficulté réside dans cette veille permanente qui permet d'articuler la spontanéité de la découverte, qui garantisse qu'elle fasse sens, et la nécessité de structuration. Cette approche demande aux enseignants un travail personnel important. Dans l'expérience relatée ici, l'investissement, la précision dans le travail, l'inventivité des enseignantes a nourri ces quelques pistes, et a donné vie à ces indications théoriques. Le résultat est particulièrement original et probant. Original parce que, si des expériences ont été conduites<sup>18</sup>, ce sont des expériences fragmentaires, portant sur un aspect de l'enseignement du lexique transformé en projet. Ici le projet pouvait paraître plus simple et était beaucoup plus ambitieux puisqu'il s'agissait d'introduire un apprentissage raisonné, construit du lexique, toujours tourné vers une vraie insertion dans la production d'écrit sur l'ensemble de l'année et touchant à tous les apprentissages du français. L'hypothèse de travail est simple dans sa conception, difficile à mettre en œuvre à cause de l'importance de la tâche de recherche et de préparation. Mais le goût de la réflexion sur la langue instillé chez les élèves, l'enthousiasme grandissant des participants et la qualité des résultats, montrent à quel point cette « entrée par le mot »<sup>19</sup> est fructueuse dans la mise en place de l'enseignement du français. Elle prépare l'élève à s'ouvrir à d'autres connaissances, à d'autres langues et à entrer dans la complexité du texte littéraire.<sup>20</sup>*

La suite de ce travail pourra s'organiser autour de trois axes majeurs.

*L'usage du dictionnaire* est désormais bien installé chez les élèves qui ont appris à s'appropriier l'outil. L'expérience a pu évaluer que l'ensemble des élèves (voir les résultats de l'évaluation) a acquis cette compétence. Le danger de l'utilisation ponctuelle et non mesurée du dictionnaire est de rester sur une évaluation impressionnante de « la classe » instituée comme un groupe indistinct dans laquelle quelques élèves maîtrisent l'outil alors que les autres (la plus grande partie) restent malhabiles dans son utilisation, n'en n'ont pas compris la technologie et, de ce fait, ne l'utilisent pas spontanément. C'est cet objectif qu'il faut viser : une utilisation suffisamment aisée pour qu'elle soit régulière, spontanée, répondant à la moindre difficulté dans les apprentissages, et ce, surtout chez les élèves en difficulté. Formulé de cette façon, l'objectif paraît une gageure, l'expérience a prouvé que c'était possible. Il faut absolument entretenir la pratique et développer la compétence. En cinquième, on pourra se donner comme objectifs :

- une identification plus stable et plus étendue des différentes catégories grammaticales signalées dès l'entrée ;
- la consolidation de la recherche dans la notice : chercher rapidement une acception sans lire de façon exhaustive, en consolidant la représentation arborescente de la notice. L'activité définitionnelle menée en parallèle pourra soutenir cette acquisition ;
- la découverte de la fonction analogique du dictionnaire : interroger le dictionnaire devient alors une exploration du lexique. La fonction analogique du dictionnaire est portée par la liste des synonymes et antonymes introduite en fin de notice (au cours de la notice par les caractères gras dans certains dictionnaires), mais aussi par les collocations ;

---

<sup>17</sup> Lehmann A., 1988.

<sup>18</sup> Calaque, 2004, Picoche, 2007

<sup>19</sup> Mazière, 1988, 1996 et Grimaldi, 2004

<sup>20</sup> Grimaldi, « La place de la littérature à l'école élémentaire, liens avec son développement dans le second degré », Du « Petit Prince » à « u Sonniu di Raffaèdda », transmettre la culture littéraire à l'école, colloque organisé par le CDDP et le Conseil Général de Haute-Corse, en partenariat avec l'Université de Corse, Département Sciences de l'éducation, en collaboration avec le Rectorat de l'Académie de Corse, l'Inspection Académique de Haute Corse, l'Inspection Primaire de Corte, le Groupe Académique de Maîtrise de la Langue, 28- 29 novembre 2003, Université de Corse Corte.

- le repérage des collocations qui illustrent les acceptions particulières et les sens portés par des constructions grammaticales. Cet apprentissage devra être systématisé autour des verbes de grande fréquence, susceptibles de connaître des variations de sens attachés des constructions syntagmatiques (régime du verbe, construction prépositionnelle...) différentes ;

- un approfondissement de l'utilisation des exemples comme illustration d'emplois possibles.

D'une façon générale, il est souhaitable en 5<sup>ème</sup> de préparer et développer l'usage d'un dictionnaire plus important du type Petit Robert, et si l'accès informatique à internet est possible faire découvrir les dictionnaires informatisés en montrant la différence entre les sites qui s'intitulent « dictionnaires » mais qui ne sont le plus souvent que des lexiques limités, et le TLFi. La lecture des notices du TLFi n'est pas facile pour un élève de ce niveau, mais l'usage du correcteur d'erreur qui permet d'accéder à l'entrée orthographiée même à partir d'une écriture quasi phonétique peut être utile, même si la « gymnastique » qui apprend à poser des hypothèses graphophonétiques commencée en classe de sixième doit absolument être reconduite et continuée (notamment au cours des exercices d'orthographe).

- **L'approfondissement des relations de synonymie et développement de la relation d'autonymie** en distinguant l'antonymie d'opposition, de contraste, de gradation, d'opposition partielle (voir les définitions dans les ouvrages de lexicologie Lehmann ou Mortureux).

- **Le développement de la polysémie.** En cinquième il faut montrer que les mots ne sont pas monosémiques et faire repérer de façon plus systématique les composantes sémantiques qui balisent les variations de sens. On pourra montrer comment les sens « bougent » d'un emploi à l'autre, d'un contexte à l'autre, et introduire la construction a priori de l'empan sémantique d'un mot.

Développer cette pratique pourra nous conduire à élargir notre hypothèse de développement de la maîtrise du lexique en direction de l'accès à la lecture, notamment du développement de la compréhension fine d'un texte, autrement dit de l'appétence à lire un texte littéraire, ou à entrer plus facilement dans un texte long.<sup>21</sup> Il s'agit de développer la compétence ciblant le « lexiculturel », et d'ouvrir la représentation sémantique vers une représentation plus « souple »<sup>22</sup> qui permette non seulement de comprendre à la réception le texte, mais aussi d'anticiper sur les possibilités de signification du texte. Car si on ne peut que suivre F. Rastier<sup>23</sup> dans son analyse des principes de l'analyse sémantique interprétative (« (iii) Le sens est fait de différences perçues et qualifiées dans des pratiques. C'est une propriété des textes et non des signes isolés (qui n'ont pas d'existence empirique). (iv) Le sens d'une unité est déterminé par son contexte. Le contexte c'est tout le texte : la microsémantique dépend donc de la macrosémantique. »), il faut bien aussi que ces réalisations soient possibles à l'intérieur de la circulation du sens entre partenaires de la communauté linguistique, et que le lecteur puisse re-construire les réseaux de signification inscrites dans et par le texte. C'est là que la théorie du polysème prend tout son intérêt et l'application didactique élaborée ici est d'outiller l'élève dans cette construction préalable.

Il s'agit d'aider à constituer du préconstruit qui entrera en résonance à la découverte du texte, là où l'étrangeté des significations pourrait faire barrage. Ainsi, est ce que le sens que l'élève attribue à « forêt » lui permet de comprendre la signification de « forêt » inscrite dans les romans de chevalerie ? La réflexion préalable sur le mot « aventure », y compris à partir de l'étymologie du mot permet d'ouvrir la représentation vers une signification plus riche en valeur symbolique. L'hypothèse est que la construction sémantique, adossée à une systématisation progressive de la notion même de polysémie, conduite en amont (sur certains mots clés) de la lecture peut développer la représentation symbolique, or la faculté de représentation symbolique est profondément nécessaire à l'entrée dans la lecture de textes constitués<sup>24</sup>. C'est répondre à l'ambition de rendre l'élève capable de s'aventurer dans un texte où il rencontrera des représentations symboliques jusque là inconnues de lui. C'est choisir de faire retrouver des significations préalablement et méthodiquement apprises, plutôt que de miser sur une construction du sens à partir du contexte, démarche bien illusoire dans le cadre d'un texte littéraire.

---

<sup>21</sup> Rastier, 2008.

<sup>22</sup> « souple » opposé à « rigide » dans la description de la représentation sémantique (Kleiber, Bramaud du Boucheron, Florin...).

<sup>23</sup> Rastier, 2008.

<sup>24</sup> Rastier, 2006 : « une forme n'est pas une unité discrète, stable, identique à elle-même : loin de s'opposer à d'évasives substances, les formes sont des *figures* qui contrastent sur des fonds. » Les significations portées par les formes linguistiques, inscrites dans les textes sont soumises à des modifications complexes et évolutives au cours de l'œuvre, ce qui est beaucoup plus sensible lorsqu'on aborde la lecture d'œuvres intégrales.

L' « aventure » lexicale se poursuivra donc, avec comme projet d'outiller les élèves, quels qu'ils soient, pour entrer dans les pratiques d'écrit et l'appropriation de textes.

## Pistes bibliographiques

- BEACCO J.-Cl, BOUQUET S., PORQUIER R. dir., 2004, *Niveau B2 pour le français. Un référentiel*, Conseil de l'Europe, Didier
- BEACCO J.-Cl. PETIT G., 2004, « Le lexique ordinaire des noms du dire et les genres discursifs » In *Langages* n°54, Larousse, Paris ”
- CALAQUE E, 1999, *Lire et comprendre : l'itinéraire de lecture* Edité par DELAGRAVE,
  - CALAQUE E., 2002, *Les Mots en jeux : l'enseignement du vocabulaire* par CRDP Grenoble
- CALAQUE E., DAVID J., 2004 , *Didactique du lexique Contextes démarches supports*, De Boeck
- CALAQUE E., GROSSMANN F., 2000, *Enseignement et apprentissage du vocabulaire, hypothèses de travail et propositions didactiques*, LIDIL n° 21, (LIDILEM- Université Stendhal)
- DAVID J., PAVEAU M.-A.; PETIT G., 2000, *Construire les compétences lexicales* , Le français aujourd'hui, n° 131, 128 p., (Contributions de : Patrick Borowski, Marie-Anne Paveau, Jacques David, Danielle Leeman, Serge Meleuc, Sandrine Reboul-Touré, Alise Lehmann, Fabienne Cusin-Berche, Marie-Hélène Porcar, Gérard Petit)
- FLORIN A., 1993, « Les connaissances lexicales des enfants à l'école primaire », *In Romian H., (coord.), Pour une didactique des activités lexicales à l'école*, Repères n° 8, pp. 93-112
- FLORIN A., 2007 « Le développement du lexique et l'aide aux apprentissages » texte de la conférence donnée le 3 avril 2002 lors de la rencontre organisée en Seine St Denis, faculté de Bobigny, mise en ligne Novembre 2007 site BienLire,
- GALISSON R. et LERAT P., 1986, *Le poids des mots dans l'enseignement / apprentissage du F.L.E.*, Études de linguistique appliquée, n°67, Janvier-Mars 1986, Paris, Didier érudition
- GALISSON R. et PRUVOST J., 1999, *Vocabulaires et dictionnaires en FLM et FLE*, Études de linguistique appliquée, n°116, Octobre Décembre 1999, Paris, Didier érudition
- GALISSON R., 1981, *Image et usage du dictionnaires*, Études de linguistique appliquée, n°49, Juillet, Paris, Didier érudition
- GRIMALDI É., 2004, « Entrer par le mot dans l'étude de la langue : horizon épistémologique de la didactisation du lexique » *In Enseigner la Grammaire*, Cl. Vargas éd., P.U.P., p. 113-123
- GROSSMANN F., BOCH F., 2003, « **Production de textes et apprentissages lexical : l'exemple du lexique de l'émotion et des sentiments** », In Repères n°28 *L'observation réfléchie de la langue à l'école*,
- GROSSMANN F., PAVEAU M.-A.; PETIT G., 2004 *Le lexique : des modèles de développement aux modèles d'apprentissage* (Université Grenoble 3, LIDILEM) actes Colloque « Enseignement et apprentissage du lexique » ELLUG, Grenoble
- GROSSMANN F., PLANE S., 2008, *Lexique et production verbale : vers une meilleure intégration des apprentissages lexicaux*, Presses Universitaires du Septentrion
- KLEIBER G., 1990 (a), *La sémantique du prototype*, Paris, P.U.F.
- KEIBER G., 1990 (b), « Sur la définition sémantique d'un mot : les sens uniques conduisent-ils à des impasses ? », *In Chaurand J. et Mazière F. (éds) La définition*, Paris, Larousse, Paris, P.U.F. pp. 125-148,
- KLEIBER G., 1992, "Mais qui est donc sur l'étagère de gauche ? ou Faut-il multiplier les référents ?", *In Travaux de linguistique et de philologie* n° XXX, pp. 107-148
- KLEIBERG., 1999., *La polysémie en question*, Lille, Presses du Septentrion
- LEHMANN A., 1988, « L'exemple et la définition dans les dictionnaires pour enfants », *In Romian H., (coord.), Pour une didactique des activités lexicales à l'école*, Repères n° 8, pp. 63-78
- LEHMANN A., MARTIN-BERTHET F., 1998, *Introduction à la lexicologie*, Paris, Dunod (\*)
- MARTIN-BERTHET F., « Définitions d'enfants : étude de cas », *In Romian Hélène (coord.), Pour une didactique des activités lexicales à l'école*, Repères n° 8, pp. 113
- MAZIÈRE F., 1988, « Le mot, unité discursive. Pour une entrée dans la langue par le mot. » *In Repères* n° 8
- MAZIÈRE F., 1996, « Le mot au risque du dictionnaire. Sommes-nous tous des étrangers de la langue maternelle? », *In Du dire et du discours. Hommage à D. Maldidier*, LINX, numéro spécial, Paris-X. Nanterre.
- MORTUREUX M.-F., 1991, *La lexicologie entre langue et discours*, Paris, Sedes
- NIKLAS-SALMINEN, A., 1997, *La lexicologie*, Paris, Colin (\*)
- PETIT G., 2005, « La représentation du verbe dans les manuels de français pour le primaire », In *Dyptique, Le verbe dans tous ses états*, Presses universitaires de Namur
- PLANE S., 2005, « Les activités définitionnelles au service des apprentissages lexicaux » CELTED Université de Metz –In *Pratiques* pp. 125-126, 115-118
- PICOCHÉ J., 1992\*, *Précis de lexicologie française*, Paris, Nathan, coll. Nathan-Université, p. 191

- PICOCHÉ J., 1993\*, *Didactique du vocabulaire français*, Paris, Nathan, coll. Nathan-Université, p. 206
- PICOCHÉ J., 1999, *Dialogue autour de l'enseignement du vocabulaire* dans *Études de linguistique appliquée* n° 116 – octobre – décembre 1999, pp. 421 à 434
- PICOCHÉ J., 2001, *L'outillage lexical* dans *Cahiers de lexicologie*, n° 78, 2001, 1, Hommage à Robert Galisson, (Ed. Champion,)
- PICOCHÉ J., ROLLAND J., *Dictionnaire du français usuel*, De Boeck
- PRUVOST J., 1999, « Lexique et vocabulaire : une dynamique d'apprentissage », *In Vocabulaires et dictionnaires en FLM et FLE, Études de linguistique appliquée*, n°116, Octobre Décembre 1999, Paris, Didier érudition p. 395-421
- RASTIER F., 2006, « Formes sémantiques et textualité » in *Langages*, n°163, p. 99-114
- RASTIER, F., 1989, *Sens et textualité*, Paris : Hachette
- RASTIER, F., 1990, « Signification, sens et référence du mot », *Hermès* (Aarhus), n°4, pp. 9-29.
- RASTIER F., 2008, « Entretien sur les théories du signe et du sens », *Texte !* [En ligne], Dialogues et débats, mis à jour le : 10/09/2008, URL : <http://www.revue-texte.net/>
- ROMIAN H., (coord.), 1988, *Pour une didactique des activités lexicales à l'école*, Repères n° 8, p. 230

\* Edition épuisée, réédition sous la forme d'un CD intitulé *Enseigner le vocabulaire, la théorie et la pratique* septembre 2007 aux éditions Allouche

Elisabeth GRIMALDI  
MCF Sciences du Langage  
Université de Provence – IUFM AIX-MARSEILLE  
UMR 7597

## **EVALUATION ET RESULTATS**

### **I – Les principes de l'évaluation**

Pour mesurer l'efficacité de l'action entreprise, une évaluation des compétences et des connaissances lexicales a été mise en oeuvre en septembre et vers la fin du mois d'avril. Les supports des exercices ont été modifiés, mais pas leur contenu, de manière qu'une comparaison des résultats soit possible. Toutefois, un exercice visant la mobilisation de connaissances lexicales en situation de lecture a été ajouté lors de l'évaluation de fin d'année.

Trois classes de Sixième ont participé à cette action, en tant qu' « actrices ».

- Une classe de Sixième du collège André Malraux de Marseille ; public pouvant être considéré comme favorisé ; classe dirigée par Mme Marie Thérèse ROSTAN-GLEIZES.
- Une classe de Sixième du collège Belle de Mai de Marseille ; public d'un collège « Ambition réussite », même s'il ne s'agit pas ici des élèves les plus en difficulté du collège ; classe dirigée par Mme Laurence ARGENTIN.
- Une classe de Sixième du collège René Cassin de Seyne les Alpes ; public typique des collèges ruraux des départements alpins, ayant globalement de bons résultats à l'entrée en Sixième ; classe dirigée par Mme Christine REDON-PRIMOT. Parallèlement à cette classe, Mme REDON-PRIMOT intervient auprès d'un « groupe PPRE » d'élèves de Sixième, dont les difficultés apparaissent particulièrement lourdes, comparables à ce que l'on observe dans les collèges classés « Ambition réussite ».

Trois autres classes de Sixième ont été impliquées, en tant que « témoins », dans cette action. Chaque fois, un enseignant, dont l'anonymat a été respecté, a accepté de faire subir à ses élèves les mêmes tests que ceux que l'on a fait passer dans les classes « actrices ». Ces classes n'ont pas travaillé dans le cadre des orientations choisies pour notre action, orientations ignorées des professeurs concernés, et ont bénéficié d'un enseignement que l'on peut considérer comme représentatif de ce qui se passe dans les classes de français. Ces classes ont également été choisies en fonction de la représentativité de leur public, comparable à celle des classes « actrices » : il s'agit d'une Sixième d'un collège urbain d'Aix en Provence (appelé ici « Témoin n°1 »), d'une sixième d'un collège « Ambition réussite » de Marseille (appelé ici « Témoin n°2 ») et d'une sixième d'un collège rural des Alpes de Haute Provence (appelé ici « Témoin n°3 »).

La grande proximité des résultats à l'évaluation de septembre constatée entre les deux groupes (« acteurs » : 48,72% de réussite et 20,87% de non réponses ; « témoins » : 50,38% de réussite et 22% de non réponse) atteste à la fois la validité de leur choix et celle du codage. Toutes les évaluations ont été codées par les professeurs des classes « actrices ».

On a retenu le principe de codage pratiqué lors des évaluations institutionnelles : codes 1 et 2 pour indiquer une réussite ; codes 3 et 9 pour indiquer un échec ; code 0 pour indiquer une absence de réponse.

### **II – Le contenu de l'évaluation**

#### **Présentation générale**

Les principales compétences et connaissances évaluées sont :

- savoir utiliser un dictionnaire
- connaître les grands principes de la formation des mots
- savoir identifier et ordonner des ensembles de mots
- utiliser en production écrite un lexique varié et pertinent.
- mobiliser ses connaissances et compétences lexicales pour construire le sens d'un texte lu (compétence évaluée seulement en fin d'année).

#### *L'utilisation du dictionnaire*

Une attention est portée à la faculté de trouver un mot dans un délai suffisamment rapide, une lenteur excessive interdisant de fait toute utilisation de l'usuel. La maîtrise du classement alphabétique des mots est ici décisive, les élèves étant testés à partir de mots lus (dont l'orthographe est donc donnée) et à partir de mots seulement entendus (dont il faut d'abord trouver la graphie correcte et, pour cela, en imaginer éventuellement plusieurs).

La capacité à lire efficacement un article de dictionnaire est également évaluée, les élèves devant trouver, dans l'article relatif à un mot clairement polysémique, la définition qui convient au sens singulier qu'il endosse dans un texte lu.

Cette compétence est évaluée d'une manière identique en septembre et en fin d'année (on a seulement changé les mots à trouver).

### *La formation des mots*

Les élèves doivent être capables d'identifier dans un mot le radical, le préfixe et le suffixe ; ils doivent connaître les termes de « préfixe » et de « suffixe ».

La compréhension de la valeur sémantique d'un préfixe et d'un suffixe doit leur permettre de produire un mot à l'aide de ces mêmes éléments.

Cette compétence est évaluée d'une manière identique en septembre et en fin d'année (on a seulement changé les préfixes et les suffixes à identifier).

### *L'identification et l'organisation d'ensembles de mots*

Il est demandé aux élèves d'identifier des familles de mots (le terme n'est pas utilisé) et d'en abonder une. Il leur est également demandé d'identifier des champs lexicaux (le terme n'est pas utilisé) et d'en classer les mots selon un ordre précis.

Enfin la capacité à proposer des mots synonymes est évaluée, en même temps que la connaissance du terme « synonyme ».

Cette grande compétence est évaluée d'une manière identique en septembre et en fin d'année (on a seulement changé les mots supports des exercices).

Les items indiquant les trois premières compétences (items n°1 à 20) sont donc communs à l'évaluation diagnostique et à l'évaluation finale.

### *L'utilisation d'un lexique varié et pertinent en production écrite*

Le recours à un lexique varié est testé d'une manière classique : utilisation de substituts lexicaux pour désigner les actants, emploi de verbes de parole variés (le support en septembre est une BD qui suggère des prises de parole fréquentes) ou d'un lexique du mouvement varié et précis (le support utilisé en fin d'année est une BD qui oblige l'élève à rendre compte de gestes divers et variés).

Une hypothèse plus originale réside dans le fait que l'on évalue également la présence de passages descriptifs (donner à voir précisément tel ou tel actant, dire précisément les mouvements et les gestes des personnages) et commentatifs (faire entendre l'écart existant entre une attitude et l'intention réelle qui la suscite, exprimer les émotions des personnages, souligner un le contraste d'une situation). De tels passages ne sont pas explicitement demandés par la consigne ; leur présence, qui donne au texte de l'élève une épaisseur et une originalité très positives, relève donc d'un *choix*. Nous pensons que ce choix est largement déterminé par les compétences lexicales de l'élève : ce n'est pas la décision consciente de telle ou telle modalité narrative qui fait déduire le recours à un lexique varié, c'est plutôt la disponibilité d'un lexique varié et actif (cette « activité » du lexique relève de la curiosité, du goût et du savoir faire de l'élève à l'égard des mots) qui induit la décision autonome d'une modalité narrative.

Enfin le choix a été fait d'évaluer l'orthographe « lexicale » des textes des élèves. Tout d'abord est vérifiée l'aptitude à orthographier phonétiquement les mots (compétence élémentaire à croiser avec la maîtrise du classement alphabétique testée avec l'utilisation du dictionnaire). Puis on évalue l'orthographe lexicale, classiquement, l'apprentissage du lexique ne pouvant pas ne pas retentir sur cette compétence.

En septembre et en fin d'année, le support de l'exercice de rédaction est une BD de *Boule et Bill*. Les compétences précitées sont chaque fois évaluées avec 6 items (items n°21 à 26 en septembre ; items n°30 à 35 en fin d'année) ; seuls ont changé les signifiés sur lesquels on observe la compétence lexicale.

### *L'utilisation en lecture des connaissances et compétences lexicales*

Il a été jugé nécessaire d'intégrer en fin d'année un exercice en lecture à cette évaluation des compétences et connaissances lexicales. Cette compétence (items n°21 à 29 dans le protocole de fin d'année) ne peut donc pas être confrontée à une observation de début d'année ; elle indique néanmoins une orientation de travail qu'il conviendra de suivre plus précisément l'année prochaine.

À partir d'un court texte extrait de *Croc-Blanc* de J. London, on vérifie :

- l'aptitude de l'élève à proposer, après lecture de l'article de dictionnaire, le sens précis dans le texte d'un mot polysémique et de le justifier ;
- l'aptitude de l'élève à distinguer les nuances de sens existant entre des synonymes et à comprendre comment cela peut orienter le sens du texte ;
- l'aptitude de l'élève à comprendre le sens exact d'un mot du texte à partir d'un sens particulier de son radical (à trouver dans le dictionnaire) et à observer comment cela oriente le sens du texte.

Cet exercice rompt avec la logique traditionnelle qui invite l'élève à construire le sens inconnu d'un mot à partir du contexte. Ici, il s'agit plutôt de partir de la maîtrise lexicale pour construire le sens du texte.

## Les protocoles

Nous donnons ici les deux protocoles, de septembre et de fin d'année, qui ont été utilisés dans les classes « actrices » et « témoins ». Nous pensons que cela peut aider les enseignants à avancer dans la mise en oeuvre d'un enseignement spécifique du lexique. Par ailleurs, on sera attentif au problème posé par l'évaluation du temps utilisé par les élèves pour trouver un mot dans les dictionnaires.

### L'évaluation de septembre

#### **ÉVALUATION DES CONNAISSANCES ET DES COMPÉTENCES LEXICALES À L'ENTRÉE EN CLASSE DE SIXIÈME**

Remarques préalables à l'attention du professeur

- Cette passation suppose impérativement qu'un dictionnaire (l'éditeur est indifférent ; on peut utiliser une collection « collège » ou une collection « tout public ») soit mis à la disposition de chaque élève
- le professeur doit impérativement avoir la possibilité de chronométrer le travail des élèves.
- Le professeur prévoira les photocopies indispensables pour la passation (court texte pour l'exercice n°3, questions des exercices 4, 5, 6 et 7, bande dessinée de *Boule et Bill* pour l'exercice 8).
- Sur une fiche récapitulative, le professeur indiquera les mots attendus en fonction du dictionnaire en usage dans la classe. Plus généralement, il apportera toutes les précisions qu'il jugera utiles.
- Les élèves travaillent sur une feuille indépendante, sur laquelle ils mentionnent leur nom et prénom et, pour chaque question, le numéro de l'item et leur réponse.
- Le professeur reste libre de choisir l'ordre des passations qui convient le mieux à la classe (par exemple, on peut commencer par la rédaction et poursuivre avec la formation des mots ; on pensera à segmenter les passations de manière à ne pas lasser les élèves par une suite trop longue d'exercices...). En tout état de cause, les numéros des exercices et des items doivent toujours explicitement accompagner les réponses des élèves.
- Les passations devront être achevées avant que l'on fasse passer les tests de l'évaluation nationale à l'entrée en Sixième

#### **UTILISATION DU DICTIONNAIRE**

#### **EXERCICE N°1 : RECHERCHE DE MOTS ÉCRITS**

*Consignes de passation (le professeur s'assurera d'abord que les mots « Président » et « Tuyau » figurent bien dans le dictionnaire dont disposent les élèves ; il nous indiquera également les mots qui, dans la page de ce dictionnaire, précèdent immédiatement les 2 mots retenus)*

- Expliquer d'abord le fonctionnement de l'exercice aux élèves (cf. ci-dessous)
- Écrire au tableau successivement, pour chaque item, le mot retenu pour cet exercice (d'abord « Président », puis « Tuyau »), sans le prononcer
- Lire aux élèves la consigne de l'exercice
- Au bout de 45 secondes, dire « Temps n°1 » ; au bout d'1 minute et 10 secondes, dire « Temps n°2 » ; au bout d'1 minute et 45 secondes, dire « Temps n°3 ». Selon le moment où ils ont trouvé, les élèves écrivent sur leur feuille « N°1 », « N°2 », « N°3 », ou n'écrivent rien s'ils n'ont pas trouvé au bout d'1 minute et 45 secondes.

#### **Item 1**

Retrouve le plus vite possible dans ton dictionnaire le mot *Président* que ton professeur a écrit au tableau ; copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant *Président*.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « n°1 » ; si tu as trouvé entre le premier signal et le deuxième signal, indique « n°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « n°3 » ; si tu n'as pas trouvé après le troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

### Item 2

Retrouve dans ton dictionnaire le mot *Tuyau* que ton professeur a écrit au tableau ; copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant *Tuyau*.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « n°1 » ; si tu as trouvé entre le premier signal et le deuxième signal, indique « n°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « n°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

## EXERCICE N°2 : RECHERCHE DE MOTS ENTENDUS

*Consignes de passation* : (le professeur s'assurera d'abord que les mots « Engraisser » et « Hanneton » figurent bien sur le dictionnaire dont disposent les élèves ; il nous indiquera également les mots qui précèdent immédiatement ces deux mots-là dans la page de ce dictionnaire)

- Expliquer d'abord le fonctionnement de l'exercice aux élèves (voir ci-dessous)
- Pour chacun des 2 items, prononcer le mot retenu (« Engraisser » pour l'item 3 et « Hanneton » pour l'item 4) à haute et intelligible voix ; le répéter une fois immédiatement ; ne répondre à aucune question (notamment celles qui portent éventuellement sur le sens des mots)
- Au bout de 1 minute, dire « Temps n°1 » ; au bout de 1 minute et 30 secondes, dire « Temps n°2 » et au bout de 2 minutes et quinze secondes, dire « Temps n°3 ». Selon le moment où ils ont trouvé, les élèves écrivent sur leur feuille « N°1 », « N°2 », « N°3 » ou n'indiquent rien s'ils n'ont pas trouvé au bout de 2 minutes et quinze secondes.

### Item 3

Retrouve dans ton dictionnaire le mot que va prononcer ton professeur (*Engraisser*) et copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant le mot prononcé.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « N°1 » ; si tu as trouvé entre le premier et le deuxième signal, indique « N°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « N°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

### Item 4

Retrouve dans ton dictionnaire le mot que va prononcer ton professeur (*Hanneton*) et copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant le mot prononcé.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « N°1 » ; si tu as trouvé entre le premier et le deuxième signal, indique « N°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « N°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

## EXERCICE N°3 : RECHERCHE DE DÉFINITIONS

*Consignes de passation* (le professeur s'assurera préalablement que, dans les dictionnaires dont disposent les élèves, les définitions des deux mots retenus (« désert » et « coin ») sont suffisantes ; il distribuera à chaque élève une copie du court texte proposé et des deux questions qui l'accompagnent)

- Présenter d'abord aux élèves le fonctionnement formel de l'exercice (cf. ci-dessous), sans entrer dans une explication du phénomène de la polysémie
- Lire le texte à haute voix, une seule fois.
- Interrompre éventuellement l'exercice au bout de 10 minutes.

Lis le texte suivant :

« Quand j'arrive, je suis surpris de trouver l'endroit désert. De loin, je peux voir que la rivière a monté et le fracas provenant du barrage suscite en moi une angoisse qui me fait regretter d'être venu. Sans le soleil, sans les baigneurs, sans leurs jeux et leurs rires, ce coin est lugubre. »

### Item 5

Cherche dans ton dictionnaire le mot « désert ». Trouve la définition qui correspond précisément au sens de ce mot dans le texte et recopie cette définition

### Item 6

Cherche dans ton dictionnaire le mot « coin ». Trouve la définition qui correspond précisément au sens de ce mot dans le texte et recopie cette définition

## FORMATION DES MOTS

### EXERCICE N°4 : IDENTIFIER ET ENRICHIR UNE FAMILLE DE MOTS

#### Consignes de passation

- On distribue aux élèves la photocopie des questions.
- Le professeur relit le libellé des items (d'une traite, in extenso) et ne répond à aucune question (sauf à des questions strictement formelles) de la part des élèves.
- On ne consacrera pas plus de 7 minutes à cet exercice

Exemple : Les mots suivants appartiennent à une famille de mots : coiffeur, décoiffer, coiffure.

Dans la liste qui suit sont mélangées trois familles de mots différentes : refroidissement / chevaleresque / bipède / chevalier / pédicure / refroidir / chevaucher / pédestre / froideur.

Dans le tableau ci-dessous, recopie les mots qui composent chacune de ces trois familles (**Item 7**) et souligne pour chaque mot la partie de ce mot qui t'a permis de le classer dans sa famille (**Item 8**)

Famille n°1			
Famille n°2			
Famille n°3			

#### Item 9

Trouve un mot supplémentaire appartenant à chacune de ces trois familles.

- Famille n°1 :
- Famille n°2 :
- Famille n°3 :

### EXERCICE N°5 : IDENTIFIER DES AFFIXES ET EN COMPRENDRE LE SENS

#### Consignes de passation

- On distribue aux élèves la photocopie des questions de l'exercice
- Le professeur relit le libellé des items (d'une traite, in extenso) et ne répond à aucune question de part des élèves (sauf à des questions strictement formelles)
- On ne consacrera pas plus de 10 minutes à cet exercice.

#### Item 10

Observe les mots suivants : invisible / incompréhensible. Chacun de ces mots commence par le même élément in-

Dans la liste qui suit, indique en le soulignant l'élément que les mots ont en commun : relecture / refaire / revoir / recousu.

#### Item 11

Que signifie cet élément ?

#### Item 12

Trouve un autre mot qui commence par ce même élément

#### Item 13

Comment appelle-t-on cet petit élément ?

#### Item 14

Dans la liste suivante, comment appelle-t-on l'élément souligné ?  
mangeable / faisable / visible / lisible / réalisable / compréhensible.

#### Item 15

Que signifie cet élément dans les mots de la liste ?

#### Item 16

Trouve un autre mot qui se termine par le même élément

## UTILISER UN LEXIQUE VARIÉ

### Consignes de passation

- Chaque élève doit disposer individuellement d'une photocopie des exercices 6, 7 et 8, ainsi que de la BD de **Boule et Bill**, accompagnée du libellé du sujet
  - Le professeur lit les questions des items et le sujet de la rédaction à haute voix et ne répond qu'à des demandes de précision strictement formelles
- Pour les exercices n°6 et n°7, les élèves disposeront d'au moins 10mn et d'au plus 15 mn
- Les élèves disposent individuellement d'un dictionnaire ; ils peuvent utiliser un brouillon
  - On accordera 1 heure (50 minutes effectives) pour la réalisation de l'exercice de rédaction

### **EXERCICE N°6 : TROUVER EN EXERCICE FORMEL UN MOT DE MÊME SENS OU DE SENS PROCHE**

Lis la phrase suivante  
« Où vas-tu ? » dit-il

#### **Item 17**

Trouve deux mots plus précis qui peuvent remplacer le mot souligné

#### **Item 18**

Comment appelle-t-on les mots qui ont (presque) le même sens ?

### **EXERCICE N°7 : IDENTIFIER EN EXERCICE FORMEL UN CHAMP LEXICAL ET CLASSER LES MOTS QUI LE COMPOSENT**

Exemple : La liste suivante - « chuchoter » / « parler » / « hurler » - est composée de mots de sens proche, qui sont classés selon un ordre particulier

Lis les neuf mots suivants : « obèse » « manger » « épouvante » « picorer » « inquiétude » « rond » « dévorer » « gros » « peur ». Dans ces neuf mots, sont mélangées trois listes du même genre que celle de l'exemple  
Dans le tableau ci-dessous, copie les mots qui composent chacune de ces trois listes (**item 19**) et classe-les comme dans le modèle (**item 20**)

Liste exemple	chuchoter	parler	hurler
Liste n°1			
Liste n°2			
Liste n°3			

### **EXERCICE N°8 : UTILISER UN LEXIQUE VARIÉ EN PRODUCTION DE TEXTE**

Rédige en une vingtaine de lignes l'histoire que raconte cette bande dessinée. Le chien s'appelle *Bill* et le petit garçon qui en est le maître se nomme *Boule*. Ton texte commencera par : « Boule a l'air de s'amuser comme un fou à descendre l'escalier en glissant sur la rampe... »

# Les jeux de la rampe



## L'évaluation de fin d'année

### ÉVALUATION DES CONNAISSANCES ET DES COMPÉTENCES LEXICALES EN CLASSE DE SIXIÈME

Remarques préalables à l'attention du professeur

- Cette passation suppose impérativement qu'un dictionnaire (l'éditeur est indifférent ; on peut utiliser une collection « collège » ou une collection « tout public ») soit mis à la disposition de chaque élève
- Le professeur doit impérativement avoir la possibilité de chronométrer le travail des élèves.
- Le professeur prévoira les photocopies indispensables pour le déroulement des tests : questions pour les exercices n°4, 5, 6 et 7 ; court texte pour l'exercice n°3 ; texte de J. London pour l'exercice n°8 ; histoire en BD de Boule et Bill pour l'exercice n°9.
- Sur une fiche récapitulative, le professeur indiquera les mots attendus en fonction du dictionnaire en usage dans la classe. Plus généralement, il apportera toutes les précisions qu'il jugera utiles.
- Les élèves travaillent sur une feuille indépendante, sur laquelle ils mentionnent leur nom et prénom et, pour chaque question, le numéro de l'item et leur réponse.
- Le professeur reste libre de choisir l'ordre des passations qui convient le mieux à la classe (par exemple, on peut commencer par la rédaction et poursuivre avec la formation des mots ; on pensera à segmenter les passations de manière à ne pas lasser les élèves par une suite trop longue d'exercices). Il sera commode de rapprocher les exercices nécessitant l'utilisation d'un dictionnaire. En tout état de cause, les numéros des exercices et des items doivent toujours explicitement accompagner les réponses des élèves.

### UTILISATION DU DICTIONNAIRE

#### EXERCICE N°1 : RECHERCHE DE MOTS ÉCRITS

*Consignes de passation* (le professeur s'assurera d'abord que les mots « **Proximité** » et « **Myosotis** » figurent bien dans le dictionnaire dont disposent les élèves ; il nous indiquera également les mots qui, dans la page de ce dictionnaire, précèdent immédiatement les 2 mots retenus)

- Expliquer d'abord le fonctionnement de l'exercice aux élèves (cf. ci-dessous).
- Écrire au tableau successivement, pour chaque item, le mot retenu pour cet exercice (d'abord « **Proximité** », puis « **Myosotis** »), sans le prononcer.
- Lire aux élèves la consigne de l'exercice.
- Au bout de 45 secondes, dire « Temps n°1 » ; au bout d'1 minute et 10 secondes, dire « Temps n°2 » ; au bout d'1 minute et 45 secondes, dire « Temps n°3 ». Selon le moment où ils ont trouvé, les élèves écrivent sur leur feuille « N°1 », « N°2 », « N°3 », ou n'écrivent rien s'ils n'ont pas trouvé au bout d'1 minute et 45 secondes.

#### Item 1

Retrouve le plus vite possible dans ton dictionnaire le mot **Proximité** que ton professeur a écrit au tableau ; copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant **Proximité**.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « n°1 » ; si tu as trouvé entre le premier signal et le deuxième signal, indique « n°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « n°3 » ; si tu n'as pas trouvé après le troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

#### Item 2

Retrouve dans ton dictionnaire le mot **Myosotis** que ton professeur a écrit au tableau ; copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant **Myosotis**.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « n°1 » ; si tu as trouvé entre le premier signal et le deuxième signal, indique « n°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « n°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

## EXERCICE N°2 : RECHERCHE DE MOTS ENTENDUS

*Consignes de passation* : (le professeur s'assurera d'abord que les mots « **Paisible** » et « **Halte** » figurent bien sur le dictionnaire dont disposent les élèves ; il nous indiquera également les mots qui précèdent immédiatement ces deux mots-là dans la page de ce dictionnaire).

- Expliquer d'abord le fonctionnement de l'exercice aux élèves (voir ci-dessous).
- Pour chacun des 2 items, prononcer le mot retenu (« **Paisible** » pour l'item 3 et « **Halte** » pour l'item 4) à haute et intelligible voix ; le répéter une fois immédiatement ; ne répondre à aucune question (notamment celles qui portent éventuellement sur le sens des mots).
- Au bout de 1 minute, dire « Temps n°1 » ; au bout de 1 minute et 30 secondes, dire « Temps n°2 » et au bout de 2 minutes et quinze secondes, dire « Temps n°3 ». Selon le moment où ils ont trouvé, les élèves écrivent sur leur feuille « N°1 », « N°2 », « N°3 » ou n'indiquent rien s'ils n'ont pas trouvé au bout de 2 minutes et quinze secondes.

### Item 3

Retrouve dans ton dictionnaire le mot que va prononcer ton professeur (**Paisible**) et copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant le mot prononcé.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « N°1 » ; si tu as trouvé entre le premier et le deuxième signal, indique « N°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « N°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

### Item 4

Retrouve dans ton dictionnaire le mot que va prononcer ton professeur (**Halte**) et copie sur ta feuille le mot qui, dans la page de ton dictionnaire, se trouve juste avant le mot prononcé.

Si tu as trouvé avant que ton professeur ait donné un premier signal, indique sur ta feuille « N°1 » ; si tu as trouvé entre le premier et le deuxième signal, indique « N°2 » ; si tu as trouvé entre le deuxième signal et le troisième signal, indique « N°3 » ; si tu n'as pas trouvé au troisième signal, n'indique rien et attends que ton professeur passe à l'item suivant.

## EXERCICE N°3 : RECHERCHE DE DÉFINITIONS

*Consignes de passation* (le professeur s'assurera préalablement que, dans les dictionnaires dont disposent les élèves, les définitions des deux mots retenus («**souffler**» «**répéter**») sont suffisantes ; il distribuera à chaque élève une copie du court texte proposé et des deux questions qui l'accompagnent).

- Présenter d'abord aux élèves le fonctionnement formel de l'exercice (cf. ci-dessous), sans entrer dans une explication du phénomène de la polysémie.
- Lire le texte à haute voix, une seule fois.
- Interrompre l'exercice au bout de 10 minutes.

Lis le texte suivant :

«Au théâtre de Marseille, le comédien a oublié son texte et ses partenaires ont dû lui souffler sa réplique. Heureusement, le public ne s'est rendu compte de rien. Mais le metteur en scène est furieux et veut renvoyer l'étourdi. L'acteur ne doit pas répéter son erreur s'il ne veut pas perdre son travail.»

### Item 5

Cherche dans ton dictionnaire le mot « **souffler** ». Trouve la définition qui correspond précisément au sens de ce mot dans le texte et recopie cette définition

### Item 6

Cherche dans ton dictionnaire le mot « **répéter** ». Trouve la définition qui correspond précisément au sens de ce mot dans le texte et recopie cette définition

## FORMATION DES MOTS

### EXERCICE N°4 : IDENTIFIER ET ENRICHIR UNE FAMILLE DE MOTS

#### Consignes de passation

- On distribue aux élèves la photocopie des questions.
- Le professeur relit le libellé des items (d'une traite, in extenso) et ne répond à aucune question (sauf à des questions strictement formelles) de la part des élèves.
- On ne consacrera pas plus de 7 minutes à cet exercice.

Exemple : Les mots suivants appartiennent à une famille de mots : coiffeur, décoiffer, coiffure.

Dans la liste qui suit sont mélangées trois familles de mots différentes : longuement / lumineux / ralentir / illuminer / lentement / allonger / allumer / lenteur / longer..

Dans le tableau ci-dessous, recopie les mots qui composent chacune de ces trois familles (**Item 7**) et souligne pour chaque mot la partie de ce mot qui t'a permis de le classer dans sa famille (**Item 8**)

Famille n°1			
Famille n°2			
Famille n°3			

#### Item 9

Trouve un mot supplémentaire appartenant à chacune de ces trois familles.

- Famille n°1 :
- Famille n°2 :
- Famille n°3 :

### EXERCICE N°5 : IDENTIFIER DES AFFIXES ET EN COMPRENDRE LE SENS

#### Consignes de passation

- On distribue aux élèves la photocopie des questions de l'exercice.
- Le professeur relit le libellé des items (d'une traite, in extenso) et ne répond à aucune question de part des élèves (sauf à des questions strictement formelles).
- On ne consacrera pas plus de 10 minutes à cet exercice.

#### Item 10

Observe les mots suivants : refaire / relire. Chacun de ces mots commence par le même élément re-

Dans la liste qui suit, indique en le soulignant l'élément que les mots ont en commun : désagréable / désunir / débrancher / dénouer.

#### Item 11

Que signifie cet élément ?

#### Item 12

Trouve un autre mot qui commence par ce même élément.

#### Item 13

Comment appelle-t-on ce petit élément ?

#### Item 14

Dans la liste suivante, comment appelle-t-on l'élément souligné ?

Poliment / régulièrement / tristement / rapidement.

#### Item 15

En t'aidant de l'élément que tu as souligné, explique le sens de « poliment ».

#### Item 16

Trouve un autre mot formé de la même manière qui pourrait être un mot supplémentaire de la liste présentée à l'item 14.

## UTILISER UN LEXIQUE VARIÉ

### Consignes de passation

- Chaque élève doit disposer individuellement d'une photocopie des exercices 6 et 7.
- Le professeur lit les questions des items et ne répond qu'à des demandes de précision strictement formelles.

### **EXERCICE N°6 : TROUVER EN EXERCICE FORMEL UN MOT DE MÊME SENS OU DE SENS PROCHE**

Lis la phrase suivante

« J'ai ... j'ai .... J'ai peur. » dit-il

#### **Item 17**

Trouve deux mots plus précis qui peuvent remplacer le mot souligné

#### **Item 18**

Comment appelle-t-on les mots qui ont (presque) le même sens ?

### **EXERCICE N°7 : IDENTIFIER EN EXERCICE FORMEL UN CHAMP LEXICAL ET CLASSER LES MOTS QUI LE COMPOSENT**

Exemple : La liste suivante - « chuchoter » / « parler » / « hurler » - est composée de mots de sens proche, qui sont classés selon un ordre particulier.

Lis les neuf mots suivants : « courir » « adorer » « trotter » « cabane » « apprécier » « marcher » « maison » « aimer » « château ». Dans ces neuf mots, sont mélangées trois listes du même genre que celle de l'exemple  
Dans le tableau ci-dessous, copie les mots qui composent chacune de ces trois listes (**item 19**) et classe-les comme dans le modèle (**item 20**)

Liste exemple	chuchoter	parler	hurler
Liste n°1			
Liste n°2			
Liste n°3			

**EXERCICE N°8 : UTILISER POUR MIEUX LIRE SES CONNAISSANCES ET COMPÉTENCES LEXICALES**

1 Alors la louve reprit son examen, les narines palpitantes, ses grands yeux grands ouverts suivant chacun des mouvements des chasseurs, prête à disparaître au moindre signe de danger, derrière le petit bosquet de sapins qui la dissimulerait à leur regard. Son attitude évoquait celle d'un chien, mais son regard glacial comme le cœur de l'hiver, aussi implacable que ses crocs, n'exprimait que la faim, la haine et le désir fou du tueur affamé  
5 calculant les maigres chances de sa proie.

- Elle fait ses quatre-vingt centimètres au garrot (1), dit Henry à voix basse. Et pas moins d'un mètre cinquante de long. Pas étonnant qu'elle dirige la meute.
- Elle a quand même une drôle de couleur, ajouta Bill sur le même ton. C'est la première fois que j'en vois une c

10 Je veux dire une louve rousse.

La bête n'était pas vraiment rousse. Son pelage était celui d'un loup, avec une dominante grise nettement marquée, mais des reflets rouges insaisissables, furtifs (2) comme des ombres, couraient par instants dans sa fourrure, la faisant paraître tantôt grise, tantôt d'une belle couleur fauve.

D'après Jack London, Croc-Blanc

1 au garrot : à hauteur du cou.

2 furtifs : qui passent presque inaperçus par leur rapidité.

**Item 21**

Ligne 1 « *Alors la louve reprit son examen...* »

Cherche dans le dictionnaire le mot « *examen* », recopie la définition qui convient dans la phrase ci-dessus.

.....  
.....  
.....

**Item 22**

Explique ensuite ce qui dans le premier paragraphe t'a aidé à choisir cette définition plutôt qu'une autre.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Item 23**

Ligne 11 « *Son pelage était celui d'un loup...* »

Relève un synonyme du mot « *pelage* » dans le dernier paragraphe.

.....

**Item 24**

Quelle petite différence de sens y a-t-il entre ces deux synonymes ?

.....  
.....  
.....

- Elle a quand même une drôle de couleur, ajouta Bill sur le même ton. C'est la première fois que j'en vois une c  
10 Je veux dire une louve rousse.

La bête n'était pas vraiment rousse. Son pelage était celui d'un loup, avec une dominante grise nettement marquée, mais des reflets rouges insaisissables, furtifs (2) comme des ombres, couraient par instants dans sa fourrure, la faisant paraître tantôt grise, tantôt d'une belle couleur fauve.

D'après Jack London, Croc-Blanc

1 au garrot : à hauteur du cou.

2 furtifs : qui passent presque inaperçus par leur rapidité.

**Item 21**

Ligne 1 « Alors la louve reprit son **examen**... »

Cherche dans le dictionnaire le mot « examen », recopie la définition qui convient dans la phrase ci-dessus.

.....  
.....  
.....

**Item 22**

Explique ensuite ce qui dans le premier paragraphe t'a aidé à choisir cette définition plutôt qu'une autre.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Item 23**

Ligne 11 « **Son pelage** était celui d'un loup... »

Relève un synonyme du mot « pelage » dans le dernier paragraphe.

.....

**Item 24**

Quelle petite différence de sens y a-t-il entre ces deux synonymes ?

.....  
.....  
.....  
.....

**Item 25**

Ligne 12 « ...des reflets rouges **insaisissables**... »

Comment est formé l'adjectif « insaisissable » ?

.....  
.....  
.....

**Item 26**

Quel est le verbe de la même famille qui a servi à former « insaisissable » ? Cherche-le dans le dictionnaire.

.....

**Item 27**

Recopie la définition de ce verbe qui permet de comprendre le sens de « insaisissable » dans le texte.

.....

.....

.....

**Item 28**

Ligne 11 « *La bête n'était pas vraiment rousse.* »

Explique cette affirmation en t'aidant des deux réponses précédentes.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Item 29**

Relève dans le premier paragraphe du texte un autre adjectif formé de la même façon que « *insaisissable* ».

.....

**LEXIQUE ET NARRATION**

Consignes de passation

*Distribuer aux élèves la photocopie de la BD de Boule et Bill*

*Écrire au tableau et lire le sujet de la rédaction*

*On accordera une heure (environ 55 minutes effectives) pour la passation de cet exercice.*

## EXERCICE N°9 : UTILISER UN LEXIQUE VARIÉ EN PRODUCTION DE TEXTE

Rédige en une vingtaine de lignes l'histoire que raconte cette bande dessinée. Ton texte commencera par : « Accompagné de son chien Bill, Boule est heureux d'offrir à ses parents, pour Pâques, un bel oeuf en chocolat ».



### **III – Les résultats de l'évaluation**

**TABLEAU SYNTHÉTIQUE DES RÉSULTATS**  
(somme des scores de réussite exprimés en % : code 1 + code 2)

<i><b>COLLÈGES</b></i>	<i><b>SEPTEMBRE</b></i>	<i><b>AVRIL</b></i>	<i><b>ÉCART</b></i>
MALRAUX	55,98	89,54	+33,56
BELLE DE MAI	38,14	65,71	+27,57
SEYNE GRAND GROUPE	59,54	84,28	+24,74
SEYNE PPRE	30,07	61,82	+31,78
ENSEMBLE	45,93	74,69	+28,76
TÉMOIN N°1	59,28	63,16	+3,88
TÉMOIN N°2	32,15	33,47	+1,32
TÉMOIN N°3	57,42	53,41	-4,01
ENSEMBLE	50,38	51,08	+0,7

Ce premier tableau indique très clairement le succès de l'action entreprise. Toutes les classes actrices enregistrent de nets progrès (de + 24,74% à + 33,56%) et, ensemble, leurs élèves ont progressé de 28,76%.

En revanche, alors que leurs résultats de septembre sont très comparables à ceux des classes actrices, les progrès enregistrés dans les classes « témoins » sont beaucoup plus faibles et, dans un cas, on constate même une régression. En réalité, les élèves de ces classes n'ont nullement régressé sur un plan global ; simplement, les professeurs ont travaillé selon des priorités, conscientes ou non, qui ne portaient pas sur l'enseignement du lexique.

Ce premier constat indique qu'il est possible de mettre en oeuvre un enseignement spécifique et efficace du lexique dans nos classes.

On mesure également qu'un tel enseignement est parfaitement accessible et profitable aux élèves dont les difficultés initiales sont avérées.

Les résultats comparés, par item, apportent d'autres enseignements.

		Évaluation septembre collèges acteurs %				
		Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	Trouver mot écrit dans dictionnaire	45,98	20,69	0	13,79	19,54
Item 2	Trouver mot écrit dans dictionnaire	54,02	25,29	0	8,05	12,64
Item 3	Trouver mot entendu dans dictionnaire	39,08	17,24	0	8,05	35,63
Item 4	Trouver mot entendu dans dictionnaire	6,9	3,45	0	2,3	87,36
Item 5	Trouver définition pertinente	54,02	1,15	0	27,59	14,24
Item 6	Trouver définition pertinente	41,38	1,15	0	35,63	21,84
Item 7	Reconnaître familles de mots	90,8	0	0	9,2	0
Item 8	Identifier un radical	59,77	3,45	0	20,69	16,09
Item 9	Abonder une famille de mots	20,69	47,13	0	24,14	8,05
Item 10	Identifier un préfixe	87,36	3,45	0	3,45	5,75
Item 11	Connaître le mot « préfixe »	55,17	0	0	22,99	21,84
Item 12	Comprendre le sens du préfixe re-	63,22	0	13,79	12,64	10,34
Item 13	Utiliser préfixe re- pour former un mot	24,14	0	0	29,89	45,98
Item 14	Connaître le mot « suffixe »	25,29	0	0	31,03	43,68
Item 15	Comprendre sens du suffixe -ible	28,74	0	0	22,99	48,28
Item 16	Utiliser suffixe -ible pour former un mot	49,43	1,15	0	31,03	18,39
Item 17	Trouver synonymes précis	5,75	16,09	16,09	39,08	22,99
Item 18	Connaître « synonyme »	36,78	3,45	0	22,99	36,78
Item 19	Identifier champs lexicaux	66,67	1,15	0	24,14	8,05
Item 20	Classer le mots d'un champ lexical	28,74	18,39	0	47,13	5,75
Item 21	Utiliser substituts lexicaux variés	8,05	3,45	0	82,76	5,75
Item 22	Utiliser verbes de parole variés	0	11,49	0	55,17	33,33
Item 23	Décrire de façon détaillée	11,49	0	0	83,91	4,6
Item 24	Exprimer intention des personnages	42,53	0	0	52,87	4,6
Item 25	Orthographier phonétiquement	67,82	17,24	0	11,49	4,6
Item 26	Respecter orthographe lexicale	37,93	19,54	0	39,08	3,45
Ensemble		40,45	8,27	1,15	29,3108	20,87

		Évaluation collèges acteurs mai %				
		Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	Trouver mot écrit dans dictionnaire	69,41	17,65	0	4,71	8,24
Item 2	Trouver mot écrit dans dictionnaire	76,47	12,94	0	7,06	3,53
Item 3	Trouver mot entendu dans dictionnaire	37,65	17,65	0	8,24	36,47
Item 4	Trouver mot entendu dans dictionnaire	56,47	12,94	0	7,06	23,53
Item 5	Trouver définition pertinente	95,29	1,18	0	3,53	0
Item 6	Trouver définition pertinente	54,12	1,18	0	41,18	3,53
Item 7	Reconnaître familles de mots	91,76	3,53	0	4,71	0
Item 8	Identifier un radical	74,12	4,71	0	5,88	15,29
Item 9	Abonder une famille de mots	71,76	24,71	0	2,35	1,18
Item 10	Identifier un préfixe	85,88	1,18	0	2,35	10,59
Item 11	Comprendre sens du préfixe des-	80	0	0	15,29	4,71
Item 12	Utiliser préfixe des- pour former un mot	90,59	0	2,3	7,06	0
Item 13	Connaître le mot « préfixe »	85,88	0	0	12,94	1,18
Item 14	Connaître le mot « suffixe »	76,47	1,18	0	17,65	4,71
Item 15	Comprendre sens du suffixe -ment	55,29	0	0	34,12	10,59
Item 16	Utiliser suffixe -ment pour former adverbe	84,71	0	0	24,71	2,35
Item 17	Trouver synonymes précis	55,29	16,47	18,8	4,71	4,71
Item 18	Connaître « synonyme »	83,53	1,18	0	8,24	7,06
Item 19	Identifier champs lexicaux	95,29	1,18	0	2,35	1,18
Item 20	Classer les mots d'un champ lexical	56,47	21,18	0	21,18	1,18
Item 21	Trouver définition mot en texte	92,94	0	0	7,06	0
Item 22	Justifier définition	71,76	0	0	15,29	12,94
Item 23	Trouver synonyme en texte	90,59	0	0	9,41	0
Item 24	Distinguer sens de deux synonymes	36,47	0	0	49,41	14,12
Item 25	Décomposer un mot	70,59	15,29	0	10,59	3,53
Item 26	Trouver radical	87,06	0	0	7,06	5,88
Item 27	Trouver définition pertinente d'un radical	24,71	0	0	64,71	10,59
Item 28	Construire un sens avec des ressources lex.	44,71	0	0	23,53	31,76
Item 29	Trouver mot avec même formation	80	0	0	12,94	7,06
Item 30	Utiliser substituts lexicaux variés	40	0	0	60	0
Item 31	Utiliser verbes de mouvement variés	67,06	0	0	28,24	4,71
Item 32	Exprimer émotions des personnages	52,94	0	0	45,88	1,18
Item 33	Exprimer un contraste	69,41	0	0	30,59	0
Item 34	Orthographier phonétiquement	91,76	0	0	8,24	0
Item 35	Respecter orthographe lexicale	63,53	0	0	36,47	0
Ens.		70,2851	4,4	0,61	18,24	6,62

		Évaluation septembre collèges témoins %				
		Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	Trouver mot écrit dans dictionnaire	46,34	28,05	0	2,44	23,17
Item 2	Trouver mot écrit dans dictionnaire	52,44	26,83	0	4,88	15,85
Item 3	Trouver mot entendu dans dictionnaire	42,68	19,51	0	9,76	28,05
Item 4	Trouver mot entendu dans dictionnaire	12,2	6,1	0	4,88	76,83
Item 5	Trouver définition pertinente	52,44	0	0	39,02	8,54
Item 6	Trouver définition pertinente	43,9	0	0	30,49	25,61
Item 7	Reconnaître familles de mots	85,37	3,66	0	9,76	1,22
Item 8	Identifier un radical	48,78	4,88	0	7,32	39,02
Item 9	Abonder une famille de mots	19,51	36,59	0	32,93	10,98
It. 10	Identifier un préfixe	75,61	4,88	0	12,2	7,32
It. 11	Connaître le mot « préfixe »	52,44	0	0	29,27	18,29
It. 12	Comprendre le sens du préfixe re-	64,63	0	12,2	8,54	14,63
It. 13	Utiliser préfixe re- pour former un mot	31,71	0	0	25,61	42,68
It. 14	Connaître le mot « suffixe »	29,27	0	0	20,73	50
It. 15	Comprendre sens du suffixe -ible	26,83	0	0	23,17	50
It. 16	Utiliser suffixe -ible pour former un mot	52,44	0	0	25,61	21,95
It. 17	Trouver synonymes précis	17,07	39,02	9,76	18,29	15,85
It. 18	Connaître « synonyme »	32,93	1,22	0	43,9	21,95
It. 19	Identifier champs lexicaux	74,39	0	0	12,2	13,41
It. 20	Classer les mots d'un champ lexical	31,71	13,41	0	41,46	13,41
It. 21	Utiliser substituts lexicaux variés	6,1	1,22	0	86,59	6,1
It. 22	Utiliser verbes de parole variés	2,44	13,41	0	41,46	42,68
It. 23	Décrire de façon détaillée	13,41	0	0	79,27	7,32
It. 24	Exprimer intention des personnages	40,24	0	0	53,66	6,1
Item 25	Orthographier phonétiquement	74,39	8,54	0	10,98	6,1
Item 26	Respecter orthographe lexicale	51,22	21,95	0	21,95	4,88
Ensemble		41,56	8,82	0,84	26,78	22

		Évaluation mai collèges témoins %				
		Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	Trouver mot écrit dans dictionnaire	49,33	22,67	2,67	4	21,33
Item 2	Trouver mot écrit dans dictionnaire	64	21,33	0	2,67	12
Item 3	Trouver mot entendu dans dictionnaire	33,33	9,33	1,33	2,67	53,33
Item 4	Trouver mot entendu dans dictionnaire	24	14,67	6,67	2,67	52
Item 5	Trouver définition pertinente	54,67	1,33	0	24	6,67
Item 6	Trouver définition pertinente	57,33	0	0	22,67	20
Item 7	Reconnaître familles de mots	82,67	1,33	0	13,33	2,67
Item 8	Identifier un radical	58,67	2,67	0	16	22,67
Item 9	Abonder une famille de mots	50,67	22,67	0	20	6,67
Item 10	Identifier un préfixe	85,33	0	0	1,33	13,33
Item 11	Comprendre sens du préfixe des-	37,33	0	0	42,67	20
Item 12	Utiliser préfixe des- pour former un mot	70,67	0	9,33	10	8
Item 13	Connaître le mot « préfixe »	45,33	0	0	26,67	28
Item 14	Connaître le mot « suffixe »	49,33	0	0	24	26,67
Item 15	Comprendre sens du suffixe -ment	13,33	0	0	65,33	21,33
Item 16	Utiliser suffixe -ment pour former adv.	69,33	1,33	0	17,33	12
Item 17	Trouver synonymes précis	2,67	17,33	41,33	28	10,67
Item 18	Connaître « synonyme »	61,33	0	0	22,67	16
Item 19	Identifier champs lexicaux	82,67	1,33	0	8	8
Item 20	Classer les mots d'un champ lexical	26,67	17,33	0	48	8
Item 21	Trouver définition mot en texte	65,33	0	0	22,67	12
Item 22	Justifier définition	42,67	0	0	10,67	46,67
Item 23	Trouver synonyme en texte	74,67	0	0	20	5,33
Item 24	Distinguer sens de deux synonymes	17,33	0	0	48	34,67
Item 25	Décomposer un mot	14,67	20	0	18,67	46,67
Item 26	Trouver radical	57,33	0	0	32	10,67
Item 27	Trouver définition pertinente d'un radical	18,67	0	0	70,67	10,67
Item 28	Construire un sens avec ressources lex.	10,67	0	0	46,67	42,67
Item 29	Trouver mot avec même formation	41,33	0	0	32	26,67
Item 30	Utiliser substituts lexicaux variés	14,67	0	0	74,67	10,67
Item 31	Utiliser verbes de mouvement variés	48	0	0	41,33	10,67
Item 32	Exprimer émotions des personnages	25,33	0	0	64	10,67
Item 33	Exprimer un contraste	60	0	0	29,33	10,67
Item 34	Orthographier phonétiquement	80	0	0	9,33	10,67
Item 35	Respecter orthographe lexicale	45,33	0	0	44	10,67
Ensemble		46,7	4,38	1,75	27,66	19,21

### *L'utilisation du dictionnaire*

L'aptitude à trouver un mot dans un dictionnaire, compétence réputée élémentaire, n'est pas aussi largement répandue à l'entrée en Sixième qu'on peut le croire. Selon les mots, les échecs (code 9 + code 0) peuvent dépasser 33% pour des mots lus, et approcher 90% pour un mot entendu ; les élèves des collèges acteurs semblent au départ un peu plus en difficulté que ceux de l'autre groupe. En fin d'année, dans les collèges acteurs, l'échec n'atteint plus 13% pour les mots lus et 45% pour les mots entendus (ce qui demeure insatisfaisant), alors que pour les collèges témoins ces scores sont respectivement de 26% et de 56%. L'utilisation concrète et raisonnée du dictionnaire doit devenir une pratique régulière en classe de Sixième.

Pour la compréhension d'un article de dictionnaire, les résultats sont très proches entre les deux groupes de classes, autour d'une moyenne de 48% de réussite. En fin d'année, cette moyenne est d'environ 75% pour les collèges acteurs, de 56% pour les collèges témoins : l'organisation méthodique des significations dans un dictionnaire, cela doit se travailler, et cela constitue un objectif accessible.

Trop souvent, dans les classes de français, on fait comme si l'utilisation du dictionnaire allait de soi, alors que la réalité et l'efficacité de cette démarche supposent un travail d'apprentissage (ou de réapprentissage) systématique et patient en Sixième.

### *La formation des mots*

À l'entrée en Sixième, les élèves savent reconnaître une famille de mots, lorsque le radical reste assez stable (ce dernier est reconnu par au moins la moitié des élèves).

Si le mot « préfixe » est mieux connu que « suffixe », la réussite ne dépasse pas, au mieux 55%. La compréhension de la valeur sémantique de ces éléments lexicaux ne dépasse pas 65% et peut descendre jusqu'à 25%. En fin d'année, environ 80% des élèves des classes actrices connaissent le sens des termes « préfixe » et « suffixe », contre 47% pour les classes témoins. On mesure aisément l'effet d'un apprentissage systématique. En production, environ 87% des élèves des classes actrices peuvent proposer un mot nouveau à partir d'un affixe donné, contre seulement 70% dans les classes témoins.

### *Le travail sur les ensembles de mots*

L'identification, en situation formelle d'exercice, d'une famille de mots ou d'un champ lexical est bien ou très bien réussie à l'entrée Sixième. La réussite baisse d'environ 40% lorsqu'il s'agit de travailler sur les ensembles ainsi délimités (retrouver radical, classer les mots) ; l'échec est encore plus lourd lorsqu'il s'agit d'abonder un ensemble de mots (seulement 20% pour la famille de mots). Sur ces items, l'écart entre les deux évaluations pour les deux groupes d'élèves apparaît très élevé (pour le classement des mots d'un champ lexical, les classes témoins sont même en régression).

Plus de 83% des élèves « acteurs » (environ +47%) connaissent bien le terme de synonyme en fin d'année, contre 61% pour les collèges témoins (environ +30%). Quant à la production d'un synonyme précis, les collèges témoins régressent sensiblement, alors que les collèges acteurs progressent de plus de 50% !

Globalement, on constate que les compétences en réception et en situation formelle d'exercice sont nettement plus faciles à acquérir que celles qui visent une production. Cette observation n'est pas nouvelle ; elles inscrivent l'apprentissage du lexique dans la perspective d'une mise en activité permanente des élèves.

### *Le lexique et la production de texte*

C'est dans ce domaine que les résultats initiaux sont les plus faibles, comme on pouvait s'y attendre. L'item le mieux réussi concerne l'orthographe phonétique, mais plus du quart des élèves testés sont défaillants sur ce point ; la progression est ici forte dans les collèges acteurs (+24%), seulement de 6% environ dans les collèges témoins. La variété du lexique utilisé apparaît très faible en septembre (en moyenne environ 4%) ; 32% en moyenne réussissent aux items 30 et 31 dans les collèges témoins, mais 58% dans les collèges acteurs. Globalement, sur ces items relatifs à la production de texte, les progrès des élèves acteurs sont substantiels ; il est clair qu'au-delà des apprentissages lexicaux spécifiques, leurs compétences d'écriture se sont sensiblement améliorées. Leurs narrations ont considérablement gagné en densité, en originalité, en cohérence et en intérêt. Le travail sur le lexique apparaît donc comme une piste particulièrement féconde pour faire progresser les compétences d'écriture des élèves.

### *Le lexique et la lecture littéraire*

Pour cet exercice introduit seulement en fin d'année, la réussite des collèges acteurs est très nette : 66,53% contre 38,07% pour les collèges témoins. Les difficultés principales et persistantes résident dans l'appréhension de nuances de sens relativement fines entre des termes synonymes (item 24), dans la construction d'un sens global à partir d'une analyse lexicale (item 28) et dans la compréhension d'un sens particulier à partir d'une analyse des sens de son radical (item 27). Ce domaine d'intérêt de l'apprentissage du lexique sera plus particulièrement travaillé l'année prochaine.

## **Conclusions**

Les progrès constatés chez les élèves des classes actrices, par leur ampleur absolue et relative (cf. les résultats des classes témoins), dans le domaine spécifique de l'apprentissage du lexique comme dans les compétences, adjacentes, de lecture et d'écriture, confirment amplement la validité de nos hypothèses de travail. On a tout intérêt à mettre en oeuvre, dans les classes de français, un apprentissage spécifique du lexique : apprentissage notionnel, méthodologique et d'acculturation. Un tel apprentissage est à la fois possible et potentiellement très efficace. On constate que, loin d'être rébarbatif, ce travail systématique est susceptible d'intéresser au plus haut point les élèves et de stimuler leur implication. Il constitue un domaine tout à fait essentiel de la maîtrise de la langue.

Le bénéfice d'un tel apprentissage en lecture littéraire et en écriture narrative est évident et sera plus particulièrement travaillé l'année prochaine. Les mots étant porteurs de valeurs et de cohérences culturelles fortes, leur apprentissage spécifique retentit sur des compétences plus larges.

Les hypothèses sur lesquelles se fondent l'action entreprise, relativement novatrices, apparaissent fécondes. Elles méritent d'être approfondies.

Bilan de l'expérience menée au collège André Malraux de Marseille –  
Enseignante : Marie-Thérèse Rostan-Gleizes

<b>Septembre</b>	% de code 1	% de code 2	% de code 3	% de code 9	% de code 0
Item 1	48,15	37,04	0	3,70	11,11
Item 2	77,78	14,81	0	3,70	3,70
Item 3	51,85	14,81	0	11,11	22,22
Item 4	7,41	7,41	0	3,70	81,48
Item 5	51,85	0	0	37,04	11,11
Item 6	37,04	0	0	44,44	18,52
Item 7	96,30	0	0	3,70	0
Item 8	74,07	0	0	14,81	11,11
Item 9	25,93	59,26	0	14,81	0
Item 10	85,19	7,41	0	3,70	3,70
Item 11	55,56	0	0	25,93	18,52
Item 12	81,48	0	14,81	0	3,70
Item 13	33,33	0	0	29,63	37,04
Item 14	29,63	0	0	29,63	40,74
Item 15	29,63	0	0	33,33	37,04
Item 16	62,96	0	0	33,33	3,70
Item 17	7,41	18,52	7,41	55,56	11,11
Item 18	40,74	0	0	14,81	44,44
Item 19	74,07	0	0	22,22	3,70
Item 20	40,74	25,93	0	29,63	3,70
Item 21	14,81	0	0	81,48	3,70
Item 22	0	14,81	0	66,67	18,52
Item 23	0	0	0	96,30	3,70
Item 24	44,44	0	0	51,85	3,70
Item 25	92,59	3,70	0	3,70	0
Item 26	51,85	37,04	0	11,11	0
<b>Score moyen</b>	<b>46,72</b>	<b>9,26</b>	<b>0,85</b>	<b>27,92</b>	<b>15,24</b>

<b>Mai</b>	% de code 1	% de code 2	% de code 3	% de code 9	% de code 0
Item 1	76,92	19,23	0	0	3,85
Item 2	84,62	15,38	0	0	0
Item 3	38,46	23,08	0	7,69	30,77
Item 4	65,38	15,38	0	7,69	11,54
Item 5	96,15	0	0	3,85	0
Item 6	61,54	0	0	34,62	3,85
Item 7	96,15	3,85	0	0	0
Item 8	76,92	3,85	0	3,85	15,38
Item 9	76,92	23,08	0	0	0
Item 10	73,08	0	0	3,85	23,08
Item 11	61,54	0	0	26,92	11,54
Item 12	80,77	0	3,85	15,38	0
Item 13	84,62	0	0	15,38	0
Item 14	84,62	0	0	11,54	3,85
Item 15	73,08	0	0	15,38	11,54
Item 16	84,62	0	0	11,54	3,85
Item 17	76,92	11,54	7,69	3,85	0
Item 18	92,31	0	0	7,69	0
Item 19	100	0	0	0	0
Item 20	61,54	23,08	0	15,38	0
Item 21	96,15	0	0	3,85	0
Item 22	80,77	0	0	3,85	15,38
Item 23	100	0	0	0	0
Item 24	61,54	0	0	26,92	11,54
Item 25	88,46	0	0	7,69	3,85
Item 26	92,31	0	0	3,85	3,85
Item 27	42,31	0	0	46,15	11,54
Item 28	42,31	0	0	38,46	19,23
Item 29	100	0	0	0	0
Item 30	7,69	0	0	92,31	0
Item 31	65,38	0	0	19,23	15,38
Item 32	69,23	0	0	26,92	3,85
Item 33	76,92	0	0	23,08	0
Item 34	100	0	0	0	0
Item 35	76,92	0	0	23,08	0
<b>Score moyen</b>	<b>75,60</b>	<b>3,96</b>	<b>0,33</b>	<b>14,29</b>	<b>5,82</b>

Résultats du collège Malraux

Résultats du collège témoin 1

<b>Septembre</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	55,17	31,03	0	6,9	6,9
Item 2	79,31	10,34	0	3,45	6,9
Item 3	51,72	31,03	0	10,34	6,9
Item 4	6,90	6,90	0	6,90	79,31
Item 5	37,93	0	0	62,07	0
Item 6	55,17	0	0	34,48	10,34
Item 7	89,66	6,90	0	3,45	0
Item 8	58,62	3,45	0	3,45	34,48
Item 9	27,59	41,38	0	20,69	10,34
Item 10	82,76	6,9	0	10,34	0
Item 11	51,72	0	0	34,48	13,79
Item 12	65,52	0	24,14	10,34	0
Item 13	44,83	0	0	44,83	10,34
Item 14	48,28	0	0	31,03	20,69
Item 15	31,03	0	0	24,14	44,83
Item 16	75,86	0	0	17,24	6,9
Item 17	20,69	48,28	17,24	6,90	6,90
Item 18	34,48	0	0	48,28	17,24
Item 19	93,10	0	0	3,45	3,45
Item 20	58,62	20,69	0	17,24	3,45
Item 21	6,9	3,45	0	89,66	0
Item 22	0	10,34	0	41,38	48,28
Item 23	6,9	0	0	93,10	0
Item 24	62,07	0	0	37,93	0
Item 25	93,1	0	0	6,9	0
Item 26	65,52	17,24	0	17,24	0
<b>Score moyen</b>	<b>50,13</b>	<b>9,15</b>	<b>1,59</b>	<b>26,39</b>	<b>12,73</b>

<b>Mai</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	64,29	21,43	7,14	0	7,14
Item 2	78,57	17,86	0	0	3,57
Item 3	46,43	17,86	3,57	0	32,14
Item 4	32,14	14,29	17,86	0	35,71
Item 5	82,14	0	0	14,29	3,57
Item 6	71,43	0	0	25	3,57
Item 7	82,14	3,57	0	14,29	0
Item 8	64,29	7,14	0	14,29	14,29
Item 9	71,43	17,86	0	10,71	0
Item 10	89,29	0	0	0	10,71
Item 11	21,43	0	0	64,29	14,29
Item 12	71,43	0	17,86	10,71	0
Item 13	67,86	0	0	25	7,14
Item 14	75	0	0	14,29	10,71
Item 15	14,29	0	0	71,43	14,29
Item 16	71,43	3,57	0	25	0
Item 17	3,57	25	35,71	35,71	0
Item 18	89,29	0	0	10,71	0
Item 19	92,86	0	0	7,14	0
Item 20	42,86	21,43	0	35,71	0
Item 21	85,71	0	0	14,29	0
Item 22	64,29	0	0	0	35,71
Item 23	89,29	0	0	10,71	0
Item 24	28,5	0	0	28,57	42,86
Item 25	21,43	32,14	0	0	46,43
Item 26	67,86	0	0	25	7,14
Item 27	39,29	0	0	60,71	0
Item 28	17,86	0	0	60,71	21,43
Item 29	60,71	0	0	25	14,29
Item 30	32,14	0	0	67,86	0
Item 31	46,43	0	0	53,57	0
Item 32	25	0	0	75	0
Item 33	78,57	0	0	21,43	0
Item 34	96,43	0	0	3,57	0
Item 35	42,86	0	0	57,14	0
	57,96	5,20	2,35	25,2	9,29

## Bilan de l'expérience menée au collège André Malraux de Marseille – Enseignante : Marie-Thérèse Rostan-Gleizes

« Enseignants, vous avez deux tâches à remplir en matière lexicale : enrichir le vocabulaire de vos élèves et les aider, au milieu de cette richesse, à trouver le mot le plus juste, dans un contexte et une situation donnés. » R. Picoche (*Introduction au dictionnaire du français usuel*)

Le collège André Malraux est classé catégorie 4, c'est donc un établissement moyen, ni favorisé ni en difficulté. La classe de sixième avec laquelle j'ai mené cette aventure lexicale comportait 27 élèves à la rentrée, 26 à la fin du premier trimestre et 28 au milieu du deuxième trimestre.

Les résultats des évaluations d'entrée en sixième étaient de 53%1 pour cette classe contre 52%5 pour l'ensemble des classes de sixième du collège : elle est représentative du type de collège auquel elle appartient.

### **Le dictionnaire :**

#### **Côté élèves :**

J'ai eu toute l'année à ma disposition, dans l'armoire de ma classe 29 dictionnaires (Le Robert Collège), instrument indispensable pour commencer un travail lexical et le poursuivre durant toute l'année. Les élèves ont quasiment vécu avec ce dictionnaire sur leur bureau.

C'est avec cet outil qu'ont été mis en place la pratique de la recherche rapide d'un mot, la découverte de l'orthographe lexicale de mots inconnus, l'apprentissage de la lecture d'un article dans toute sa complexité.

J'ai commencé par faire pratiquer la recherche rapide et efficace d'un mot du dictionnaire puis l'étude de la lecture d'articles a impliqué en toute logique un travail immédiat sur la polysémie d'autant que pour parler de la synonymie, il faut au préalable maîtriser la notion de polysémie puisque le synonyme d'un mot dépend du sens dans lequel ce mot est employé.

A force de le fréquenter, le dictionnaire, extrêmement austère, touffu et difficile à utiliser pour la plupart de mes élèves de sixième, est devenu peu à peu familier et d'utilisation plus aisée.

#### **Côté professeur :**

Il n'était pas question de faire apprendre des mots sans lien entre eux. Pour mettre les mots nouveaux en réseaux, je me suis beaucoup inspirée du DICTIONNAIRE DU FRANÇAIS USUEL de PICOCHÉ dont les articles, si différents de ceux des dictionnaires classiques, m'ont permis de créer des fiches de vocabulaire facilement lisibles, vivantes et motivantes pour les élèves.

### **Lexique et lecture**

Dès le début de l'année, à chaque séance de lecture, un temps toujours important a été consacré au lexique ; cela m'a permis de mettre en place systématiquement ce que notre groupe de travail, dirigé par Mme Grimaldi, lexicologue, avait planifié : le choix du sens d'un mot dans un article polysémique en tenant compte du contexte, le choix d'un bon synonyme en tenant compte du contexte, quelques types de différences entre les mots synonymes, la formation des mots par dérivation ( étude de trois préfixes, *in-*, *de-/dé-*, *re-/ré* et de quelques suffixes, *-ette*, *-iste*, *-eur*, *-er*, *-ier*, mais surtout *-able* et *-ment*), les familles de mots, la notion de champ lexical....Aussi, mes textes ont-ils souvent été choisis en fonction de la connaissance que je voulais mettre en place : par exemple, lors de la séquence sur le conte, Le Petit Poucet offrait l'avantage de contenir de nombreux mots formés avec le préfixe *in-*.

Au troisième trimestre, alors que les connaissances et compétences ci-dessus indiquées étaient à peu près inculquées, je me suis dirigée vers « entrer dans un texte par un mot », pour montrer aux enfants qu'un mot bien compris peut éclairer tout un texte ou en affiner infiniment la compréhension.

### **Lexique et écriture**

C'est en l'utilisant qu'un élève prouve qu'il s'est véritablement approprié un mot. Et c'est en lisant des phrases écrites par des élèves qu'on voit clairement ce qui est acquis et ce qui ne l'est pas.

J'ai beaucoup pratiqué le travail d'emploi de mots nouveaux non dans des rédactions, mais dans des phrases. C'était très encourageant pour les élèves plus ou moins en difficulté à l'écrit - et ils étaient nombreux dans cette classe- car ils ont pu se concentrer sur le lexique et la syntaxe et sont arrivés à produire de très jolies phrases, bien construites et prouvant par là que des mots du lexique étaient entrés dans leur vocabulaire.

J'ai aussi fait écrire des textes courts, de huit à dix lignes, l'important étant d'y injecter des mots vus dans la séquence.

J'ai bien sûr demandé de rédiger à intervalles réguliers des textes plus longs. Mais alors pour les élèves faibles, tout l'acquis lexical était perdu ou presque ; sauf lorsque j'ai modifié ma demande et que j'ai proposé d'inventer une histoire en partant de mots d'un champ lexical vu ensemble au préalable en lecture.(cf. séquence V)

## Fiches types

Elles sont établies au cours d'une séquence pour fixer les notions vues : fiche type sur l'article de dictionnaire, sur les synonymes, sur les mots de la même famille, sur les préfixes, sur les suffixes, sur la dérivation... Elles ont pu parfois se modifier pour s'enrichir l'année avançant. (C'est le cas en ce qui concerne les synonymes)

## Le choix des séquences

J'ai sélectionné quatre séquences représentatives de mon travail : séquence I, séquence II, séquence III et séquence V.

**La première séquence** me paraît intéressante car elle montre que le travail sur le dictionnaire doit être *très progressif* : en effet, si mes élèves de sixième n'avaient quasiment pas de difficultés à trouver un mot, par contre le contenu d'un article était confus et souvent incompréhensible pour eux ; et *la notion de polysémie totalement étrangère*.

Cette séquence contient aussi une *fiche de mots mis en réseaux* sur le modèle du dictionnaire de PICOCHÉ, simplifiée bien sûr.

Enfin elle offre une fiche type, celle d'un article de dictionnaire, destinée à aider les élèves à se repérer dans n'importe quel article.

**La séquence II** propose un autre exemple *de mots mis en réseaux* à la manière du dictionnaire de PICOCHÉ, elle présente un *travail sur un préfixe*, en partant de mots pris dans un conte puis en élargissant, elle *accentue le travail sur les synonymes* (qui se terminera plus tard) et elle tisse des *liens réguliers entre lecture, écriture, vocabulaire, orthographe et grammaire*.

On y trouve une *fiche-type* qui différencie mots de la même famille et synonymes (car les élèves mélangent encore les deux notions.)

**La séquence III** est celle qui contient un gros travail de recherche de mots appartenant au champ lexical du voyage en mer dans les trois premiers chapitres des Voyages d'Ulysse, champ à partir duquel j'ai pu tenter une expérience nouvelle pour moi comme pour les élèves dans le domaine de *l'écriture : inventer une histoire à partir de mots imposés*.

**La séquence V** offre l'intérêt d'expérimenter en *lecture l'éclairage d'un texte par le travail sur un mot ou une expression...*

On y trouve une autre *fiche-type* qui récapitule tout ce qui a été vu concernant *la formation des mots par dérivation*.

### **Séquence 1 Histoires d'animaux, vraies ou réalistes**

#### **Objectifs :**

**Lecture et vocabulaire** : *Se familiariser avec la lecture d'un article de dictionnaire, la polysémie des mots, la notion de champ lexical (champ lexical de l'animal), les registres de langue et aborder la synonymie.*

Textes abordés : extraits de L'enfant noir de Camara Laye

Histoires vraies de Léon Tolstoï

Les scorpions de Gérard Durrell

Ces trois textes vont fournir les mots appartenant au champ lexical de l'animal.

**Écriture** : *Voir le schéma narratif/ Utiliser le vocabulaire appris dans des phrases ou des textes plus longs.*

**Orthographe** : *travailler les différentes orthographes d'un même son ; l'accord sujet/verbe.*

**Grammaire** : *revoir trois grandes classes grammaticales (nom, verbe, adjectif) ; les différents types de phrases ; le groupe des verbes, le présent de l'indicatif.*

### **Séance 1 Langue**

*Support* : LE ROBERT des collèges

*Objectif* : savoir trouver un mot dans le dictionnaire.

*Tâches* : Réciter l'alphabet, classer de mots par ordre alphabétique, trouver une page, trouver un mot dans une page.

*Mots à chercher* : *serpent, ami, jouer/ polysémie (Tiens, un mot dont on ignore l'orthographe !)*

### **Séance 2 Orthographe**

*Objectif* : utiliser le dictionnaire pour trouver l'orthographe d'un mot.

*Tâche* : J'entends un mot, je le cherche en imaginant son orthographe.

Son [an] : **Enfant** / **empêcher** / **ancêtre** / **ampoule** / **hanche** / **hampe**.

Son [on] : **Conte** / **comte** / **honte** + comtesse, raconter,

Son [o] : **Oser** / **Taupe** / **Haut** / **bureau** / **honnête**, **hôtel**. + faune, hôte, hommage

Son [è] : **chaise** / **haie** / **mère**, **bête** / **beige** /

*Exercice* : **randonnée**, **enclume**, **amplitude**, **pompette**, **thon** (= le poisson), **holocauste**, **hauturier**, **faïtière**.

*Nb* : Un son par séance suffit ; ils seront tous travailler au cours de l'année.

### Séance 3 Lecture

*Support* : un extrait de L'enfant noir de Camara Laye (présenté sous forme de texte puzzle)

*Objectifs* : \* revoir le schéma narratif.

\* Observer le contenu d'un article de dictionnaire

*Tâches* : - retrouver l'ordre du texte et justifier cet ordre.

- lire les articles des mots monosémiques : « **brusquement** », « **tumulte** » puis du mot polysémique : « **ramper** »

### Séance 4 Ecriture

*Objectifs* : \* réinvestir à l'écrit sa connaissance de la structure du récit.

\* utiliser les trois mots dont les articles ont été lus la veille dans le dico.

*Tâche* : résume le texte de Camara Laye en respectant les cinq étapes du récit et en utilisant les mots « brusquement », « ramper » et « tumulte. »

### Séance 5 Langue

*Support* : Le Robert / le texte de Camara Laye

*Objectifs* :

\* Revoir la composition d'un article de dictionnaire

\* Comprendre la notion de « polysémie »

\* Voir que le choix du sens d'un mot dépend du contexte.

**Leçon** : *Les mots français ont souvent plusieurs sens, c'est-à-dire qu'ils ont plusieurs sens.*

**Exercice simple sur la polysémie**

*En te servant de l'article du dictionnaire, note la définition du verbe « ramper » dans chacune des phrases qui suit :*

*Cet employé a peur de son patron, il rampe devant lui.*

*Un serpent rampait autour de la case.*

*Une vigne vierge rampe le long du mur de ma maison.*

**Leçon** : *Le sens d'un mot polysémique dépend de la phrase dans laquelle il se trouve.*

### Séance 6 Grammaire

*Objectif* : revoir la phrase et les différents types de phrases.

*Support* : exercices dans livre de grammaire

### Séance 7 Langue / écriture (2h)

*Objectif* : \* Etablir la fiche type d'un article de dictionnaire (Cf. Séquence I, doc.1)

\* Rédiger différents types de phrases.

*Support* : article du mot « gueule ».

*Les élèves rédigent 3 phrases de type différent contenant le mot « gueule » ; dans chacune ce mot aura un sens différent.*

*Pour le mardi suivant : lire le texte Le lion et le petit chien ; y souligner tous les mots qui concernent les animaux (leur nom, leur manière de se comporter...)*

*2<sup>ème</sup> heure : On corrige les phrases des élèves en vérifiant à chaque fois le type de phrase utilisé et le sens du mot gueule (avec l'article « gueule » sous les yeux)*

### Séance 8 Ecriture / vocabulaire

*Objectifs* : revoir la notion de phrase ; voir les niveaux de langue, l'emploi du mot « tumulte ».

*Tâche* : correction du résumé du texte de Camara Laye (photocopie)

**Vocabulaire** : *Le travail a porté sur des mots ou expressions familières utilisés par les élèves ce qui nous a permis tout d'abord de revoir les trois registres de langue puis de faire un travail de remplacement de mots familiers par d'autres mots de même sens appartenant au registre courant.*

*Ex* : *Il se prend une claque # il reçoit une claque*

*Ensuite nous avons travaillé l'emploi du mot « tumulte » dont le sens avait été compris mais qui n'était pas toujours correctement utilisé :*

*Ex* : *Un tumulte se lève.*

*En parallèle j'ai donné à lire aux enfants différentes phrases écrites par leurs camarades dans lesquelles ce mot avait été très bien employé, de différentes façons :*

*Ex* : *Tout ce tumulte est angoissant pour le petit garçon. / Le tumulte règne dans la cour. / L'enfant a plus peur du tumulte que des claques de sa mère.*

### Séance 9 Lecture

*Objectifs* : \* acquérir la notion de champ lexical.

- \* travail sur le genre : une histoire vraie
- \* revoir la polysémie

*Support* : Texte Le lion et le petit chien. Tolstoï *Histoires vraies*

*Définition* : Un **champ lexical** est un ensemble de mots se rapportant à un même sujet.

*Ex* : Dans le texte de Tolstoï nous avons relevé le champ lexical de l'animal.

Exercice de vocabulaire en classe avec dico. :

*Question 1* : l.5 « **féroces** » Donne la nature de ce mot et un synonyme qui pourrait le remplacer dans le texte.

*Question 2* : l.9 « **flaira** » Donne la nature de ce mot et recopie la définition qui correspond à son sens dans le texte.

*Question 3* « **hérissa** » Recopie la définition qui correspond au sens de ce mot dans le texte ; puis emploie ce mot dans une phrase de ton invention où il aura un autre sens.

*Commentaire après correction* : le plus difficile pour beaucoup d'élèves a été d'employer le verbe hérissier dans une phrase de leur invention et non pas de l'utiliser dans un autre sens : difficulté à inventer quand le sens n'est pas usuel ? Difficulté à construire quand le verbe change de construction en changeant de sens ?

*Baucoup se sont appuyés sur les exemples ce qui prouve qu'ils ont compris à quoi servent les exemples.*

*Des élèves ont découvert à l'occasion de cet exercice qu'un verbe conjugué est donné à l'infinitif dans le dictionnaire et moi j'ai découvert qu'ils ne le savaient pas !*

### Séance 10 Orthographe

*Objectifs* : \* Faire la dictée extraite du Lion et du petit chien donnée à préparer trois jours avant

- \* Travailler avec le dictionnaire sur la recherche de mots dont on ignore l'orthographe (son [an])

### Séance 11 Conjugaison

*Objectifs* : Revoir les groupes des verbes et la conjugaison du présent de l'indicatif

*Support* : Exercice IV photocopie « correction du résumé du texte de Camara Laye » + Dictée préparée

*Tâche* : Corriger ex. IV et après avoir relevé les verbes conjugués de la dictée et leur sujet, les écrire au présent.

### Séance 12 Grammaire et vocabulaire

*Objectifs* : \* Corriger le travail de vocabulaire fait sur feuille par les élèves séance 9 .

\* S'entraîner à maîtriser la lecture d'un article de dictionnaire.

\* Savoir choisir le sens d'un mot en fonction du contexte.

\* Aborder la notion de synonymie.

*Support* : Séquence I, document 2.

### Séance 13 Lecture /vocabulaire

*Objectifs* : \* Revoir le schéma narratif

\* Enrichir le champ lexical de l'animal

\* Différencier histoire vraie et histoire réaliste

\* Apprendre que certains mots peuvent appartenir à deux classes grammaticales différentes et qu'il faut donc vérifier leur nature dans le texte où ils se trouvent avant de chercher leur sens

*Support* : Les scorpions de Gérald Durell (photocopie)

*Travail sur le mot « fauve » adj. et nom ; chercher son sens dans le texte* : « un manteau de fourrure fauve »

*Travail d'écriture* : Pour la semaine suivante : rédiger la résolution et la situation finale du texte Les scorpions en utilisant des mots appartenant au champ lexical des animaux.

### Séance 14 Conjugaison

*Objectif* : Contrôler l'apprentissage du présent

Leçon + réécriture d'un passage du texte Les scorpions au présent.

### Séance 15 Vocabulaire/ Ecriture

*Objectif* : organiser le champ lexical de l'animal composé de mots relevés dans les trois textes étudiés ; employer les mots de ce champ dans des phrases.

*Support* : Séquence I, document 3

*L'organisation du champ lexical, qui n'est a priori pas chose facile pour des enfants de sixième, a été faite sans difficulté sans doute parce que le thème des animaux était pour eux un thème porteur.*

*L'exercice d'écriture qui a suivi cette organisation du lexique a été très investi par les enfants qui y ont vu un défi relevable car écrire quelques phrases est un travail de moins longue haleine qu'écrire un texte et l'objectif à atteindre était très précis.*

*Les résultats ont été le plus souvent très réussis et les erreurs intéressantes car elles ont permis de revoir le sens ou la construction de certains mots.* (Cf. Séquence I, document 4).

## Séance 16 Grammaire

*Objectif* : réviser la fonction Sujet.

*Support* : livre de grammaire

## Séance 17 Vocabulaire/Ecriture (Suite de la séance 15)

*Objectifs* : \* Revoir « la phrase »

\* Revoir l'emploi de mots appartenant au champ lexical de l'animal et qui ont été mal employés dans l'exercice de vocabulaire/écriture.

\* Enrichir le champ lexical de l'animal.

*Support* : Séquence I, document 4

## Séance 18 Vocabulaire (2h)

*Objectifs* : \* fixer la notion de synonymie

\* Corriger l'écriture de la fin du texte Les scorpions (accord sujet/verbe ; la phrase ; la synonymie ; les registres de langue)

*Support* : Séquence I, doc.5 (fiche type sur les synonymes) et doc. 6.

## Bilan de la séquence I

*En ce qui concerne l'enseignement du lexique :*

A l'issue de cette séquence les élèves ont appris ce qu'on trouve dans un article de dictionnaire, que les verbes y sont présentés à l'infinitif (nombreux sont ceux qui ne le savaient pas !), que certains mots s'y trouvent deux fois avec deux natures différentes.

Ils ont fait une première approche de la polysémie et de la synonymie qui leur a appris :

- 1) que le choix du sens d'un mot se fait en fonction de son contexte
- 2) que le synonyme d'un mot est lié au sens dans lequel ce mot est employé.
- 3) que la différence entre deux mots synonymes peut être une différence de registre de langue.

Ils savent ce qu'est un champ lexical et ont enrichi leur vocabulaire de nombreux mots appartenant au champ lexical de l'animal, mots qu'ils ont eux-mêmes classés ; ce classement relie de manière *vivante* les mots entre eux permettant donc aux enfants de se les approprier *plus facilement et sans ennui*.

En écriture : Ils ont réinvesti le vocabulaire vu, d'abord dans des phrases puis dans deux textes plus longs.

Ils ont acquis deux fiches types : une intitulée : « Que trouve-t-on dans un article de dictionnaire ? » (doc.1) et une sur les synonymes (doc.5).

## Séquence 2 Le conte merveilleux

*Les Fées*

*Le petit poucet*

*Le petit poisson d'or*

**Objectifs : Différencier récit vrai ou réaliste et conte merveilleux. Continuer à pratiquer la lecture d'articles de dictionnaire, avancer le travail abordé séquence 1 sur la polysémie et les synonymes, aborder la formation des mots et l'étymologie. (Mots de la même famille / radical / préfixe), étudier le préfixe in-**

## Séance 1 Vocabulaire (2h)

*Objectifs* : \* Revoir les synonymes et les différencier des mots de la même famille.

\* Mettre en place la notion de radical et d'étymologie.

*Activité : D'abord faire émerger tous les mots présents dans la tête des élèves autour du mot « conte » avec pour but d'enrichir cette liste plus tard, après l'étude de trois contes, avec d'autres mots acquis au cours de cette étude. Puis tenter un classement de ces mots : lesquels sont synonymes, lesquels sont des mots de la même famille (ou : trouver des synonymes et des mots de la même famille) ? Indiquer la nature des mots classés ; voir que les synonymes ont la même nature, les mots de la même famille pas forcément ; remarquer ce que les mots de la même famille ont de pareil ; le nommer ( le radical )*

*Donne des mots appartenant au champ lexical du conte :*

*Conte ; conter ; raconter ; fée ; héros ; histoire ; magie ; sorcière ; moralité ; magicien ; géant ; baguette, ogre ...*

*On travail sur ces 3 mots :*

*Un conte (n.) syn. Une histoire(n.) même famille conter, raconter, un conteur (V./ V./ n.)*

*Un héros (n.) syn. Un surhomme(n.), un preux (n.) même famille : une héroïne, héroïque(n. / adj.)*

*Une fée (n.) syn. Une magicienne (n.) même famille : féérique (adj) féerie (n.)*

*syn. Une sorcière (n.) même famille : un sorcier(n.), la sorcellerie(n.), sorcier(adj.)*

*Est-ce que « fatal » est de la famille de « fée » ?*

*On va lire l'article fée p.536 et l'article fatal p. 532*

*Est-ce que sortilège est de la famille de sorcière ?*

*On va lire l'article sorcier,e p. 1206 et l'article sortilège p.1207*

**Leçon : Les mots de la même famille**

*Les mots de la même famille ont le même radical et la même étymologie.*

*Le radical c'est la partie du mot qu'on retrouve dans tous les mots de la même famille.*

*Ex : conter, conteur, conte*

*Attention : parfois dans une même famille le radical n'est pas exactement le même :*

*Ex : fée, féérique, fatal*

*sorcier, sorcellerie, sortilège*

*L'étymologie est la science grâce à laquelle on connaît l'origine des mots. La plupart des mots français ont une origine latine.*

*Ex : Fée vient du latin fatum, sorcier vient du latin sors...*

**Contrôle avec dictionnaire.**

*\* Donne trois mots de la famille de « magie ». Souligne leur radical.*

*\*\* Est-ce que « enfant » et « petit » sont des mots de la même famille ? Justifie ta réponse.*

*\*\*\* Est-ce que « faim » et « famine » sont des mots de la même famille ? Justifie ta réponse.*

*\*\*\*\* « Famine » et « disette » sont des ..... car ils ont le même ..... et la même*

*.....*

**Séance 2 Lecture 2h**

*Objectif : réviser la lecture d'un article de dictionnaire, la polysémie des mots, travailler le vocabulaire de la bonté et de la méchanceté.*

*Support : Les Fées de Charles Perrault*

**Travail préparatoire fait à la maison**

*Lis ce conte puis répons aux questions ci-dessous :*

- 1) A quelle ligne commence l'élément perturbateur ? Relève le mot qui t'a permis de répondre.*
- 2) Comment s'appelle la partie située avant l'élément perturbateur ? A quel temps y sont conjugués la majorité des verbes ?*
- 3) Ligne 10 « cette pauvre enfant »/ ligne 21 « une pauvre femme de village »  
*Sers-toi du dictionnaire et donne la nature et le sens de ce mot ligne 10 et ligne 21.**
- 4) La veuve a deux filles : l'aînée et la cadette.  
Relève tous les mots du texte qui décrivent la cadette et tous ceux qui décrivent l'aînée.*

**Correction :**

*Question 3 : montrer qu'une « pauvre femme de village » s'oppose à « une dame magnifiquement vêtue...qui avait pris l'air et les habits d'une princesse » (l.45 et suivantes)*

*Cette opposition permet de bien cibler le sens de l'adjectif polysémique « pauvre » à la ligne 21 (= qui n'est pas riche), qui n'est pas le même que celui de la ligne 10 (= qui est à plaindre).*

*Question 4 : montrer que les deux sœurs sont opposées. Je distribue le doc. 1.*

*Cf. Séquence II, document 1*

*La séance se termine par la lecture du portrait de l'aînée que j'ai moi-même rédigé à partir des renseignements donnés par le texte ( portrait- modèle pour les élèves). (cf. exercice d'écriture Séquence II, doc.1)*

**Séance 3 Ecriture 2h**

*Objectif : Rédiger le portrait de la cadette en utilisant les renseignements et le vocabulaire donnés par le texte et vu en séance 2.*

*Tâche : les élèves travaillent au brouillon.*

*Après avoir relevé et lu les brouillons je m'aperçois :*

*- que les élèves n'ont pas su utiliser mon « portrait- modèle » ou n'y ont pas pensé...*

*- que certains élèves ne font pas la différence entre description et narration.*

*- que c'est très difficile pour eux tant au niveau de l'expression (utilisation de l'énumération ou emploi répété de l'auxiliaire être) que de l'organisation des idées. Aussi je décide qu'à l'heure suivante nous allons faire un exercice d'écriture collective en prenant comme modèle le paragraphe écrit par moi-même.*

**Et cela a donné :**

*« La cadette était une jeune fille agréable : modeste, elle regardait toujours les autres avec une infinie bonté.*

*Son visage avait la beauté d'une rose et elle s'exprimait avec douceur. Serviable, elle exécutait tout ce qu'on lui demandait sans bougonner. C'était le portrait de son père. »*

#### **Séance 4 Vocabulaire**

*Objectifs* : \* Voir le champ lexical de la bonté et celui de la méchanceté.

\* Différencier synonymes et mots de la même famille.

\* Vérifier que la différence de sens entre quatre synonymes appartenant au champ lexical de la méchanceté a été comprise (différence d'intensité)

*Support* : Séquence II, document 2

*Devoir d'écriture à la maison* :

**Rédige un texte libre de huit à dix lignes dans lequel tu utiliseras 6 mots appartenant aux champs lexicaux de la bonté et de la méchanceté.**

#### **Séance 5 Conjugaison**

*Objectifs* : \* Comprendre la différence entre un temps simple et un temps composé

\* Réviser l'imparfait

*Support* : photocopie du tableau (vide) des huit temps de l'indicatif

#### **Séance 6 Vocabulaire**

*Objectif* : \* Corriger le contrôle de vocabulaire de la séance 4 (cf. séquence II document 2)

\* Voir que les mots de la même famille peuvent avoir différentes natures.

#### **Séance 7 Conjugaison**

*Objectif* : Finir la révision de l'imparfait

#### **Séance 8 Vocabulaire / Ecriture/ grammaire**

*Objectifs* : \* Différencier les synonymes et les mots de la même famille

\* Employer correctement nom, adjectif et adverbe d'une même famille.

*Support* : Séquence II, doc. 3 (fiche type sur les mots de la même famille et les synonymes) et doc. 4.

#### **Séance 9 Lecture (2h)**

*Objectifs* : \* Découvrir un nouveau conte merveilleux : Le Petit Poucet

\* Mettre en place la notion de préfixe

\* Voir le préfixe in- (plusieurs orthographes et deux sens : sens négatif + « dans »)

*Support* : Séquence II, doc.5 et doc.6

#### **Séance 10 Conjugaison**

*Objectif* : vérifier l'apprentissage de l'imparfait. (contrôle)

#### **Séance 11 Ecriture**

*Objectif* : corriger le travail dont le sujet était : « Rédige 8 à 10 lignes (genre conte) contenant six mots au moins appartenant au champ lexical de la bonté et de la méchanceté. (cf. Séquence II, doc.2)

**(Revoir l'emploi de certains mots ou expressions mal utilisés ; lire 4 beaux textes ; celui qui est préféré par les élèves est à préparer en vue d'une dictée la semaine suivante.)**

*Support* : Séquence II, doc.7

#### **Séance 13 Lecture (2h)**

*Objectif* : lire dans le but de préparer l'écriture de la fin d'un conte.

*Support* : Le petit poisson d'or de Pouchkine + photocopie avec questions

#### **Séance 14 Conjugaison**

*Objectif* : Revoir le passé simple (3<sup>ème</sup> personne du sing. et du pluriel)

*Support* : Livre de grammaire (exercices p. 212, 214)

#### **Séance 15 Orthographe**

*Objectif* : Ecrire la dictée (préparée à la maison) d'un texte écrit par une élève au cours de la séance 11 d'écriture.

**Cet exercice d'orthographe a aussi pour but de fixer dans la mémoire des élèves quelques phrases syntaxiquement correctes, contenant des mots appartenant au champ lexical de la bonté et de la méchanceté.**

#### **Séance 16 Ecriture (2h)**

*Objectif* : Rédiger la fin du conte de Pouchkine en respectant les demandes de la fiche d'évaluation. (D'abord faire un brouillon à la maison ; l'améliorer pendant 1h en classe à partir des demandes de la fiche d'évaluation ; puis le recopier l'heure suivante.)

### **Fiche d'évaluation du travail de rédaction de la fin du conte Le Petit Poisson d'Or**

Vérifie que tu as fait tout ce qui est indiqué ci-dessous :

- \* J'ai commencé par **décrire** la femme du pêcheur transformée en noble dame.
- \* Le dernier vœu de la femme du pêcheur que j'ai imaginé est plus important que ses trois premiers vœux .
- \* J'ai respecté le mauvais caractère de la femme du pêcheur.
- \* J'ai pensé à parler de l'état de la mer quand le vieux pêcheur y retourne pour la quatrième fois.
- \* A la fin le vieux pêcheur est récompensé et sa femme est punie : j'ai imaginé une récompense et une punition.
- \* **J'ai utilisé .... mots (inscris leur nombre !) de vocabulaire vus dans les documents de vocabulaire utilisés au cours de cette séquence.**
- \* **J'ai essayé d'éviter les répétitions.**

### **Séance 17 Orthographe**

*Objectif* : rechercher dans le dictionnaire des mots dont on ignore l'orthographe.

Son [o]

### **Séance 18 Ecriture**

*Objectif* : corriger la rédaction de la suite du Petit Poisson d'Or de Pouchkine

Support : Séquence II doc. 8

### **Séquence III Les voyages d'Ulysse (Edition Retz): le récit cadre**

#### **Objectifs**

#### **Vocabulaire :**

\*Affiner la notion de synonymie (typologie des différences).

Voir le champ lexical du voyage en mer

Commencer le travail sur les suffixes ; voir le suffixe –ment.

Revoir les préfixes in-/ re- et les mots de la même famille.

**Ecriture** : Ecrire un texte à partir d'une liste de mots appartenant à un champ lexical.

**Lecture** : Lire un texte fondateur, voir les différents narrateurs, la notion de récits enchâssés.

**Grammaire** : Etudier l'adverbe en –ment et le différencier des noms en –ment ; révision du passé simple et de l'imparfait, travailler les verbes synonymes aux constructions différentes.

**Orthographe** : orthographe des adverbes en –ment + orthographe lexicale de multiples mots nouveaux.

### **Séance 1 Vocabulaire ( 2h)**

*Objectif* : Revoir après les vacances de Noël les notions de polysémie, synonymie, familles de mots, préfixe.

**Tâche (avec dictionnaire) :**

**Télémaque est un jeune homme hospitalier.**

\* **Donne** : - la définition du mot souligné. 1pt

- sa nature 0.5pt

- un synonyme 1pt

- son contraire 1pt

\* « **Hostile** » et « **hôte** » sont-ils des mots de la famille de « **hospitalier** » ? Justifie tes deux réponses 1.5

**Le lendemain correction de ce travail avec dictionnaire, sans rendre les copies en début d'heure. On refait le travail ensemble : on relit l'article du mot hospitalier de façon à se familiariser à nouveau avec ce qu'on trouve dans un article, on revoit ce qui permet de choisir la bonne définition quand le mot est polysémique, on revoit la notion de synonyme, le préfixe in-, on élargit la famille de « hospitalier » après avoir prouvé que hôte est bien de la même famille mais pas hostile( passage par l'étymologie). On explique pourquoi hôpital est de la même famille bien que semblant ne pas avoir de rapport.**

**A la fin je rends les copies corrigées et chacun est à même de comprendre ses erreurs.**

### **Séance 2 Lecture (2h)**

*Objectifs* : \* Présenter l'Iliade et l'Odyssée

\* Lire le chapitre 1 à plusieurs voix (narrateur et personnages)

\* Utiliser le dictionnaire pour trouver le sens de mots ou expressions appartenant au champ lexical du voyage en contexte.

*Support* : Séquence III, document 1, chapitre I des Voyages d'Ulysse.

### **Séance 3 Conjugaison**

*Objectifs* : \* Contrôler l'apprentissage du passé simple

\* Réviser l'accord verbe/sujet

*Support* : Photocopie « le passé simple 6<sup>ème</sup> »

#### Séance 4 Lecture /Ecriture

*Objectifs* : \* Comprendre et restituer un texte de façon résumée.

\* Choisir le synonyme qui convient dans une phrase donnée et l'employer correctement dans cette phrase.

\* Enrichir le champ lexical du voyage

*Support* : Chapitre II Les voyages d'Ulysse cf. séquence III, document 2

Tâches : Oral : résumer le chapitre à plusieurs voix.

Ecriture : Remplacer dans des phrases du chapitre II des mots appartenant au champ lexical du voyage par des synonymes. Travail avec dictionnaire.

A la fin de l'heure, je ramasse le travail.

#### Séance 5 Vocabulaire / orthographe

*Objectifs* : \* La formation des mots par dérivation : les suffixes / le suffixe -ment.

\* Formation et orthographe des adverbes en -ment

*Support* : Séquence III, doc. 3

Pour la semaine suivante, lire chapitre III et IV jusqu'à la page 36 (début du récit enchâssé)

#### Séance 6 Ecriture/ Syntaxe

*Objectif* : Retravailler la polysémie des mots et les différentes constructions de certains verbes synonymes.

*Support* : contrôle portant sur des phrases du chapitre II écrites séance 4 et contenant de mots appartenant au champ lexical du voyage à remplacer par de synonymes. (Cf. séquence III, document 1, chapitre II)

*Remarque* : **Les élèves se trompent de moins en moins dans le choix du sens d'un mot polysémique en contexte. Mais ils ont des difficultés avec les différentes constructions de verbes.**

*Ex* : Prendre la mer // s'embarquer. (V.intransitif)

Quitter son île // s'éloigner de son île

Atteindre les rives // toucher aux rives.

#### Séance 7 Lecture / vocabulaire (2h)

*Objectifs* : \* Comprendre récit cadre et récit enchâssé avec les repères temporels des deux récits.

\* Réviser la polysémie des mots, les mots de la même famille, les préfixe (in-, re-), le suffixe (-ment).

\* enrichir le champ lexical du voyage.

*Support* : Les voyages d'Ulysse + Questionnaire portant sur le chapitre III, en rapport avec le champ lexical du voyage (travail avec dictionnaire).

cf. Séquence III, document 1, chapitre III.

#### Séance 8 Vocabulaire / Syntaxe

*Objectifs* : corriger le questionnaire sur le chapitre III (cf. Séquence III, doc. 1 chapitre III.)

*Question 1* : **On relit ensemble les articles concernant les verbes « essuyer et échouer », on recherche leur sens dans le texte et on rappelle comment on identifie ce sens-là au milieu de tous les autres ; on réécrit la phrase avec son synonyme (travail sur les verbes de construction différente).**

*Question 2* : **après avoir donné le radical dans la famille : errer, errant, errance, on décompose ces trois mots (radical +suffixe)**

*Question 3* : **la correction de cette question sert à confirmer le sens des préfixes in- et re- (déjà vus mais non acquis par tous) et à faire comprendre à certains élèves que :**

**Redevenir ne signifie pas redevenir à nouveau, regagner ne signifie pas regagner à nouveau...**

#### Séance 9 Ecriture ( 2h)

*Objectif* : Ecrire en classe un récit à partir du champ lexical du voyage étudié dans les chapitres I, II, III des voyages d'Ulysse.

*Sujet* : **Raconte un voyage ou une sortie en mer qui a mal tourné à cause du temps qui s'est gâté.**

*Consigne particulière* : **Tu n'écritas pas ton histoire en utilisant le vocabulaire vu dans les trois premiers chapitres des Voyages d'Ulysse ; mais tu partiras du champ lexical pour inventer une histoire. Tu dois utiliser le plus possible de mots de ce champ lexical.**

**Les élèves ont été surpris par cette consigne car jusqu'à présent il s'était toujours agi d'insérer dans leur texte du vocabulaire appris. Ils travaillent au brouillon. Je ramasse les brouillons.**

#### Séance 10 Lecture

*Objectifs* : \* Voir les deux types de narrateurs// récit à la 3<sup>ème</sup> ou à la 1<sup>ère</sup> personne

\* Résumer chapitre 8 et lire chapitre 9.

Pour le vendredi suivant apprendre le passage qui raconte les retrouvailles d'Ulysse et d'Argos, son chien, page 100 « Couché sur un tas de fumier... après vingt ans d'absence. »

### Séance 11 Ecriture

*Objectif* : Partir d'un champ lexical pour inventer un récit.

*En lisant les brouillons relevés à la fin de la séance 9, je me suis aperçue que les élèves ont majoritairement écrit leur histoire dans laquelle ils ont essayé plus ou moins de placer quelques mots du champ lexical étudié. Donc je fais moi-même l'exercice et commence la séance 11 en leur lisant mon texte et en comptant sur mes doigts les mots utilisés : ils y sont presque tous. Je leur explique que ce que j'ai raconté dans ce texte ne m'est pas arrivé, mais que c'est les mots qui m'ont amené à écrire cette histoire. Les élèves comprennent alors ce que j'attends d'eux et cela devient un peu un jeu. Partir des mots avec l'idée d'en utiliser le plus possible étant la première exigence, l'histoire se construit autour de ces mots. Ils reprennent leur brouillon et recommencent leur travail.*

**Séance 12** Représentation théâtrale de l'Odyssée dans l'auditorium du collège par une troupe de comédiens professionnels.

### Séance 13 Ecriture

*Objectifs* : Corriger la rédaction écrite à partir du champ lexical du voyage en mer = travail de correction de phrases dans lesquelles des mots ont été mal utilisés + travail sur les synonymes et début de typologie des différences entre mots synonymes (intensité, registre de langue, intention, construction)

*Support* : Séquence III, doc. 4,

*Les élèves habituellement faibles en écriture ont été les plus respectueux de la consigne particulière que j'avais donnée et ont réussi leur travail. Certains élèves qui écrivent avec aisance n'ont pas joué le jeu et ont écrit leur histoire en y insérant quelques mots du vocabulaire demandé.*

*Ce constat montre qu'une entrée en écriture par le vocabulaire aide les élèves en difficulté d'expression et/ou d'imagination. Le récit se construit à partir des mots, l'élève écrivain devenant un médiateur entre les mots et le texte. J'imagine que cela les a aidés à surmonter l'angoisse de la page blanche...*

### Bilan de la séquence

Les élèves ont révisé la notion de préfixe et revu les deux préfixes in- et re-. Ils ont approché pour la première fois la notion de suffixe avec un travail particulier sur le suffixe -ment.

Ils ont réactualisé la notion de champ lexical.

En ce qui concerne les synonymes, ils ont ajouté à la différence de registre de langue qui peut exister entre deux mots synonymes, les différences d'intensité, d'intention ou de construction.

Ils n'ont cessé de manipuler le dictionnaire, de lire des articles et de réfléchir à la polysémie des mots, mise très souvent en rapport avec la synonymie (« Si ce mot a tel sens, quel peut être son synonyme ? »)

En ce qui concerne le réinvestissement à l'écrit, j'ai été très impressionnée par les résultats formidables d'élèves ni très vaillants ni très performants en écriture lorsque ils ont rédigé un texte en se conformant à la consigne particulière de la séance 9. Mais ce travail-là n'a été possible que parce que le champ lexical du voyage en mer établi après lecture des trois premiers chapitres des Voyages d'Ulysse était particulièrement fourni.

Je dois ajouter que la grammaire et l'orthographe ont été un peu oubliées au cours de cette séquence, mais que ce travail sur le lexique enseigne très régulièrement l'orthographe lexicale et que l'emploi de synonymes qui ont des constructions différentes, relève de la grammaire.

## Séquence V

## Vive l'école !

### **Objectifs de la séquence:**

**Lecture :** \*Fixer les notions de narrateur, auteur, personnages.

\*Différencier récit et dialogue (Ponctuation, disposition, personne, les deux systèmes de temps, niveau de langue)

\*Travailler le dialogue : ponctuation, disposition, les différentes manières de faire comprendre au lecteur qui parle.

\*Comprendre un texte à partir d'une entrée lexicale.

**Ecriture :** Ecrire un dialogue dans un récit en utilisant les deux systèmes de temps et en variant les verbes de paroles.

**Vocabulaire :** Apprendre une vingtaine de verbes de paroles différents+faire un bilan sur la formation des mots par dérivation + continuer à travailler la polysémie, la synonymie.

**Grammaire :** Les deux systèmes de temps (conjugaison et emploi)

**Supports :** Moka extrait de Chipies et inventeurs, Pagnol extrait de Le temps des secrets, Claude Roy L'enfant qui battait la campagne. (les deux derniers textes se trouvent dans « A mots ouverts 6<sup>ème</sup> » Edition Nathan)

### **Séance 1 Lecture (3h)**

**Objectifs :** \* revoir auteur, narrateur, personnage

\* différencier récit et dialogue

\* la ponctuation et la disposition du dialogue

\* Comprendre un point important du texte à partir du vocabulaire

**Support :** Fini de rigoler, c'est les vacances ! de Moka ( document joint à la séquence V)

*Les élèves avaient à répondre à la maison à un questionnaire : je relève les feuilles avant d'aborder en classe le texte et constate leur niveau très superficiel de compréhension.*

*Pendant la première heure, je revois auteur, narrateur, personnage et on cherche ce qui différencie le récit du dialogue. Pendant la deuxième heure, nous travaillons les spécificités du dialogue (ponctuation, disposition + comment faire comprendre au lecteur qui parle.) et pour finir le vocabulaire pour une compréhension plus fine du texte.*

*Vocabulaire : A partir de l'examen de l'article du mot « fabuleux », adjectif polysémique qui qualifie dans ce texte réaliste les pays où les parents des deux fillettes voyagent, on cherche dans le contexte ce qui va nous permettre de choisir son sens. Tous les élèves avaient répondu à la question sur le sens de cet adjectif : des pays fabuleux sont des pays extraordinaires.*

*On constate que le texte de Moka contient de façon étonnante (puisque'il est réaliste) le champ lexical du conte. On justifie la présence de ce champ : les héroïnes sont deux fillettes en âge de lire et d'aimer les contes, elles s'ennuient à mourir chez leur vieille tante et l'une propose à la fin du texte : « Et si on allait se perdre dans la forêt ? » A la lecture de cette dernière phrase, les élèves qui ont étudié des contes cette année et ce conte-là en particulier, pensent immédiatement au Petit Poucet. Ils comprennent alors que les contes habitent les fillettes, sont pour elles le lieu de toutes les aventures excitantes et le meilleur remède contre l'ennui. On peut à ce moment-là choisir le sens n°1 de l'adjectif « fabuleux » : « qui appartient à la fable, au merveilleux. » C'est donc à partir du travail sur la recherche du sens de cet adjectif dans son contexte que les élèves sont arrivés à un autre niveau de compréhension de ce texte.*

### **Séance 2 Ecriture/ langue (2h)**

**Objectifs :** \* Travailler les verbes de paroles (sens et emploi)

\* Revoir les types de phrase.

**Support :** Séquence V, doc.1

*A leur tour, les élèves doivent écrire des phrases prononcées par un personnage de leur choix en adaptant le contenu du discours direct au verbe de paroles utilisé. Ils s'aperçoivent que certains verbes exigent certains types de phrases : par exemple une phrase interrogative est attendue après les verbes « demander, interroger, questionner » ; une phrase exclamative s'impose après tout verbe exprimant une prise de paroles pleine d'émotion...*

### Séance 3 Vocabulaire (2h)

*Objectif : réviser les trois préfixes in-, re-, dé- et les deux suffixes -able(adjectif), -ment( adverbe)*

*Les élèves par équipe de trois doivent trouver (avec l'aide du dictionnaire s'ils le veulent) dix mots contenant ces préfixes ou suffixes qu'ils soumettront à une équipe adverse qui devra donner la formation et le sens de ces dix mots.*

*Je leur conseille de trouver des mots nouveaux pour ne pas faciliter la tâche de l'équipe adverse sans tomber dans des mots rares.*

*Je vérifie les listes constituées par chaque groupe et à l'heure suivante, c'est l'épreuve.*

*Nb : Il est intéressant de constater que pendant la recherche des 10 mots les élèves se sont trouvés confrontés à des mots se terminant par -ment mais qui étaient des noms et à des mots commençant par in- ou dé- qui ne sont pas les préfixes négatifs ou de sens contraire ; et que parfois ils conservaient ces mots me disant : « c'est un piège pour l'équipe adverse ! » ( ex : détestable, intelligible...)*

*Chaque équipe est notée sur 20 points : 10 points pour la réalisation du questionnaire, 10 points pour les réponses données aux questions d'une équipe adverse.*

*Ce travail est à la fois un travail de révision et un travail de compréhension et de réflexion entre élèves : ils sont motivés pour ne pas commettre d'erreurs car premièrement ils savent que le groupe aura la même note, donc chacun est responsable du résultat, et deuxièmement parce que c'est un jeu.*

*Les bons et très bons résultats de la correction me confirmeront le réel investissement des élèves dans ce travail.*

### Séance 4 Lecture (2h)

*Objectifs : \* Vérifier que les élèves différencient bien récit et dialogue et reformuler ce qui permet de faire la différence (temps, ponctuation, disposition, registre de langue).*

*\* Aborder les trois places possibles des verbes de paroles (avant, à l'intérieur de, après la réplique)*

*\* Retravailler la polysémie.*

*\* Retravailler la formation des mots par dérivation.*

*Support : Texte de Pagnol « A cause du latin, je redouble la sixième. » extrait de Le temps des secrets*

*Tâche :*

*Les élèves devaient chez eux répondre sur feuille au questionnaire qui suit :*

- 1) Indique le narrateur de ce texte.
- 2) Recopie un court passage de récit.
- 3) Quels sont les deux temps utilisés dans ce récit ? Relève un verbe conjugué à chacun de ces temps.
- 4) Quels sont les trois personnages qui prennent la parole dans ce texte ? Recopie une réplique prononcée par chacun d'eux.
- 5) – Chic ! dit-il. Moi aussi... Est-ce que tu viens du Petit Lycée ?  
Réécris ce passage en plaçant ce qui est souligné avant les paroles, puis après les paroles.
- 6) **Ligne 13 et ligne 16 on trouve le verbe « redoubler » employé dans deux sens différents : quels sont ces deux sens ?**
- 7) **Ligne 7 « imperceptiblement » : Donne la nature de ce mot, indique comment il est formé et ce qu'il veut dire.**

*Correction des questions de vocabulaire :*

1) **Travail simple sur la polysémie : les deux sens du verbe « redoubler » dans le texte ont été identifiés sans difficulté.**

2) **Travail plus complexe sur « imperceptiblement » :**

*D'abord la formation de ce mot : un préfixe et deux suffixes. Les élèves n'ont souvent reconnu que le suffixe -ment. Ensuite le travail sur le sens à partir du préfixe, des suffixes et du sens du verbe contenu dans cet adverbe. Je les entraîne à retrouver le verbe contenu dans un adverbe en leur fournissant un dizaine d'adverbes avec pour consigne : « retrouvez le verbe ! » Ensuite les élèves consultent l'article « percevoir » et choisissent la définition qui convient au sens de cet adverbe pour aboutir à la définition suivante : le voisin de Marcel remue les lèvres « d'une manière qui ne peut pas être vue ».*

*Ce qui est évidemment plus intéressant que « d'une manière imperceptible », réponse qui avait été donnée par la plupart des élèves alors qu'ils ne savent pas ce que veut dire « imperceptible » !*

### **Séance 5 Ecriture /vocabulaire/ lecture**

*Objectif* : \* Retravailler les verbes de paroles : le choix du verbe est lié au contenu de la réplique ou au contexte.

\* Retravailler les différentes places des verbes de paroles (avant, dans, après les paroles).

*Support* : Le travail effectué par les élèves séance 2.

*Travail de vocabulaire* : Chaque élève, après avoir récupéré sa feuille, lit une réplique qu'il a écrite avec le verbe de paroles qu'il a choisi. (Il sélectionne une de celles que j'ai qualifiée sur sa feuille corrigée de « très réussie » - et il y en a eu beaucoup !-) ; les autres écoutent puis quelqu'un prend la parole pour expliquer pourquoi le verbe de paroles a été particulièrement bien choisi.

*Travail d'écriture à faire à la maison pour la semaine suivante* : A partir de la photocopie d'une photographie représentant deux personnages en train de dialoguer (un adulte et un enfant), les élèves doivent écrire un dialogue encadré de quelques lignes de récit au passé. Ce dialogue doit être correctement disposé et ponctué, on doit y trouver au moins 4 verbes de paroles différents placés avant, dans ou après la réplique.

### **Séance 6 Vocabulaire**

*Objectifs* : \* Rendre à chaque équipe sa fiche réalisée séance 3 et ses résultats.

\* Récapituler tout ce qui a été vu sur la formation des mots par dérivation.

*Support* : Photocopie La formation des mots par dérivation (Séquence V, doc.2)

### **Séance 7 Grammaire / écriture (2h)**

*Objectifs* : \* mettre en place les deux systèmes de temps et leur emploi respectif dans récit et dialogue.

\* rencontrer de nouveaux verbes de paroles et leur emploi en contexte.

\* Réviser quelques temps de l'indicatif.

*Support* : photocopie le dialogue dans le récit. (Séquence V, doc.3)

### **Séance 8 Conjugaison**

*Objectif* : revoir la conjugaison des temps du dialogue : le système du présent (présent, imparfait, passé composé, futur)

*Support* : Livre de grammaire

### **Séance 9 Ecriture / vocabulaire (2h)**

*Objectifs* : A l'occasion du compte rendu du devoir d'écriture donné séance 5, revoir la conjugaison du passé simple, les verbes de paroles et leur emploi, la ponctuation et la disposition du dialogue dans le récit.

*Support* : photocopie comportant 1) des exemples d'erreurs de conjugaison du passé simple 2) *des erreurs de verbes de paroles mal choisis*, de ponctuation, de disposition trouvés dans les dialogues écrits par les élèves, *erreurs à identifier et à corriger*. 2) un devoir d'élève non ponctué, non disposé à recopier avec la ponctuation et la disposition convenables.

### **Séance 10 Orthographe**

*Objectif* : \* S'entraîner à trouver dans le dictionnaire un mot dont on ignore l'orthographe : Travailler les différentes orthographes du son [é]

### **Séance 11 Lecture / vocabulaire**

*Objectifs* : \* Aborder le genre poétique

\* Expliquer un texte à partir d'une entrée lexicale

*Support* : L'enfant qui battait la campagne de Claude Roy

*Ce texte se prête extrêmement bien à une entrée par le lexique car sa compréhension est directement liée à la maîtrise de la polysémie du verbe « battre ».*

*Les élèves devaient répondre à des questions chez eux avant que l'on lise le poème en classe : les réponses portant sur la polysémie du verbe battre montrent qu'ils ont encore du mal à lire un article de dictionnaire correctement quand cet article est long (ce qui n'est pas étonnant !)*

*Donc après avoir vu quelques caractéristiques du genre poétique, je prends le temps de relire avec eux l'article « battre » et on oralise les différents moyens de s'en sortir quand un article est aussi touffu. Ils ont senti que « battre la campagne » est une expression ; alors ils parcourent des yeux l'article « battre » et repèrent vite la locution « battre la campagne » ; ils s'y arrêtent. Ils choisissent sans problème le sens utilisé par le maître. Puis je leur demande de chercher celui utilisé par l'enfant. Ils s'aperçoivent que le*

*changement de sens se fait dans la tête de l'enfant à cause de sa méconnaissance de l'expression « battre la campagne » et de sa connaissance du sens premier du verbe « battre » qui lui fait associer « à coups de bâton » dans l'automatisme de sa punition. Ils en déduisent que l'enfant est jeune (comme eux). Ce constat est aussi intéressant car cela leur prouve que la méconnaissance de la polysémie d'un mot peut amener à de grosses erreurs de compréhension du discours de l'autre et des textes en général. On rappelle que c'est le contexte qui aide à choisir le sens d'un mot polysémique.*

*Ensuite on cherche le sens de l'expression « bayer aux corneilles », et on voit que « bayer aux corneilles » et « battre la campagne » sont dans ce poème synonymes. Les élèves en déduisent la principale raison pour laquelle cet enfant n'aime pas l'école : c'est un rêveur ; le maître le dit avec ses mots, l'enfant le dit avec d'autres mots.*

*On aurait pu travailler sur ce qui différencie ces deux expressions : je ne l'ai pas fait.*

## **Séance 12 Expression orale**

*Objectif* : Réciter le poème de Claude Roy qui a été appris par cœur devant la classe.

*Ce travail de récitation m'a permis de vérifier l'excellente compréhension du texte après le travail de vocabulaire qui a éclairé le sens du poème, plutôt obscur au départ pour grand nombre d'entre eux.*

## **Bilan séquence V**

### L'enseignement du lexique :

A l'issue de cette séquence, les élèves ont amélioré leur compétence dans la lecture d'un article de dictionnaire, amélioré aussi la maîtrise de la polysémie et de la synonymie.

Ils ont enrichi leur vocabulaire de nombreux verbes de paroles.

Ils ont fait le bilan de tout ce qu'ils avaient appris sur la dérivation et acquis une fiche type. (Séquence V, document 2)

### Lecture :

Ils ont expérimenté la compréhension (ou la meilleure compréhension) de deux textes à partir d'une entrée lexicale.

### Écriture :

Ils ont réinvesti les nouveaux verbes de paroles d'abord dans des répliques multiples, puis dans un vrai dialogue encadré par un récit.

Orthographe et grammaire ont été un peu sacrifiées...

## **Conclusion générale**

En menant cette action d'enseignement du lexique, j'ai travaillé énormément l'orthographe lexicale ; il est clair que l'orthographe grammaticale n'a pas été une priorité.

En grammaire, tout naturellement, parce que l'enseignement du lexique passait par ces chemins-là, certaines notions ont été vues et revues et d'autres pas ...

En ce qui concerne les connaissances et compétences lexicales à inculquer, je n'ai jamais demandé à mes élèves de retenir quoi que ce soit par cœur; par contre, ils ont mis en pratique très régulièrement ce qu'ils apprenaient, et cela tout au long de l'année. J'ai eu l'impression de construire avec eux un millefeuille qu'ils n'auraient cessé de mordre en ouvrant la bouche toujours plus grand.

Aux conseils de classe de fin de trimestre, mes collègues ont régulièrement fait remarquer que la sixième dans laquelle cette action a été menée était indisciplinée, avec quelques « fortes têtes ».

En français, après des entrées en classe trop souvent agitées, les élèves se sont toujours mis au travail avec concentration et intérêt : c'est dire si ces apprentissages très ciblés, très progressifs et très systématiques les ont motivés ; ils savaient qu'à chaque fois, la possibilité de comprendre et de réussir leur était donnée.

Je me plais aussi à imaginer qu'ils ont senti, qu'en acquérant une meilleure maîtrise et connaissance du lexique, s'effaçaient un peu les inégalités qui les séparent et qu'ils ont compris que cet apprentissage les faisait grandir ; car si « les mots sont des outils dont disposent l'esprit humain pour s'emparer de l'univers, le comprendre, en parler et y agir. » (R. Picoche), les acquérir, n'est ce pas une façon de grandir ?

## ANNEXES

Voici les différents documents cités dans les séquences.

### Documents évoqués dans la séquence I :

**Document 1**      **Fiche type d'un article de dictionnaire**  
( établie d'après *Le Robert des collèges, dictionnaire dont chaque élève a un exemplaire*)

#### Que trouve-t-on dans un article de dictionnaire ?

**Le mot** [sa prononciation]      sa classe grammaticale (=nature)      son genre (s'il en a un)

\* Ses différentes **définitions**.

Les définitions sont classées et chaque définition est précédée d'un numéro. (I, II, III ; 1, 2, 3...)

\* A côté de chaque définition on trouve des exemples d'emploi du mot, écrits en italique. Ils aident à comprendre la définition.

\* En caractères gras sont indiqués des mots de même sens (= **synonymes**)

\* On trouve des **locutions**, c'est à dire des expressions toutes faites qu'on utilise couramment et qui contiennent ce mot.

\* A la fin on trouve l'**étymologie** du mot c'est-à-dire son origine, d'où il vient.

**Attention** : Dans un article de dictionnaire, on rencontre des **abréviations** :

Ex : n., f., loc., FAM....

Le sens des abréviations est donné au début du dictionnaire dans le « tableau des signes conventionnels et abréviations ». Elles y sont classées par ordre alphabétique.

#### Exercice :

**Cherche le mot « Gueule »**

- 1) Recopie l'exemple de I.
- 2) Recopie la définition de III 1.
- 3) Recopie la définition et l'exemple de IV.
- 4) Recopie un synonyme de ton choix.
- 5) Donne le sens des abréviations : n. / f. / loc. / FAM.
- 6) Recopie une locution.

#### **Exercice de vocabulaire** (séquence I, document 2)

Support : Texte de Tolstoï : Le lion et le petit chien

##### Question 1

L. 5 « féroces »

Donne la nature de ce mot et un synonyme qui pourrait le remplacer dans le texte.

##### Question 2

L. 9 « flaira »

Donne la nature de ce mot et recopie la définition qui correspond à son sens dans le texte.

##### Question 3

L. 28 « hérissa »

Recopie la définition qui correspond au sens de ce mot dans le texte ; puis emploie-le dans une phrase de ton invention où il aura un sens différent de celui du texte.

## Correction exercice de vocabulaire

### I) La polysémie

En te servant de l'article du dictionnaire « hérissier », recopie chaque phrase en remplaçant ce verbe par un verbe de même sens.

1) Le lion **hérissa** son poil

2) Mon frère **se hérisse** à chaque remarque que je lui fais.

3) Ce garçon qui bouge tout le temps me **hérisse**.

4) La coquille de l'oursin est **hérissée** de piquants.

5) Cette dictée est **hérissée** de difficultés.

### II) Les synonymes

«... des bêtes **féroces** »

Le dictionnaire donne comme synonymes de cet adjectif : « sauvage, sanguinaire »

En te servant du dictionnaire :

\* donne la nature de ces deux synonymes : ces deux synonymes sont des .....

\* puis vois si ces deux synonymes ont exactement le même sens et complète les trous des phrases qui suivent avec l'un ou l'autre de ces adjectifs :

La girafe est un animal ..... qui vit dans la savane africaine.

Je n'aime pas me baigner là où nagent les requins qui sont des animaux .....

Le lion est un animal ..... Lorsqu'il met en pièces le deuxième petit chien vivant que le directeur lui donne, il se transforme en animal .....

**Leçon :** Les synonymes ont la même nature.

Ce sont des mots qui n'ont pas exactement le même sens : cela n'aurait aucun intérêt qu'il y ait deux mots pour dire la même chose !

Les synonymes ont des sens proches ; mais il y a toujours une différence entre deux mots synonymes qui permet d'être plus précis dans ce que l'on veut dire.

#### Champ lexical de l'animal (séquence I document 3)

Voici des mots relevés dans les 3 textes lus ensemble et qui appartiennent au champ lexical de l'animal.

**Serpent ; ramper ; la tête ; la gueule ; la bête ; une proie ; enfoncer ses crochets dans...**

**Ménagerie ; chien ; chats ; lion ; féroces ; cage ; flairer ; la patte, se hérissier / hérissier son poil ; rugir ; mordre, mettre en pièces ; faire le beau ; se coucher ; bondir ; les flancs, se jeter sur ; déchirer un morceau de viande, se blottir, mettre sa queue entre ses pattes, se mettre sur le dos, se hisser, bestiole...**

**Scorpion, la pince, en captivité, insecte, femelle, le dard, se dresser, trotter, aboyer, féroce**

#### Classement et enrichissement de ce champ lexical

1) Les différents animaux (ou bêtes)

\* les animaux qui ont des os (en SVT on dit « **vertébrés** ») : le chien, le chat, le lion. Le serpent a des os mais pas de pattes : **c'est un reptile, il rampe.**

\* les animaux sans os (en SVT on dit « **invertébrés** ») : le scorpion qui est **un insecte ou une bestiole.**

Certains animaux sont **sauvages** (serpent, lion, scorpion) ; ils vivent en liberté ; d'autres sont **domestiques**, ils vivent avec l'homme. (chien, chat).

Les animaux domestiques sont **inoffensifs** ; les animaux sauvages peuvent être **féroces** et même **sanguinaires**. Chez les animaux, il y a des **femelles** et des **mâles** ; chez les humains, il y a les **hommes** et les **femmes**.

2) Leur comportement (leurs mœurs)

Leur manière :

\* de bouger : **ramper, trotter, faire le beau, se coucher, se hisser...**

\* de se défendre ou d'attaquer : **mordre, mettre en pièces ; se hérissier ; hérissier son poil ; se dresser, bondir, se jeter sur, enfoncer les crochets dans...**

\* de montrer sa peur : **se blottir, mettre sa queue entre ses pattes...**

\* de montrer sa soumission : **se mettre sur le dos les pattes en l'air.**

\* de s'exprimer : **rugir, aboyer**

Attention : Le lion rugit // Larry poussa un rugissement d'effroi.

Quand un homme crie aussi fort qu'un lion, on peut dire qu'il rugit.

\* de se nourrir : **dévor**er une proie, **déchirer** un morceau de viande

3) Les parties de leur corps : la tête, la gueule, les crochets, les flancs, les pattes, la pince, le dard.

Attention : La **gueule**, en langage courant, désigne la bouche d'un animal ; si on l'emploie pour un humain, c'est du langage familier.

4) Leur lieu de vie : en cage, dans une ménagerie, en captivité # en liberté

### Exercice d'écriture

Invente cinq phrases contenant des mots ou expressions en gras de ton choix pris ci-dessus. Chaque phrase doit contenir **au moins** deux mots ou expressions de cette liste.

Ex : Le **dard** du scorpion **se dresse** quand cet **insecte** se sent en danger.

**Vocabulaire/écriture** (séquence I, document 4)

#### 1) La phrase

La consigne était d'écrire cinq phrases contenant chacune au moins deux mots ou expressions en gras choisis sur la feuille « classement et enrichissement du champ lexical de l'animal. »

Lis les phrases suivantes et dis ce qui ne convient pas par rapport à cette consigne :

a) La bête de la savane est féroce et c'est un mâle il est parfois sanguinaire et quand il trouve une proie, il la mord et déchire des bouts de viande.

b) Le chien aboyant car il voit un insecte.

c) Le serpent enfonce ses crochets.

d) Mon chien hérisse son poil car il y a un chat il se jette dessus.

e) les pattes dressées et hérissa son poil

#### 2) Emploi des mots ou expressions

Lis les phrases qui suivent ; puis dans les mots ou expressions soulignés, entoure ceux qui ont été mal employés.

\* La pince du scorpion se rapproche du chat inoffensif, en captivité.

\* Cette bestiole me hisse.

\* Mon chien aboie et se met à rugir.

\* Le serpent enfonce ses crochets sur une souris.

\* Le scorpion se hisse avec son dard devant sa proie.

\* Le lion est un animal domestique.

\* Des chats vivent dans une ménagerie avec un chien.

\* Le chat fait le beau en se hérissant le poil.

#### 3) Quelques phrases réussies mais qui peuvent être enrichies...

Choisis-en deux et enrichis-les en y ajoutant un autre mot ou expression de ton choix appartenant au champ lexical de l'animal.

\* Mon chat bondit, poursuivi par un chien, et se blottit contre moi.

\* Le serpent rampe dans la maison et enfonce ses crochets dans les doigts de l'enfant.

\* Il se hissa sur mon bras et enfonce ses crochets dans ma chair.

\* Le scorpion trotte, les pinces en l'air.

\* La tortue de mer vit en liberté tandis que le tigre vit à la ménagerie.

#### 4) Phrases réussies et riches.

Lis-les. Coche d'une croix les deux que tu préfères.

Le lion se jette sur sa proie et mord un de ses flancs.

Le lion flaire le petit chien qui se met à aboyer et à faire le beau.

Mon chien a mal à la patte et se couche contre le mur, la gueule baissée.

Le loin rugit, bondit et dévore sa proie.

Cet insecte est un mâle inoffensif.

Le serpent rampe dans la rosée, attendant le passage de sa proie pour la mettre en pièces.

Quand mon chien est content, il trotte vers moi, fait le beau et se hisse sur mes genoux.

Les animaux domestiques sont inoffensifs, que ce soit des femelles ou des mâles.

*Les synonymes* sont des mots de *sens proches et qui ont la même nature*.

**1) Des mots de sens proche**

Ils n'ont pas exactement le même sens car cela n'aurait aucun intérêt qu'il y ait deux mots pour dire la même chose !

Entre des mots synonymes, il y a toujours une différence de sens qui permet à celui qui parle ou qui écrit d'être plus précis.

Exemple : *féroce / sauvage / sanguinaire*

Le dictionnaire dit que ces trois mots sont synonymes.

Quel est leur sens précis ?

*Féroce* = qui prend plaisir à faire souffrir

*Sauvage* = qui vit en liberté dans la nature.

*Sanguinaire* = qui se plaît à répandre le sang.

**2) Des mots qui ont la même nature (= même classe grammaticale)**

Les synonymes ont la même nature.

Le synonyme d'un adjectif est un adjectif.

Le synonyme d'un nom est un nom.

Le synonyme d'un verbe est un verbe.

Exemple :

« *Féroce* » est synonyme de « *sauvage* », « *sanguinaire* » (ce sont des adjectifs)

« *Flairer* » est synonyme de « *renifler* » (ce sont des verbes)

« *Tumulte* » est synonyme de « *brouhaha* », « *vacarme* » (ce sont des noms)

**Attention :**

\* Quand un mot est polysémique, son synonyme dépend du sens qu'il a dans la phrase où il est employé.

Exemple :

*Ce garçon qui bouge tout le temps me hérisse.* (= Il m'énerve, il m'irrite)

*Le lion hérisse ses poils.* (= Il dresse ses poils.)

\* Certains mots qui appartiennent à différents niveaux de langue ont exactement le même sens.

Exemple :

**Langue familière :** *une gueule*

*Taper sur les nerfs*

**Langue courante :** *une bouche*

*Irriter*

**Langue soutenue:** *////////////////*

*Courroucer*

**Correction rédaction** (Séquence I, document 6)

**Sujet :** Ecrire la résolution et la situation finale du texte Les scorpions de G. Durell.

**1) Orthographe**

Souligne le sujet du verbe écrit en gras et corrige l'erreur d'accord sujet/verbe.

\* Les scorpions **eut** peur. ....

\* Toute la famille **étaient** furieuse contre moi. ....

\* La famille se calma et **prirent** le temps de soigner Lugaretzia. ....

\* Les scorpions **part** sous la porte. ....

**2) Phrases**

Le texte qui suit a été écrit par un élève de la classe. Lis-le et corrige les erreurs de découpage des phrases.

Supprime ou ajoute des majuscules si nécessaire.

Quand tout se calma et qu'on expliqua à Mère l'histoire. Elle me gronda et m'interdit de garder les scorpions. Je la suppliai de ne pas les tuer et lui promis de ne plus les attraper et sans attendre la réponse. Je sortis dans le jardin pour libérer les scorpions. Je leur avais sauvé la vie.

### 3) Les synonymes

a) Trouve un synonyme **courant** pour remplacer le mot familier souligné.

\* Je me pris quelques claques. ....

\* Elle me mit une claque. ....

\* Je fis un truc qui me parut intelligent. ....

b) Lequel de ces synonymes choisis-tu pour remplacer l'expression familière soulignée : « réprimander » ou « tancer » ? Justifie ton choix.

\* Ils se mirent tous à crier après moi.

.....  
.....  
.....

b) Réécris la deuxième phrase de cet extrait de devoir en supprimant les répétitions soulignées : choisis un nom synonyme qui convienne.

Devant l'excitation du chien qui ne cessait de courir en aboyant dans la pièce, le premier réflexe du scorpion fut de l'attaquer. Affolé, le chien bondit sur le scorpion.

.....

## Documents évoqués dans la séquence I I

**Les fées** de Charles Perrault (1697)

(Séquence II document 1)

Les deux sœurs : l'auteur nous parle de leur « humeur (= caractère) et de leur visage »

### La cadette

« douceur » 1.5

« honnête » 1.20 (= *serviable*)

« belle fille » 1.15

« bonne » 1.20

### L'aînée (Fanchon)

« désagréable et orgueilleuse » 1.3

« brutale » 1.41 (= *qui n'est pas douce*)

« en grondant » 1.43 (= en bougonnant, en grognant, en grommelant)

« guère honnête » 1.53 = « si peu obligeante » 1.54

### Exercices

#### Vocabulaire

1) Honnête / honnêteté / honnêtement / malhonnêteté.

Ces quatre mots sont-ils des synonymes ou des mots de la même famille ? Justifie ta réponse.

2) Donne deux mots de la famille de :

Douceur : .....

Brutal(e) : .....

3) Donne un synonyme de l'adjectif « obligeant » : .....

### Écriture

Voici une description de l'aînée (caractère et visage)

« L'aînée était une jeune fille désagréable : orgueilleuse comme un paon, elle regardait toujours les autres d'un air supérieur. Son visage était dur et ses paroles brutales. Elle n'était pas serviable et grognait quand on la contrariait. »

Maintenant à toi : rédige sur le même modèle une description de la cadette (caractère et visage) en t'appuyant sur les renseignements donnés par le texte.

## Le conte merveilleux

## Vocabulaire

(Séquence II document 2)

Dans les contes, les personnages « bons » sont récompensés et les « méchants » sont punis.

### Le champ lexical de la bonté

Quand un humain est bon, c'est qu'il veut **le bien**. Il **fait du bien** aux autres, il est **bon pour les autres**. Il **aime** les autres.

Quand on est bon pour les autres :

\* on donne, on est **généreux**, (On fait preuve de **générosité**) On **comble l'autre de bienfaits**.

\* on aide, on est **serviable, obligeant**. (On fait preuve d'**obligeance**)

\* on est **compréhensif** (On fait preuve de **compréhension**)

\* on est **aimable** (On fait preuve d'**amabilité**)

En faisant tout ce bien, on est **bienfaisant**, on fait preuve de **bienfaisance**.

Remarque : Quand on est trop bon, on est **bonasse**, c'est-à-dire faible par rapport à quelqu'un qui profite de votre grande bonté, familièrement on dit « **C'est une bonne poire** »

Dans « **Les Fées** », la cadette est bonne, elle est **meilleure** que sa sœur. (On ne dit pas « plus bonne ») L'aînée devrait **s'améliorer**, c'est-à-dire devenir **meilleure**. Une **amélioration** de son caractère la rendrait plus **agréable à vivre**.

### Le champ lexical de la méchanceté

Quand un humain est mauvais, il veut **le mal**. Il **fait du mal** aux autres, il est **mauvais pour** les autres, **envers** les autres, **avec** les autres. Il **déteste** les autres. Il fait aux autres des **méchancetés**.

Quand on est mauvais envers les autres :

\* on veut du mal à quelqu'un, on est **malveillant**. (On fait preuve de **malveillance**)

\* On peut être **cruel**, ou plus encore, **atroce**. (On fait preuve de **cruauté, on commet des atrocités**)

\* On peut commettre de petites méchancetés : on est **rosse (fam.)**, on commet **des rosseries**

\* On peut dire des **paroles blessantes**, on est **acerbe**.

En faisant tout ce mal, on est **malfaisant**, on fait preuve de **malfaisance**.

### **Exercices :**

1) **Dans la liste suivante retrouve quatre familles de trois mots chacune.**

*Cruauté / bienfait / meilleur / amabilité / amélioration / bienfaisant / aimer / s'améliorer / cruel / bienfaisance / cruellement / aimable /*

2) **Range ces mots en famille et en deux colonnes selon leur nature. (adjectif ou nom)**

*Atroce, amabilité, méchant, obligeant, aimable, bienfaisant, bon, cruauté, méchanceté, bonté, cruel, atrocité, obligeance, bienfaisance.*

Puis complète deux familles de ton choix avec un mot dont tu donneras la nature.

3) **Emploie ces synonymes (« cruel, atroce, mauvais, rosse ») dans les phrases suivantes :**

« Que tu es ..... avec moi ! » dit l'élève à sa camarade qui se moque gentiment d'elle.

Tes paroles sont blessantes, elles me font du mal, tu es .....envers moi.

Il est ..... d'abandonner ses enfants dans la forêt.

L'ogre qui égorge les enfants pour ensuite les manger est un monstre .....

## Synonymes et mots de la même famille (Séquence II document 3)

I) **Les synonymes** sont des mots qui ont :

- presque le même sens

- la même nature ( on dit aussi « classe grammaticale »)

*Une fée / une magicienne* sont deux noms synonymes.

*Serviable / obligeant* sont deux adjectifs synonymes.

*Narrer / raconter* sont deux verbes synonymes.

II) **Les mots de la même famille** ont :

- le plus souvent le même radical

- toujours la même étymologie (ils parlent donc de la même chose, du même sujet).

*Bipède / pédestre / pédicure* viennent du latin « *pedis* » qui signifie « *ped* »

Radical : **-ped-**

Nb : Dans une famille, on trouve des mots de différentes natures (adjectif, adverbe, verbe, nom...)

Ex : *obligeant / obligeamment / obliger / une obligeance*

(*adj.*) / (*adv.*) / (*V.*) / (*n.*)

### Attention :

A) Certains mots ont l'air d'être de la même famille parce qu'ils semblent avoir le même radical, mais c'est faux :

Ex **Habit et habiter** contiennent tous les deux les lettres « **h-a-b-i-t** » mais ils ne parlent pas du tout du même sujet ! (donc ils n'ont pas la même étymologie)

Mots de la famille de « **habit** » = **habiller, habillement, habillage.**

Mots de la famille de « **habiter** » = **habitation, habitant, habitat, habitacle.**

B) Certains mots n'ont pas exactement le même radical et sont pourtant de la même famille car ils parlent du même sujet (donc ils ont la même étymologie.)

Ils ont été plus ou moins déformés selon le moyen de transport qu'ils ont utilisé pour venir jusqu'à nous

Ex : **Pédestre et pied**

**Légal et loi**

**Aimer et amour**

### Emploi des noms, des adjectifs et des adverbes (Séquence II document 4)

**Un nom** est précédé d'un déterminant.

Ex : **Le** vélo, **un** vélo, **son** vélo, **ce** vélo...

**Un adjectif** accompagne un nom et donne un renseignement sur ce nom.

Ex : Un **beau** vélo / Un vélo **neuf**

**Un adverbe** accompagne un verbe et donne un renseignement sur l'action indiquée par le verbe.

Ex : Son vélo roule **rapidement**.

Place correctement les mots qui suivent en tenant compte de leur nature :

\* **atrocité (n.), atroce (adj.), atrocement (adv.)**

L'ogre a ..... tué ses filles.

C'est un être .....

Manger des enfants est une .....

\* **méchanceté (n.), méchant(e) (adj.), méchamment (adv.)**

L'aînée est une jeune fille .....

Elle répond si ..... à la fée qu'elle sera punie de sa .....

\* **obligeance (n.), obligeant(e) (adj.), obligeamment (adv.)**

La cadette a ..... offert de l'eau à la fée.

Elle a été récompensée de son .....

Cette jeune fille ..... rencontrera à la fin du conte un prince.

\* **cruauté (n.), cruel(le) (adj.), cruellement (adv.)**

La ..... est un horrible défaut.

Les parents de Petit poucet se sont comportés ..... avec leurs enfants.

En décidant d'abandonner ses enfants, le bûcheron a pris une décision .....

\* **amabilité (n.), aimable (adj.), aimablement (adv.)**

La cadette, comme son père est une personne .....

Elle répond toujours ..... quand on lui parle.

L'..... de la cadette la rend agréable.

### Les familles de mots (séquence II document 5)

Les mots de la même famille ont **le même radical** et **la même étymologie**.

**Le radical** c'est la partie du mot qu'on retrouve dans tous les mots de la même famille.

Ex : **conter, conteur, conte**

**Attention** : parfois dans une même famille le radical n'est pas exactement le même.

Ex : **fée, féerie, fatal**

**L'étymologie** est la science grâce à laquelle on connaît l'origine des mots. La plupart des mots français ont une origine latine.

Ex : *fée* vient du latin *fatum*, *sorcier* vient du latin *sors*...

### Qu'est ce qu'un préfixe ?

« pré » en latin signifie « avant »

Un préfixe est un élément qui se place *avant* le radical qui est la partie *fixe* du mot.

Il ne change pas nature du mot mais qui change son sens.

Il peut s'écrire différemment selon les cas

Ex : *in-* / *im-* + *m,p,b/ ir-* + *r / il* + *l*.

Sens du préfixe vu :

In-, im-, il-, ir- : (sens négatif) ne...pas

#### Attention :

In- peut avoir deux sens :

\* il peut signifier : ne pas (sens négatif) ex : impossible

\* il peut signifier : à l'intérieur de... ex : ingérer

#### Le préfixe in- (séquence II document 6)

Les mots de la première colonne sont dans le conte Le petit Poucet. Sur chaque ligne se trouve une famille de mots. Lis-les quatre familles qui suivent..

<i>Incommoder (l.7)</i>	<i>incommode</i>	<i>incommodément</i>
<i>Insensiblement (l.50)</i>	<i>insensible</i>	<i>insensibilité</i>
<i>Inhumain (l.79)</i>	<i>inhumanité</i>	<i>inhumainement</i>
<i>Inutilement (l. 296)</i>	<i>inutile</i>	<i>inutilité</i>

Dans chaque famille de mots, entoure au crayon le radical.

Recopie les lettres qui se trouvent avant le radical ? .....

Comment s'appelle cette partie du mot placée avant le radical ?.....

Quel sens a-t-elle ? .....

Entoure le radical de cette famille de mots :

*S'impatiser (l.81)*                      *impatient*                      *impatiemment*

Avant le radical il y a les lettres .....

Explication :.....

Entoure le radical de ces familles de mots :

*Illégal*                                      *illégalité*                                      *illégalement*

*Irrégularité*                                      *irrégulier*                                      *irrégulièrement*

Avant le radical il y a les lettres .....

Explication :.....

.....

Donne la nature de ces mots :

*Sensiblement* et *insensiblement* sont des.....

*Humanité* et *inhumanité* sont des .....

*S'impatiser* et *patienter* sont des .....

*Commode* et *incommode* sont des .....

Donc on peut en conclure que le préfixe ne change pas la ..... du mot.

#### Leçon :

« Pré » signifie en latin « avant »

Le préfixe est un élément qui se place *avant* le radical qui est la partie *fixe* du mot.

Un préfixe ne change pas la nature du mot. Il change le sens du mot.

#### Exercice :

1) Trouve 5 mots contenant le préfixe in-(ou im-, ir-, il-) dont le sens est négatif.

2) Remplace chaque mot souligné par un synonyme qui convient. Tu le choisiras dans la liste suivante :

*s'impatiser / insensiblement / inutilement / inhumaine / incommoder /*

Les sept enfants du bûcheron et de la bûcheronne gênent beaucoup leurs parents qui sont pauvres et ne peuvent les nourrir. C'est pourquoi ils décident de les abandonner : ils les emmènent dans la forêt, leur demandent de ramasser du bois et petit à petit, ils s'éloignent d'eux.

Plus tard, la mère reproche au père de s'être comporté d'une façon cruelle. Alors le bûcheron perd patience et menace de la battre si elle ne se tait pas. Les enfants rencontrent un ogre auquel ils réussissent à échapper. Celui-ci se lance à leur poursuite sans obtenir de résultat.

3) Remplace l'expression soulignée par un adjectif qui commence par ce même préfixe :

L'ogre est sans pitié vis-à-vis des pauvres enfants perdus.

**Correction du travail sur les préfixes et les synonymes (Le Petit Poucet)**

**Le préfixe négatif IN-**

Ecris en face de chaque adjectif son contraire en utilisant le préfixe négatif in-(im-, ir-, il-) puis sa définition

Ex : poli / impoli = qui n'est pas poli

Croyable.....  
Connu.....  
Compris.....  
Fidèle.....  
Cassable.....  
Franchissable.....  
Acceptable.....  
Inimaginable.....  
Récupérable.....  
Racontable.....  
Remplaçable.....  
Buvable.....  
Possible.....  
Patient.....  
Pitoyable / .....= qui est sans pitié  
Limité.....  
Lisible.....

Ecris en face de chaque nom son contraire :

L'attention.....  
L'efficacité.....  
La satisfaction.....  
La mortalité.....  
La responsabilité.....  
Le respect.....

**Attention :**

1) IN- ne signifie pas toujours « le contraire de... »

Entoure les mots dans lesquels le préfixe IN- ne signifie pas « le contraire de... »

Incontrôlable / illuminer / inoubliable / impuni / ingurgiter / invisible / irriter / intoxiquer.

Lis les renseignements étymologiques qui suivent et vérifie si tu as bien répondu à la question ci-dessus.

**Illuminer** vient du latin illuminare ( il+ luminare) qui signifiait mettre **dans** la lumière

**Ingurgiter** vient du latin ingurgitare ( in+ gurgis) qui signifiait mettre **dans** le gosier.

**Irriter** vient du latin irritare ( ir+ ritare) qui signifiait mettre qq'un **dans** un état de nervosité.

**Intoxiquer** vient du latin intoxicare (in= toxicum) qui signifiait mettre du poison **dans**...

**Conclusion** : le préfixe IN- a deux sens :

\* .....  
\* .....

2) Les mots ci-dessous commencent-ils par le préfixe négatif IN- ?

Imaginaire.....  
Intervenant, interférence, interception.....

**Correction exercice d'écriture** (Séquence II document 7)

**Sujet** : Utilise le champ lexical de la bonté et celui de la méchanceté (6 mots) dans un texte de huit à dix lignes (genre : conte)

**I Lis ces phrases et améliore-les.**

- \* Le petit garçon était bonasse et rendait service à tout le monde. Tous ces gens se servaient de sa bonté.
- \* La pauvre petite était trop bonasse, elle se laissait faire.
- \* Elle était d'une méchanceté divine.
- \* « Tu n'as qu'à le faire toi-même, je ne suis pas ta bonasse ! »
- \* John était généreux et serviable. Les autres étaient si désagréables et si rosses, toujours en train de se moquer de ses grandes oreilles...
- \* Elle me dit que je suis aimable et qu'il faut que je m'améliore.

## II Lis ces quatre beaux textes

### Texte 1

Il était une fois un paysan qui aimait aller pêcher au bord d'un lac. Un jour, alors qu'il revenait, il vit sur le chemin un pauvre homme qui lui demanda *avec amabilité* de quoi manger. Ce paysan était un homme *compréhensif* et *généreux*. Il partagea sa pêche en disant : « Veux-tu que je t'apprenne à pêcher ? Ta vie sera *meilleure* et plus *agréable à vivre*. »

### Texte 2

Il était une fois un boucher pauvre et *généreux*. Il avait deux fils. L'aîné était *malveillant* et arrogant, mais le cadet était *serviable* et *aimable* et parlait aux gens avec beaucoup de *bonté*. Un jour le boucher demanda à ses fils d'aller à la pêche. A cause de ses remarques *acerbés*, l'aîné n'avait pas d'amis : il alla pêcher seul. Cependant le cadet partit avec ses camarades qui le conduisirent vers un bon endroit pour attraper du poisson. Le soir seul le cadet ramena à la maison des poissons à son père. L'aîné regarda son frère d'un air *cruel*. Mais le boucher fit preuve de *compréhension* : il remercia ses deux fils.

### Texte 3

Il était une fois une dame qui avait deux filles, Agnès et Pauline. Elle était beaucoup plus gentille avec Agnès. Pourtant Pauline était *serviable*, *aimable* et *généreuse*. Agnès était le portrait de sa mère : elles étaient toutes les deux *malveillantes* et *méchantes*. Elles faisaient preuve de *cruauté* envers Pauline. Mais celle-ci était tellement gentille qu'elle croyait que sa mère et sa sœur allaient *s'améliorer*.

### Texte 4

Il était une fois une fée dans un royaume magique où vivait une reine *atroce* et *acerbe*. La belle fille de la reine était la fée *généreuse* qui n'hésitait pas à *faire le bien*. Sa belle mère la *détestait*, elle faisait preuve de *malveillance* à son égard, et n'hésitait pas à lui dire des paroles *blessantes*. La fée était aimée de tous et voulait *améliorer* la vie des plus pauvres. Le jour où sa belle mère tomba malade, il lui fut impossible de régner sur le royaume. Alors la fée devint la nouvelle reine et *combla son peuple de bienfaits*.

## Documents évoqués dans la séquence III

### Les voyages d'Ulysse

(séquence III document 1)

#### Champ lexical du voyage

##### Chapitre 1 :

\* Les grecs ont **regagné** leur patrie.

**Regagner** sa patrie signifie *retourner dans sa patrie*

\* Elle dut **se frayer** un passage parmi les prétendants.

**Se frayer un passage** signifie *s'ouvrir un chemin au milieu d'obstacles*.

\* Télémaque **annonça son départ**.

\* **J'accomplirai** ce voyage malgré vous.

**Accomplir un voyage** signifie *le faire jusqu'au bout*.

\* Athéna guida Télémaque jusqu'au port où le vaisseau était **affrété**.

**Affréter un vaisseau** signifie *le louer*

\* Télémaque **parvint sans encombre chez** le roi Nestor qui lui conseilla de **se rendre chez** Ménélas.

**Parvenir chez...** signifie *arriver chez...*

**Se rendre chez...** signifie *aller chez...*

**Sans encombre** signifie *sans ennui, sans incident*.

Quelques uns étaient déjà d'ailleurs **partis en mer**. La déesse **arriva sur** l'île d'Ithaque

*On dit partir en mer et arriver sur une île.*

##### Chapitre II

\* Ulysse **a quitté** son île. Il continue à **errer** sur le dos de la mer. Seul comment pourrait-il **atteindre** les rives d'Ithaque? Ulysse **voguera sur** la mer... avant d'atteindre l'île.

Es-tu sûr de vouloir **rentrer** chez toi ?

Je suis prêt à **affronter les tourments** de la mer. J'ai déjà **enduré** les tempêtes.

Ulysse **prit enfin la mer**. Il **navigua**.

Quand Poséidon vit Ulysse prêt à **aborder**, il en conçut une grande colère. Il **déchaîna** une terrible tempête. ...

Deux jours durant, Ulysse **dériva** encore sur la mer **déchaînée** avant d'apercevoir la terre...

**Réécris chacune de ces phrases en remplaçant les mots en gras par des mots ou expressions synonymes.**

##### Correction

\* Ulysse **s'est éloigné** de son île. Ulysse **s'en est allé** de son île. Ulysse **est parti** de son île.

- \* Il continue à **aller au hasard**, à **dérriver**, à **vagabonder** sur le dos de la mer.
- \* Comment pourrait-il **parvenir aux** rives d'Ithaque ? Comment pourrait-il **gagner** les rives d'Ithaque ? Comment pourrait-il **toucher** les rives d'Ithaque ?
- \* Ulysse **voguera** sur la mer. Ulysse **naviguera** sur la mer.
- \* Es-tu sûr de vouloir **revenir** chez toi ? Es-tu sûr de vouloir **retourner** chez toi ?
- \* Je suis prêt à **braver les dangers, les difficultés, les tempêtes** de la mer, je suis prêt à **faire face à ...**
- \* J'ai déjà **supporté, subi** les tempêtes.
- \* Ulysse **s'embarqua**. Ulysse **partit en** mer.
- \* Quand Poséidon vit Ulysse prêt à **accoster**, il en conçut une grande colère.
- \* Il **provoqua**, il **souleva**, il **déclencha** une terrible tempête.
- \* Durant deux jours Ulysse **s'écarta de sa direction, erra, alla à vau l'eau** sur la mer **démontée, violemment agitée, tempétueuse** avant d'apercevoir la terre.

Classe les synonymes suivants en trois ensembles :

Une mer : **démontée, agitée, moutonneuse, tempétueuse, déchaînée, houleuse, écumeuse.**

Séquence III document 1 suite

### Chapitre III

1) « A la reine qui lui demandait son nom et d'où il venait, Ulysse raconta la terrible tempête qu'il avait **essuyée** en quittant l'île de la nymphe Calypso et comment il avait **échoué** sur les côtes de Schérie. » p. 29

*Donne le sens des verbes en gras et emploie chacun de ces verbes dans une phrase de ton invention où il aura un autre sens.*

2) « Après vingt jours d'**errance** sur les vagues... » p.25

*Donne un adjectif et un verbe de la famille du mot en gras. Souligne le radical dans ces trois mots.*

3) « Je ne peux me montrer avec un homme **inconnu**... » p.26

« Comme il se jetait aux pieds de la reine, Ulysse **redevint** visible... » p.28

« Je vous supplie de m'aider à **regagner** ma patrie... » p.28

« On le fit se **relever**... » p.28

*Donne le sens des mots en gras en mettant en évidence le sens du préfixe qu'ils contiennent.*

Ex : **Invisible** signifie : qui n'est pas visible

**Refaire** signifie : faire à nouveau

4) Indique comment est formé l'adverbe « **violemment** »

### Correction :

Ulysse a **essuyé** une tempête signifie qu'il a **supporté, subi** une tempête.

Ulysse a **échoué** sur les côtes de l'île de Schérie signifie **qu'il a été être poussé, jeté** sur les côtes de cette île.

**L'errance** c'est l'action d'**errer** ça et là. Syn. Vagabondage. Ulysse est un navigateur **errant**.

**Violemment** est formé de l'adjectif « violent » et du suffixe -ment. .

### Les voyages d'Ulysse chapitre II (séquence III document 2)

1) *Lis ce chapitre.*

2) *Résume-le en une dizaine de lignes.*

3) Vocabulaire :

a) Le préfixe in-

Les trois mots ci-dessous contiennent le préfixe négatif in- :

Inlassablement (p.15) ; injuste (p. 16) ; immortalité (p.18)

*Prouve- le en donnant leur définition.*

b) Le préfixe re-

*Dans la liste suivante barre l'intrus, puis explique pourquoi c'est un intrus :*

Rentrer (p.15) ; ramèneront (p.16) ; revoir (p.16) ; rejoindre (p.18) ; regagner (p.19) ; redoutant (p.20).

### **La formation des mots** (séquence III document 3)

*Dans la famille de mots* qui suit, souligne le radical :

Las ; lasser ; inlassable ; inlassablement ; lassitude.

1) *Range- les dans le tableau ci-dessous :*

Préfixe	radical	suffixe	suffixe
---------	---------	---------	---------

**En français, pour créer de nouveaux mots, on ajoute un ou plusieurs éléments à un mot ou à son radical : ces éléments s'appellent les préfixes et les suffixes.**

### **Les suffixes**

2) A l'aide du dictionnaire, donne la nature de chacun de ces mots :

Las= .....

Lasser=.....

Inlassable=.....

Inlassablement=.....

Lassitude=.....

3) Est ce que le suffixe change la nature d'un mot ?.....

puisque si j'ajoute le suffixe *-ment* à un adjectif, j'obtiens un .....

Ex : .....

### **Le suffixe -ment**

A côté de chaque adjectif, écris l'adverbe terminé en *-ment* correspondant :

Aisé=..... rapide =..... infini=.....

douce=..... naturelle=.....

Enorme=.....

Impatient=..... Prudent=.....

Suffisant=..... brillant=.....

**Certains adverbes sont formés à partir d'un adjectif (au masculin ou au féminin) suivi du suffixe *-ment***

### Exercice :

A la place des pointillés, écris l'adverbe correspondant à l'adjectif donné en fin de phrase.

Ulysse a ..... irrité Poséidon. (vrai)

Les Grecs sont ..... de bons marins. (naturel)

Pénélope a ..... attendu Ulysse pendant vingt ans. (vain)

..... Athéna va l'aider à rentrer chez lui. (heureux)

Les prétendants profitent ..... des richesses d'Ulysse. (copieux)

Télémaque part ..... à la recherche de son père. (vaillant)

....., il ne le retrouvera pas. (évident)

Pénélope et Télémaque espèrent ..... le retour d'Ulysse. (inlassable).

Ménélas raconte ..... à Télémaque son difficile retour. (long)

## **Correction de la rédaction écrite avec des mots du champ lexical du voyage en mer**

(Séquence III, document 4)

### **1) Corrige ces phrases:**

\* Dès que le bateau embarqua, je m'apprêtais à braver les dangers de la mer.

\*Le bateau se fraya un passage pour sortir du port.

\* La tempête était écumeuse.

\* Nous avons essuyé la mer.

\*La tempête s'agita.

\*On essaya de subir cette tempête.

\* Mes parents pensent que nous parviendrons sans encombre.

### **2) Les synonymes**

a) « La mer devint déchaînée et agitée. »

Corrige cette phrase pour que les deux adjectifs soulignés soient correctement employés. Puis indique ce que l'élève qui a écrit cette phrase n'a pas compris.

b) « Après ces difficultés, nous étions tous crevés. »

A quel registre de langue (familier, courant, soutenu) appartient le mot souligné? Remplace-le par un synonyme appartenant au registre de langue courant.

c) « *Le bateau erre sur le dos de la mer.* »

Pourquoi le verbe « errer » ne peut-il dans cette phrase être remplacé par le synonyme

« rôder » ? .....

d) Observe: « *Le bateau s'écarte de sa direction = le bateau dérive.* »

« *Ulysse atteint les rives d'Ithaque = Ulysse parvient aux rives d'Ithaque.* »

Maintenant, en te servant de l'exercice que tu viens de faire sur les synonymes, complète la leçon qui suit.

### Leçon

Les synonymes sont des mots qui ont presque le même sens mais il y a toujours une différence entre deux mots synonymes.

\* Parfois la différence est dans la hauteur, l'intensité (a)

Ex : .....est plus fort que .....

\* Parfois la différence est dans le registre de langue (b)

Ex : ..... appartient au registre familier et ..... appartient au registre courant.

\* Parfois la différence est dans l'intention (c)

Ex : ....., c'est errer mais avec des intentions suspectes.

\* Parfois la différence est dans la construction des mots (d)

Ex : On dit .....mais on dit .....

## Documents cités dans la séquence V

### Les verbes de paroles

(Séquence V document 1)

Voici une liste de 12 verbes de paroles.

**Sangloter ; chuchoter ; demander ; bafouiller ; bredouiller ; ordonner ; balbutier ; se plaindre ; interroger ; questionner ; murmurer ; expliquer.**

1) A la place des pointillés, utilise un de ces verbes de paroles (conjugué au passé simple)

\* Le professeur ..... : « Maintenant tout le monde se calme ! »

\* « J'ai mal au ventre, ..... l'enfant, je ne peux pas aller à l'école ! »

\* « Qu'ai-je fait ? » ..... l'automobiliste au policier qui venait de l'arrêter.

\* « Ne faites pas de bruit ! » ..... la maman en entrant dans la chambre du bébé endormi.

\* L'élève ..... à son camarade qui n'a pas compris : « Un adjectif est un mot qui donne un renseignement sur un nom. »

\* « Je... je... ne ... ne...pas.. » ..... l'enfant surpris en train de faire une bêtise.

2) Emploie les six verbes qui restent en inventant six phrases de dialogue qui leur conviennent.

.....  
.....

## La formation des mots par dérivation (Séquence V, doc.2)

la **dérivation** est un procédé qui consiste à ajouter préfixe ou suffixe à un radical pour former des mots nouveaux.

### \* Le radical

C'est la base du mot à laquelle s'accrochent préfixe et suffixe.

Les mots qui ont le même radical et parlent du même sujet sont des mots de la même famille.

Ex : faire, défaire, refaire, un faiseur.

*Attention* : Parfois des mots de la même famille n'ont pas exactement le même radical car celui-ci a pu se déformer en traversant le temps à l'oral.

Ex : ped / pédicure / pédestre  
oeil / oculaire / oculiste

### \* Le préfixe

Il se place ..... le radical.

Il ne change pas la nature du mot. Ex : .....

Chaque préfixe a un sens précis.

**In-** : .....

**Dé- (des)** : .....

**Re-** : .....

### \* Le suffixe

Il se place ..... le radical.

Il change la nature du mot. Ex : propre : ..... **proprement** : .....

**Laver** : ..... **lavable** : .....

Certains suffixes ont un sens :

**-able, -ible, -uble** : .....

Ex: .....

adj. + **ment** : .....

Ex: .....

### \* Préfixe / radical / suffixe

Trouve un mot formé comme le demande la consigne et donne son sens:

Préfixe **in-** + radical + suffixe **-able**: .....

Préfixe **dé (des)** + radical: .....

Adjectif + suffixe **-ment**: .....

Préfixe **re-** + verbe : .....

## **Le dialogue dans le récit** (Séquence V doc 3)

1) Dans le texte suivant, les verbes de paroles ont été supprimés. En voici la liste :

**couper, demander, expliquer, grommeler, interrompre, préciser, répéter, supplier.**

En tenant compte de leur sens, remets-les à leur place. Attention, ils doivent être **passé simple**.

conjugués au

« Alors, ma fille, voilà bientôt un trimestre que tu es en sixième. Qu'est-ce que tu fais en ce moment en Français ? ..... la mère à sa fille qui allait se mettre à ses devoirs.

- Oh je t'en prie, maman, ..... la fillette. Je t'expliquerai tout cela plus tard quand j'aurai fini mon travail d'écriture.

- Ah ! L'écriture, c'est important, ..... Pépé dans sa barbe. Moi, je savais très bien dessiner mes lettres. Du coup, l'instituteur qui était aussi secrétaire de mairie m'avait embauché pour remplir les formulaires administratifs.

- Pépé, l'écriture, ce n'est pas que ça. Moi, je n'apprends pas à dessiner des lettres, .....

Valérie. Quand je dis écriture, je dis invention d'une histoire par écrit...

- Taratata, .....maman d'un ton sec, cela ne me dit toujours pas ce que tu fais vraiment en Français.

- Eh bien voilà, ..... la fillette. Nous apprenons comment faire parler les personnages.
- Comment faire parler les personnages ? .....la mère. C'est un problème ça ?
- Ben oui, comment faire parler les personnages, ..... Valérie. Dans une histoire, il faut bien que les personnages se parlent et si on ne veut pas ennuyer le lecteur, il faut varier les façons de faire : il faut trouver des verbes de parole précis, il faut bien délimiter les passages de dialogue avec la ponctuation et tout un tas d'autres choses. »

2) *Dans ce même texte, souligne de la couleur de ton choix tout ce qui est du récit.*

3) *Dans la partie **dialogue** de ce texte, relève trois verbes conjugués à trois temps différents du système du présent et donne le nom de chacun de ces temps.*

.....  
 .....  
 .....

**Texte de MOKA**

**Fini de rigoler, c'est les vacances !**

(Séquence V)

« Qu'est-ce qu'on s'ennuie ! »

C'était un cri de désespoir. Louise tapa sur le sol avec son poing. Elle était assise par terre, comme à son habitude. Blanche se tenait debout sur une jambe.

« Arrête de faire l'autruche ! hurla Louise.

- Le héron ! répondit Blanche, aussi violemment.

- Je hais les oiseaux qui font l'équilibre sur une patte ! Et je te déteste, je te déteste !

Louise poussa un énorme soupir et sourit.

- Ca va mieux ? demanda Blanche

- Oui, merci... Mais qu'est-ce qu'on s'ennuie ! »

Louise regarda autour d'elle à la recherche d'une occupation. Blanche reposa son pied par terre. Elles étaient dans le donjon de leur prison. C'est ainsi qu'elles avaient baptisé le grenier de la maison de Tante Aliette. Tante Aliette était bien gentille, quoique très vieille. En fait, c'était leur grand-tante, la sœur de leur grand-mère. Elle était bien gentille...mais vraiment pas intéressante pour deux petites filles de dix ans.

« On fouille dans le coffre à mystères ? proposa Blanche.

- On le connaît par cœur... Tu parles de mystères ! Trois bouquins illisibles, deux robes déchirées et un coucou suisse qui ne marche pas ! Il n'y a rien dans le donjon ! Il est tellement propre qu'on ne peut même pas se salir les mains ! Je parie que s'il y avait une souris, ce qui n'est pas le cas, elle porterait un ruban autour du cou et de l'eau de Cologne derrière les oreilles !

- Oui, et elle prendrait le thé avec le chat tous les mercredis ! Comme tante Aliette avec madame Grison ! Un nuage de lait, très chère ?

- Vivement l'école, qu'on s'amuse ! » dit Louise.

Tous les étés chez Tante Aliette, c'était mortel. Pendant ce temps-là, leurs parents voyageaient dans des tas de pays fabuleux. Ils envoyaient des cartes postales. *Rome est une ville superbe, très fatigante pour des enfants.* Ou alors le genre : *Le Mexique est très beau mais on y attrape des maladies graves quand on est petit.*

« Tu crois qu'un jour ils nous emmèneront ? demanda Blanche.

- Papa nous a promis Disneyland, l'année prochaine.

- Ouais... Les trucs sympas, c'est toujours l'année prochaine ! En attendant...

- Qu'est-ce qu'on s'ennuie !

- Et si on allait se perdre en forêt ? »

Moka, *Chipies et Inventeurs*

**Bilan de l'expérience menée au collège *Marcel André* de Seyne-les-Alpes.**  
(Enseignante : Christine Redon, professeur de Lettres Modernes)

<b>septembre</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	27,27	9,09	0	9,09	54,55
Item 2	18,18	27,27	0	27,27	27,27
Item 3	18,18	18,18	0	0	63,64
Item 4	0	0	0	0	100
Item 5	54,55	0	0	27,27	18,18
Item 6	9,09	0	0	36,36	54,55
Item 7	72,73	18,18	0	9,09	0
Item 8	36,36	0	0	27,27	36,36
Item 9	18,18	9,09	0	27,27	45,45
Item 10	63,64	9,09	0	9,09	18,18
Item 11	45,45	0	0	18,18	36,36
Item 12	18,18	0	18,18	9,09	54,55
Item 13	9,09	0	0	18,18	72,73
Item 14	9,09	0	0	9,09	81,82
Item 15	18,18	0	0	18,18	63,64
Item 16	27,27	0	0	27,27	45,45
Item 17	0	0	0	36,36	63,64
Item 18	27,27	0	0	0	72,73
Item 19	63,64	9,09	0	9,09	18,18
Item 20	9,09	18,18	0	63,64	9,09
Item 21	0	0	0	90,91	9,09
Item 22	0	18,18	0	54,55	27,27
Item 23	0	0	0	100	0
Item 24	0	0	0	100	0
Item 25	45,45	36,36	0	18,18	0
Item 26	0	18,18	0	81,82	0
<b>Score moyen</b>	<b>22,73</b>	<b>7,34</b>	<b>0,7</b>	<b>31,82</b>	<b>37,41</b>

Résultats de Seyne - les –Alpes Grd groupe

<b>mai</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	79,17	16,67	0	0	4,17
Item 2	70,83	20,83	0	8,33	0
Item 3	58,33	12,5	4,17	8,33	16,67
Item 4	66,67	0	0	4,17	29,17
Item 5	95,83	4,17	0	0	0
Item 6	79,17	0	0	20,83	0
Item 7	100	0	0	0	0
Item 8	91,67	0	0	0	8,33
Item 9	83,33	16,67%	0	0	0
Item 10	100	0	0	0	0
Item 11	95,83	0	0	4,17	0
Item 12	100	0	0	0	0
Item 13	87,5	0	0	12,5	0
Item 14	79,17	0	0	12,5	8,33
Item 15	58,33	0	0	29,17	12,5
Item 16	95,83	0	0	4,17	0
Item 17	70,83	20,83	8,33	0	0
Item 18	95,83	0	0	4,17	0
Item 19	100	0	0	0	0
Item 20	75	20,83	0	4,17	0
Item 21	95,83	0	0	4,17	0
Item 22	87,5	0	0	12,5	0
Item 23	95,83	0	0	4,17	0
Item 24	25	0	0	66,67	8,33
Item 25	95,83	4,17	0	0	0
Item 26	91,67	0	0	8,33	0
Item 27	25	0	0	70,83	4,17
Item 28	66,67	0	0	4,17	29,17
Item 29	87,5	0	0	8,33	4,17
Item 30	87,5	0	0	12,5	0
Item 31	83,33	0	0	16,67	0
Item 32	66,67	0	0	33,33	0
Item 33	79,17	0	0	20,83	0
Item 34	91,67	0	0	8,33	0
Item 35	70,83	0	0	29,17	0
<b>Score moyen</b>	<b>80,95</b>	<b>3,33</b>	<b>0,36</b>	<b>11,79</b>	<b>3,57</b>

Résultats du collègue témoin 3

septembre	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	46,43	42,86	0	0	10,71
Item 2	39,29	42,86	0	3,57	14,29
Item 3	39,29	17,86	0	7,14	35,71
Item 4	3,57	3,57	0	3,57	89,29
Item 5	85,71	0	0	10,71	3,57
Item 6	57,14	0	0	21,43	21,43
Item 7	96,43	0	0	3,57	0
Item 8	71,43	7,14	0	14,29	7,14
Item 9	21,43	53,57	0	25	0
Item 10	89,29	7,14	0	3,57	0
Item 11	71,43	0	0	21,43	7,14
Item 12	82,14	0	3,57	10,71	3,57
Item 13	39,29	0	0	14,29	46,43
Item 14	28,57	0	0	17,86	53,57
Item 15	39,29	0	0	28,57	32,14
Item 16	53,57	0	0	32,14	14,29
Item 17	25	53,57	7,14	10,71	3,57
Item 18	53,57	0	0	32,14	14,29
Item 19	92,86	0	0	7,14	0
Item 20	25	14,29	0	60,71	0
Item 21	7,14	0	0	82,14	10,71
Item 22	0	14,29	0	50	35,71
Item 23	3,57	0	0	82,14	14,29
Item 24	7,14	0	0	82,14	10,71
Item 25	78,57	7,14	0	3,57	10,71
Item 26	53,57	17,86	0	21,43	7,14
<b>Score moyen</b>	<b>46,57</b>	<b>10,85</b>	<b>0,41</b>	<b>25</b>	<b>17,17</b>

mai	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	53,85	23,08	0	11,54	11,54
Item 2	69,23	19,23	0	7,69	3,85
Item 3	34,62	3,85	0	7,69	53,85
Item 4	19,23	11,54	0	7,69	61,54
Item 5	53,85	3,85	0	34,62	7,69
Item 6	73,08	0	0	15,38	11,54
Item 7	92,31	0	0	7,69	0
Item 8	69,23	0	0	23,08	7,69
Item 9	50	30,77	0	19,23	0
Item 10	88,46	0	0	0	11,54
Item 11	76,92	0	0	11,54	11,54
Item 12	76,92	0	7,69	11,54	3,85
Item 13	34,62	0	0	23,08	42,31
Item 14	34,62	0	0	30,77	34,62
Item 15	19,23	0	0	61,54	19,23
Item 16	80,77	0	0	11,54	7,69
Item 17	3,85	23,08	46,15	15,38	11,54
Item 18	57,69	0	0	19,23	23,08
Item 19	76,92	3,85	0	3,85	15,38
Item 20	15,38	26,92	0	42,31	15,38
Item 21	61,54	0	0	38,46	0
Item 22	38,46	0	0	3,85	57,69
Item 23	65,38	0	0	23,08	11,54
Item 24	15,38	0	0	53,85	30,77
Item 25	11,54	15,38	0	11,54	61,54
Item 26	50	0	0	46,15	3,85
Item 27	11,54	0	0	76,92	11,54
Item 28	3,85	0	0	50	46,15
Item 29	38,46	0	0	34,62	26,92
Item 30	7,69	0	0	92,31	0
Item 31	73,08	0	0	26,92	0
Item 32	42,31	0	0	57,69	0
Item 33	65,38	0	0	34,62	0
Item 34	84,62	0	0	15,38	0
Item 35	57,69	0	0	42,31	0
	48,79%	4,62%	1,54%	27,80	17,25

# Expérience menée au collège *Marcel André* de Seyne-les-Alpes. (Enseignante : Christine Redon, professeur de Lettres Modernes)

## 1. Présentation de la classe et des axes de travail

Les deux classes de 6° du collège *Marcel André*, 37 élèves au total, ont obtenu aux évaluations d'entrée en 6° des scores inférieurs à ceux de la moyenne académique. Ces résultats cachent de très grandes disparités. Nous accueillons, dans ce collège de montagne enclavé, plusieurs élèves relevant d'un enseignement adapté ( Segpa / Erea ) impliquant un séjour en internat refusé par les familles. C'est pourquoi, en mathématiques et en français, les élèves des 2 classes sont divisés en 2 groupes : un grand groupe de 26 élèves bons et moyens et un petit groupe PPRE de 11 élèves ayant de grosses difficultés ou de vrais troubles de l'apprentissage. L'expérimentation lexicale a été menée avec les 2 groupes. Le travail a cependant été beaucoup moins approfondi avec le petit effectif. J'ai tenu à faire les mêmes séquences et à mener les mêmes projets mais les séances, moins nombreuses, s'organisaient autour de contenus plus adaptés et plus ciblés.

En septembre le score de réussite à l'évaluation lexicale des élèves du grand groupe était de 59,54% et celui du petit groupe PPRE de 30,07%.

Le travail s'est articulé autour de quelques axes essentiels.

- J'ai essayé, dans la mesure du possible, de faire en sorte que le lexique constitue une porte d'entrée pour chacune des séquences et des séances. Le lexique est un bel élément déclencheur qui permet souvent de donner du sens et des perspectives au cours qui va suivre.
- Par ailleurs, rares ont été les séances dont le déroulement lui-même n'a pas été marqué par un arrêt lexical (décomposition d'un mot, réflexion sur le sens d'un préfixe ou d'un radical, par une recherche de mots de la même famille, recherche dans le dictionnaire...).
- J'ai également essayé de donner une dimension interdisciplinaire à ce travail. D'une manière générale, les élèves avaient pour consigne de « rapporter » en cours de français les radicaux ou les préfixes rencontrés dans les autres matières. Le professeur de mathématiques a fait un travail lexical conséquent et passionnant. Fermement convaincu que le vocabulaire est au coeur du programme de 6° - puisqu'il permet une rigueur qui ne peut venir que du bon usage des mots - il a effectué un travail systématique sur l'étymologie et la polysémie des mots mathématiques rencontrés et sur les problèmes de vocabulaire posés par la « traduction en français » du langage des mathématiques.
- L'expression écrite a été un élément clé de l'apprentissage du vocabulaire : les éléments lexicaux vus dans une séance *texte* ou dans une séance *vocabulaire* ont presque toujours donné lieu à un réinvestissement immédiat, dans la même séance, en écriture. Nous avons tissé des liens très étroits entre la lecture, l'écriture et le vocabulaire (ce qui a rendu parfois difficile le classement des séances dans les différentes rubriques de ce compte-rendu).
- Parallèlement le lexique a été un vecteur essentiel de l'écriture : il a été le fil d'Ariane des écrits permettant à la fois de nourrir l'inventivité et de donner aux productions la possibilité de progresser de façon intéressante et cohérente.
- Enfin, il m'a semblé fondamental de travailler sur la dimension artistique et patrimoniale des mots en faisant du lexique le moteur d'un projet culturel.

## 2. La conduite des apprentissages systématiques

### - L'utilisation du dictionnaire

Séance: l'ordre alphabétique, la lettre repère et les mots repères.

#### Rechercher un mot dans le dictionnaire:

*Précéder* veut-il dire être *avant* ou *après* ? \_\_\_\_\_

*Suivre* ou *succéder* veut il dire être *avant* ou *après* ? \_\_\_\_\_

Écris la lettre qui précède « U » \_\_\_\_\_

Écris la lettre qui suit « F » \_\_\_\_\_

Écris la lettre qui succède au « I » \_\_\_\_\_

Ecris la lettre qui précède « Z » \_\_\_\_\_

La lettre « M » est elle au début, au milieu ou à la fin de l'alphabet ? \_\_\_\_\_

La lettre « V » est-elle au début, au milieu ou à la fin de l'alphabet ? \_\_\_\_\_

La lettre « E » est elle au début, au milieu ou à la fin de l'alphabet ? \_\_\_\_\_

La lettre « X » est-elle au début, au milieu ou à la fin de l'alphabet ? \_\_\_\_\_

Pourquoi as-tu besoin de savoir où est située une lettre dans l'alphabet pour trouver un mot rapidement dans le dictionnaire ? \_\_\_\_\_

### La lettre repère:

- Détacher et Défaire commencent par les même lettres.

Quelle est pour chaque mot la première lettre qu'ils n'ont pas en commun ? \_\_\_\_\_

Quelle est parmi ces deux lettres celle qui est placée avant dans l'alphabet ? Quel sera donc le mot que tu trouveras en premier dans le dictionnaire ? \_\_\_\_\_

On appelle cette lettre la lettre **repère**. C'est elle qui te permet de savoir quel mot précédera l'autre dans le dictionnaire.

- Entoure la lettre repère des mots suivants : *orthophoniste / orthographe*
- Entoure la lettre repère. Classe ces mots dans l'ordre alphabétique :

*vocabulaire / vocalise / vocation / voix* \_\_\_\_\_

### Les mots repères du dictionnaire:

- Ouvre le dictionnaire à la page 100 et 101. Que remarques-tu tout en haut des deux pages ? \_\_\_\_\_

A quelle place trouves-tu ces 2 mots dans la liste des mots pages 100 et 101 ? \_\_\_\_\_

- Complète ces 2 pages de dictionnaire sachant que le premier mot est « port » et le dernier « portique »

PORT	PORTIQUE
-port	-
-	-
-	-portique

**Avant la séance :** exercice de calligraphie. Les élèves doivent copier l'alphabet en majuscules d'imprimerie puis en majuscules cursives.

**Après la séance** (travail maison):

- Les élèves doivent rédiger un alphabet portrait : ils doivent trouver pour chaque lettre de l'alphabet un mot qui a un rapport avec eux.
- Classement par ordre alphabétique des préfixes rencontrés. Classement des prénoms de la classe.

**Début de la séance suivante :** exercice rapide de recherche de mots dans le dictionnaire. (Il s'agit essentiellement de vérifier si les élèves ouvrent leur dictionnaire au bon endroit et utilisent les mots repères).

### Fiche : Rechercher un mot dans le dictionnaire / Classer par ordre alphabétique

#### La lettre repère:

Pour trouver un mot dans le dictionnaire, je dois savoir maîtriser le classement alphabétique.

- Pour classer des mots par ordre alphabétique, je cherche d'abord la **lettre repère**.
- Si mes mots commencent par des lettres différentes, la lettre repère sera la première lettre : je dois donc ranger dans l'ordre de l'alphabet à partir de cette première lettre.  
ex: **expression- grammaire- orthographe-**
- Si la première lettre est identique, je regarde la deuxième lettre :  
ex : **émettre-étirer-exploser**
- Si la deuxième lettre est identique, je regarde la troisième lettre :  
ex : **cohabiter- communauté – copain-**
- Si la troisième lettre est identique, je regarde la quatrième lettre et ainsi de suite...

## Les mots repères:

Tout en haut de chaque double page du dictionnaire se trouvent **les mots repères**, c'est -à-dire le premier et le dernier mot de cette double page : cela te permet donc de savoir si le mot que tu cherches peut ou non se trouver dans cette page.

ex : Si tu cherches le mot graphie et qu'en haut à gauche il y a écrit « graine » et en haut à droite, il y a écrit « graphite », tu sais que tu y trouveras le mot et qu'il sera plutôt sur la page de droite.

## Séance : savoir lire un article de dictionnaire.

Cette séance figure dans la partie « lexicque et projet culturel ». Il s'agit de la séance n° 3 de la séquence « Au coeur des mots ».

## Fiche : Savoir lire un article de dictionnaire de langue française.

- Le dictionnaire est un répertoire alphabétique des mots d'une langue.  
Il sert à : vérifier les sens d'un mot, son orthographe,  
découvrir son origine et comprendre ses différents emplois.
- Chaque mot est repéré par une entrée, écrite en gras.  
L'ensemble des renseignements sur le mot forme un article.
- Les entrées sont classées dans l'ordre alphabétique.
  - Des abréviations et symboles sont utilisés dans les articles. Ils sont expliqués au début du dictionnaire.
  - Dans les deux articles observés, nous avons repéré :
    1. L'entrée, en caractères gras
    2. La prononciation, entre crochets, en alphabet phonétique international
    3. Des indications grammaticales, en abrégé
    4. L'origine du mot et son évolution = son étymologie
    5. Des numéros correspondant aux différents sens
    6. Des exemples, en italique, parfois des citations
    7. Des synonymes, en gras
    8. Des nuances de sens repérées par des signes
    9. Des antonymes.
- Pour faciliter les recherches, il y a des repères en haut de chaque page : les premières lettres du premier et du dernier mot qui sont définis dans la page.

## Séance : Les abréviations du dictionnaire :

Indique ce que signifient les abréviations et les signes suivants utilisés dans les articles de ton dictionnaire:

1, 2 =	pron. pers	
I, II =	inva =	gr
adj =	cad	lat
n.m =	cf	esp
n.f =	contr	it
v =	cour	fig =
v trans =	env	pr =
v intr =	ex =	syn =
v pron =	ext =	vx =
adv =	fam =	pr =
prep =	fem =	=
conj =	masc =	
	fig =	

**Séance : Repérer les différents sens d'un même mot et comprendre leur classement dans un article de dictionnaire / Repérer un synonyme dans un article de dictionnaire**

Cette séance se trouve dans la partie « lexique et projet culturel ». Il s'agit de la séance 4 de la séquence « Au coeur des mots ».

- **Les notions structurantes**

**Séance : - Comprendre le lien entre synonymie et polysémie.**

Cette séance se trouve dans la partie « lexique et projet culturel » : séance n° 4 de la séquence « Au coeur des mots ».

**Séance : - Comprendre la formation des mots : le principe de dérivation et de composition savante.**  
**-Comprendre le rôle des préfixes et des suffixes.**

Cette séance se trouve dans la partie « lexique et projet culturel ». Il s'agit de la séance n°5 de la séquence « Au coeur des mots. »

**Séance : - Savoir orthographier des mots de la même famille .**

**- Repérer les préfixes pour mieux orthographier certains mots.**

Cette séance se trouve dans la partie « lexique et projet culturel ». Il s'agit de la séance n°11 de la séquence « Au coeur des mots. »

**Fiche : LES PRÉFIXES**

- **Le préfixe est ce petit élément qui se « fixe » devant le radical du mot.**

*ex : démonter.*

- **Lorsque l'on ajoute un préfixe à un mot, cela ne change pas la nature grammaticale du mot.**

*ex: monter = verbe / démonter = verbe.*

- **Les préfixes sont peu nombreux mais un même préfixe peut prendre plusieurs formes .**

*ex : Le préfixe latin cum prend diverses formes :*

- **co** : *cohabiter*

- **con** : *conjoint*

- **col** devant l : *collaborer*

- **cor** devant r : *correspondre*

- **com** devant m : *communication*

- **Les préfixes ont un sens :**

**Le préfixe co = avec, ensemble**

*ex : cohabiter = habiter avec*

*ex : collaborer = travailler ensemble (labor= travail )*

*ex : correspondre = « répondre ensemble » : répondre l'un à l'autre.*

*ex : un conjoint = « joint avec » = un époux*

- **Certains préfixes ont plusieurs sens .**

**Il existe 2 préfixes in : l'un signifie « le contraire de » et l'autre signifie « à l'intérieur de » . In peut prendre des formes différentes : il, im, ir .**

**- in = négation ( contraire ...):**

*impossible ( qui n'est pas possible) / illogique ( qui n'est pas logique) imbuvable ( que l'on ne peut pas boire )/ irrégulier ( qui n'est pas régulier). ..*

*- in = dans ( à l'intérieur de ): infiltrer ( se glisser à l'intérieur de ) importer (porter à l'intérieur du pays).*

### Fiche LES SUFFIXES

- Le suffixe est ce petit élément qui se place après le radical du mot.

*ex : final.*

- Lorsque l'on ajoute un suffixe, généralement cela change la nature grammaticale du mot. Les suffixes permettent en effet de construire :

- des noms : *une finition*
- des verbes : *finir*
- des adjectifs : *fini*
- des adverbes : *finale*

### Fiche LES SYNONYMES

- Les synonymes sont des mots qui ont un presque le même sens et qui ont la même nature grammaticale.

Ex : « narrer » et « raconter » sont deux verbes synonymes.

Ex : « calme » et « tranquille » sont deux adjectifs synonymes.

- **Quand je cherche le synonyme d'un mot , je dois bien faire attention au contexte ( au sens du mot dans la phrase.)** Je dois trouver un mot qui convient dans la phrase.

Ex : La pauvre vieille est morte . La pauvre vieille est décédée. ( Morte et décédée sont ici de sens proche).

Le moteur est mort . ( Mais on ne peut pas dire « décédé ». Ici ils ne sont pas synonymes).

Donc, quand je cherche le synonyme d'un mot qui a plusieurs sens dans le dictionnaire, je dois aller chercher le synonyme qui correspond au sens qui m'intéresse.

- **Quand je cherche le synonyme d'un mot dans une phrase, je dois trouver un mot qui appartienne au même registre de langue.**

Ex : « Ils se marrent » ne peut pas remplacer « ils rient » ( « rire » est courant et « marrer » est familier).

- **Quand je cherche le synonyme d'un mot, je dois faire attention à son degré d'intensité :**

*Ex : terreur est beaucoup plus fort que peur.*

---

### Fiche LES MOTS DE LA MEME FAMILLE

Des mots de la même famille ont le même radical et donc la même étymologie (la même origine).

- Le radical est la partie du mot qu'on retrouve dans tous les mots de la même famille.

Ex : conter / conteur / raconter / conte

- Attention : **parfois dans une même famille le radical prend des formes différentes** :  
Ex : **maternelle** / **mère** / **marâtre** sont des mots de la même famille : ils viennent tous du même mot d'origine latine : « **mater** » .

On a donc parfois besoin du dictionnaire pour reconnaître des mots de la même famille.

- Attention : **certains radicaux se ressemblent mais ils ont des sens très différents, ils ne sont pas de la même famille.**

EX : maternelle et matériel ne sont pas de la même famille (maternelle vient de « mater » qui veut dire la mère. Matériel vient de « materia » qui veut dire matière

- Attention : **il ne faut pas confondre synonymes et mots de la même famille.**  
Les synonymes sont des mots de sens très proches mais ils n'ont pas le même radical.

Ex : un ennemi et un adversaire sont des synonymes mais ils ne sont pas du tout de la même famille.

### **Fiche S'appuyer sur ses connaissances lexicales pour orthographier un mot**

- Quand je ne sais pas si je dois doubler une consonne ( rr, ll, nn ) :  
je cherche des mots de la même famille que je connais.  
ex : *terrain* ( famille de *terre* ).
- Quand j'hésite sur la consonne finale d'un mot:  
je cherche des mots de la même famille où cette consonne s'entend.  
ex : *délicat* ( famille de *délicatesse* ).
- Quand je ne sais pas écrire un mot , je vérifie si je ne connais pas la base du mot.  
ex : *envisager* ( base *vis* )  
ex : *démocratie* . Base *démo* (*peuple*) + base *cratie* (*pouvoir*).
- Quand je ne sais pas écrire un mot , je vérifie si je ne connais pas son préfixe :  
ex : *attabler*, *apprivoiser* ( *-tt-* car le préfixe « *a* » signifie « *vers* » ).  
ex : *atypique* (*-t* car le préfixe « *a* » signifie « *sans* » )  
ex : *homonyme* ( *h* car préfixe *homo* = *le même* ).
- Quand je ne sais pas écrire un mot , je vérifie si je ne connais pas son suffixe :  
ex : *visage* ( *-age* car suffixe *-age* )  
ex : *tablette* ( *-ette* car suffixe *-ette* )

### **Fiche La formation des mots**

Les mots se forment à partir de mots simples **par dérivation ou par composition**.

#### **I. La dérivation :**

**On crée un mot par dérivation en ajoutant un préfixe et/ou un suffixe à un radical.**

Ex : **table** ( mot simple )     **attabler** ( mot dérivé )

- **Le radical** est la **base** du mot . Il vient de la **racine** du mot . Cette racine est souvent grecque ou latine.
- **Le préfixe** : c'est ce petit élément qui se « fixe » **avant** le radical.  
Ex : **attabler**    **refait**.
- **Le suffixe** : c'est ce petit élément qui se fixe **après** le radical .  
Ex : **attabler**    **faisable**

- Des mots qui sont formés à partir du même radical sont des mots de la même famille.  
Famille de **table** = **tablette** / **attabler** / **tableur** ...

Les mots de la même famille ne sont pas tous de la même nature grammaticale :  
**faire** (verbe) / **faisable** (adjectif)

## II. La composition :

On peut former des mots par composition:

- **On peut créer un mot en assemblant des mots qui existent tout seuls :**  
ex : **un chou- fleur** (chou+ fleur)  
ex: **un rabat – joie** ( rabat + joie )
- **On peut aussi créer un mot en associant des éléments grecs ou latins :**  
ex : **polygone** = **poly** (« plusieurs ») + **gone** (« côté / angle »).

## 3. Lexique et Lecture

- ✓ **Entrer dans une séquence grâce au lexique.**

Le lexique a régulièrement été l'élément déclencheur d'une séquence. Il permettait de préciser un horizon d'attente en constituant un fil directeur qui nous guidait pendant la séquence. Il me permettait également en tant qu'enseignante de mieux appréhender les connaissances de la classe sur ce que nous allions travailler.

**Séquence Conte - Objectif de la séance : Entrer dans l'univers du conte / repérer les éléments caractéristiques d'un conte.**

### **Travail préparatoire :**

- 1) 1 Rechercher dans des revues, des journaux, des catalogues, des images qui évoquent pour vous les contes traditionnels. Justifier votre choix.
- 2) 2 Rechercher 10 mots ou expressions qui pour vous évoquent le conte.
- 3) 3 Trouver 3 mots appartenant à la famille du mot conte.

### **En classe :**

- A partir des résultats de l'ex 1 : discussion sur les éléments trouvés et analyse de leur pertinence. Constitution d'une liste des éléments caractéristiques.
- A partir des résultats de l'exercice n° 2 : on complète, on affine et on réorganise la première liste.
- Synthèse réalisée à partir des mots proposés par les élèves :

**Les formules :** il était une fois / ils vécurent heureux.

### **Les lieux :**

- évoquent un mystère : château / forêt /grotte...
- souvent indéfinis : une forêt

### **Les personnages :**

- souvent merveilleux : ogre, sorcière...
- des héros aux qualités exceptionnelles ...

**Des événements et des objets merveilleux et magiques :** des animaux parlent , des grenouilles sont princes...

### **Une visée :**

- faire rêver
- enseigner quelque chose de la vie
- expliquer un fait naturel : conte des origines ou étiologique.

- **A partir de l'exercice n° 3** ( Trouver 3 mots de la même famille ) : travail sur les articles **conte** et **conter** .

#### CONTE : 3 sens

- 1) Sens 1, vieux : récit de faits réels
- 2) Sens 2 : court récit de faits imaginaires. Synonyme : fiction
- 3) Sens 3 : histoire mensongère

#### CONTER : 3 sens

- 1) vieux : dire / raconter
- 2) Dire une histoire pour amuser
- 3) Dire pour tromper

Que remarque-t-on ? Correspondance entre les 3 sens du nom et du verbe.

#### Séquence / La Vengeance de la momie - Objectif: comprendre ce qu'est un roman historique à travers la couverture et le premier chapitre.

1. Par groupes de 2, les élèves **doivent répertorier les mots qui évoquent pour eux l'Égypte ancienne** (ils viennent de travailler sur l'Égypte en histoire) . L'orthographe de ces mots doit être vérifiée dans le dictionnaire.
2. **Mise en commun.** Travail sur les **mots de la même famille** (*momie / momification / momifier* ) ou sur la **composition** de certains mots ( recherche dans le dictionnaire des éléments *sarco et phage*). Les élèves doivent ensuite retrouver sur leur **manuel d'histoire les images illustrant ces mots.**
3. Découverte de la **couverture du livre** : quels sont les **mots répertoriés** que l'on retrouve sur la couverture ?
4. Dans quelle **catégorie** l'éditeur classe-t-il ce roman ? **Roman historique.** Recherche de la **définition dans le dictionnaire.**
5. **Lecture du chapitre 1.** Les élèves doivent relever lors de la lecture les **mots déjà répertoriés mais aussi les mots auxquels ils n'avaient pas pensé** et qui évoquent l'Égypte des pharaons ( *nacelle / chambre funéraire ...*).

#### Prolongement écriture :

Réutiliser **5 mots répertoriés** dans la séance dans des phrases ayant un rapport avec les événements du chap. 1.

- ✓ Entrer dans une séance par le lexique.

Le déroulement de certaines séances s'est parfois entièrement organisé autour d'un mot clé qui est devenu le pivot de toutes nos analyses.

#### Séquence sur la Bible. Séance

**Objectif: Connaître quelques textes essentiels de l'Ancien Testament : le récit de la création, la chute du paradis, le Déluge, le Décalogue.**

#### I Activités lexicales pour rentrer dans la séance :

Rechercher dans le dictionnaire l'étymologie du mot testament. Relisez dans votre cahier d'Histoire ce qui concerne les hébreux et l'Ancien Testament.

Rédigez 5 lignes qui expliquent ce qu'est l'Ancien Testament en vous appuyant sur l'origine du mot testament.

Origine du mot *testament* : vient de « testamentum » traduction de l'hébreu = alliance.

L'Ancien Testament est le récit de l'alliance de Dieu ( appelé Yahvé ) avec le peuple qu'il a choisi ( peuple hébreu ) pour transmettre sa parole . Cette alliance est rompue et renouvelée ( avec Noé, Abraham, Moïse, David ) plusieurs fois car les hommes ne respectent pas les lois divines.

**Décomposer le mot *renouveler*. Donner des mots de la même famille.**

**Donner un verbe de la même famille que *rompre* : interrompre.**

**II Lecture d'extraits :**

**1. La Génèse : le récit de la création .**

Avant la lecture :

**Rechercher l'origine du mot *Génèse*.**

*Génèse* = vient du latin *genesis* = naissance

Lecture .

Que raconte le livre de la Génèse ?

Le livre de La Génèse raconte la création du monde par Dieu. Il crée ou fait un élément par jour ( *ex nihilo* ou à partir d'éléments existants) .

**Cet extrait a un rapport avec avec l'origine du mot *testament*. Quel est ce rapport ?**

Dieu propose une **alliance** aux hommes. Il leur donne tout en échange ils doivent peupler la terre. « Soyez féconds ».

**Relever les mots qui montrent la relation de confiance et d'entente entre Dieu et les hommes :**

(« Dieu les bénit » « je vous donne » répété plusieurs fois : don / confiance...).

**Chercher l'origine de « *bénir* »** = bene et dicere = dire du bien = protéger. / appeler le bonheur sur quelqu'un .

Cette relation entre Dieu et les hommes est appelée « *harmonie originelle* » .

- **Rechercher le sens du mot harmonie dans l'expression « *harmonie originelle* ».**

- **Donner un nom de la même famille que le mot *originel* qui permette de comprendre le sens de l'adjectif.**

- **Rechercher des synonymes et des antonymes du mot *harmonie*.** .

Sens : Accord , bonne relation entre personnes .

Synonymes : entente / paix / union

Antonymes : conflit / désaccord / discorde ( = conflit violent et durable).

**2. La fin du paradis : la chute**

- **Chercher le sens religieux du mot *péché*. Donner le sens de l'expression « *céder à la tentation* ».**

Lecture du texte . Compréhension littérale. Quels sont les arguments donnés par le serpent qui ont convaincu Eve de céder à la tentation ?

-**Demander aux élèves s'ils ont des remarques à faire sur le vocabulaire utilisé dans cet extrait ( en comparaison avec l'autre texte).**

Le vocabulaire s'oppose ( *bénir* est devenu *maudire*....).

- **Relever le vocabulaire du conflit et de la difficulté.**

« **maudit** sois-tu »

(**Chercher l'origine de « *maudire* »** : de *male dicere* : dire du mal , appeler le malheur.)

« je mettrai une **hostilité** entre toi et la femme ».

( Donner un adjectif de la même famille et créer une phrase en rapport avec le texte dans laquelle il sera employé).

- « à force de peines »
- « à la sueur de ton visage »

- Quelle était la situation de l'homme avant d'être chassé du paradis ? Quelle est sa situation désormais ?

- Chercher le sens de l'expression « *péché originel* ».

Faute commise par Adam et Eve en mangeant le fruit de l'arbre de la connaissance et qui a provoqué la chute du paradis. Faute dont tous les hommes héritent en naissant. .

- Chercher le mot « *symbole* » dans le dictionnaire.

Représentation d'une idée par une image concrète (objet / animal...).

De quoi le serpent ( image) est-il le symbole (idée) ?

En quoi ce texte permet-il de comprendre l'expression « *péché originel* ».?

- **Prolongement expression écrite :**

Écrire un paragraphe dans lequel vous évoquerez un souvenir ou un rêve paradisiaque en utilisant les mots : *paradisiaque / jardin d'Eden / entente / paix / union / harmonie*.

Écrire un paragraphe dans lequel vous évoquerez un souvenir ou un cauchemar en utilisant les mots : *conflit, discorde / hostilité ou hostile / maudire* .

### **3. Le Déluge :**

- Chercher l'étymologie du mot « *déluge* ». Du latin « *diluvium* » = inondation.
- Quel est le sens religieux ? Le sens non religieux ?

Lecture / compréhension littérale.

- Pourquoi le déluge marque-t-il une nouvelle rupture de l'alliance entre Dieu et les hommes ? Que symbolise-t-il ?

Quelles sont les conséquences du déluge ?

- **Relever les mots qui traduisent la destruction :**

ravager / périr / disparaître ...

- Pourquoi Dieu protège-t-il Noé ?

- Chercher la définition du mot *ravager* qui correspond au sens du texte.

- Trouver un nom de la même famille et un antonyme.

- Utiliser cet antonyme pour parler de Noé. (Dieu épargne Noé et sa descendance).

- Trouver le passage qui montre que Dieu renouvelle son alliance avec les hommes par l'intermédiaire de Noé.

- Quel est le symbole de l'alliance entre Dieu et les hommes dans ce texte ?

- Que veut dire l'adjectif « *diluvienne* ? »

- Rechercher le sens figuré du mot *déluge*.

- **Prolongement expression écrite :**

Dans un paragraphe, décrivez des pluies diluviennes et leurs conséquences. Vous utiliserez les mots : *ravages, périr, disparaître, déluge* une fois au sens propre et une fois au sens figuré.

- **Travail maison facultatif :**

**Découper des articles évoquant les inondations de ces derniers jours. Souligner les mots évoquant « le déluge » et ses conséquences. Présenter cette recherche à la classe.**

#### **4. La tour de Babel :**

- Pourquoi les hommes construisent-ils cette tour ?
- Pourquoi Dieu rompt-il de nouveau son alliance avec les hommes ? Que symbolise la tour de Babel ?
- Quelles sont les conséquences de cette rupture ?

#### **- Prolongement maison :**

1. Lire le Décalogue P 248 et chercher l'origine du mot *décalogue*.
2. Présenter cette nouvelle alliance dans un petit paragraphe rédigé.

1 « décalogue »: dix + parole.

2 Les Tables de la loi que remet Dieu à Moïse sur lesquelles sont gravés les 10 commandements sont les nouvelles règles de l'alliance de Dieu avec tout un peuple : le peuple juif. Elles affirment le monothéisme et des règles de vie entre les hommes. **C'est la base de la morale juive et chrétienne.**

#### **Prolongement expression après la séance de révision de l'impératif présent et du futur de l'indicatif:**

Écrivez les tables de la loi de la classe . Elles doivent proposer des règles de fonctionnement pour bien vivre ensemble.

- ✓ **Le rôle du lexique dans la construction du personnage, de l'intrigue et dans la progression du récit.**

#### **Séquence sur le conte - Séance**

**Objectif :comprendre le rôle du lexique dans la construction du personnage , de l'intrigue et dans la progression du récit .**

#### **Les petits nœuds ( J et W Grimm ) :**

*Lis le début de ce conte :*

*Il était une fois une demoiselle fort jolie, mais assez paresseuse et plutôt négligente. Lorsqu'elle filait, par exemple, elle était si impatiente que, pour un petit nœud dans sa filasse, elle en tirait une pleine poignée et la jetait à terre.*

- **Relève les adjectifs caractérisant la demoiselle :**

« *Jolie / paresseuse / négligente / impatiente* »

- **Recherche dans le dictionnaire un synonyme pour chacun des mots trouvés.**

Jolie = « charmante, belle, mignonne. »

Négligente = « inappliquée, brouillonne »

Impatiente = « nerveuse »

- **Recherche un mot de sens contraire pour chacun de ces mots. Attention au contexte .**

Négligente = « soigneuse / appliquée »

Impatiente = « patiente »

- **Lis la suite du conte :**

*. La servante de cette demoiselle, par contre, était une fille active et courageuse qui ramassait soigneusement cette filasse, la dénouait patiemment et la filait menu pour son propre compte, si bien qu'elle put, à la fin, se faire tisser une bien jolie robe.*

● **A quel personnage les antonymes que tu as trouvés dans l'exercice précédent te font-ils penser ?**  
Ils font penser à la demoiselle.

● **Relève les adjectifs qui permettent de définir le portrait moral de la servante.**  
*Courageuse active »*

● **Relève les adverbes qui permettent de définir le portrait moral de la servante.**  
*« Soigneusement, patiemment »*

● **Trouve des mots qui signifient le contraire des mots que tu as trouvés ( attention au contexte) .**  
Active = inactive / oisive / paresseuse /  
Courageuse = fainéante / paresseuse /  
Patiemment : impatientement / brusquement /  
Soigneusement : négligemment

● **A quel personnage les mots que tu as trouvés te font ils penser ?**  
A la demoiselle.

● **Quel était le groupe de mots marquant l'opposition qui annonçait un portrait très différent de celui de la demoiselle.**

*Par contre*

● **Expression écrite :**  
**Rédige un paragraphe qui montrera que les deux personnages s'opposent dans leur condition sociale et dans leur caractère. Tu pourras utiliser les formules d'opposition suivantes : *tandis que / alors que / par contre / A l'opposé / .* Tu devras utiliser au moins 10 mots vus dans les exercices précédents.**

Les deux personnages sont de condition sociale opposée : l'une est une demoiselle alors que l'autre n'est qu'une simple servante. Mais leur caractère diverge également : la demoiselle est paresseuse, impatiente et négligente tandis que la servante se montre, à l'opposé, active, patiente et soigneuse.

● **En t'appuyant sur le vocabulaire que tu as relevé, explique comment est construit le début de ce texte.**

Ce texte propose successivement 2 portraits qui s'opposent, il progresse donc par opposition.

● **Qui est d'après ces portraits la véritable héroïne du conte ? Pourquoi ?**

Il s'agit de la servante qui possède de belles qualités morales.

● **A ton avis, en quoi cette opposition peut-elle être importante pour la suite du texte ?**

Cette opposition va générer le déséquilibre essentiel au déclenchement des actions. Il introduit un possible conflit entre les deux personnages. La jolie paresseuse avait un fiancé, et les noces allaient être célébrées.

● **Voici la phrase du conte qui suit le portrait de la servante :**

*La jolie paresseuse avait un fiancé, les noces allaient bientôt être célébrées.*

**Quel pourrait être l'élément perturbateur ?**

**Quelle pourrait être la situation des deux personnages à la fin du récit ?**

A la fin du récit , on peut imaginer un renversement de la situation sociale des personnages.

● **Lis la suite du texte :**

*Or, au grand bal donné la veille au soir, la jeune servante active dormait joyeusement dans sa jolie robe, et sa maîtresse, la fiancée, dit à haute voix en la voyant :  
Avec ce que j'ai jeté comme nœuds,*

*tu peux danser autant que tu veux !*

*En entendant ces drôles de paroles, le fiancé lui demanda ce qu'elle voulait dire, et elle lui raconta comment la fille s'était fait une robe uniquement en filant ce qu'elle même avait rejeté comme impropre dans sa filasse. Cela fit réfléchir le jeune homme, qui compara la paresse de l'une et l'application de l'autre, la négligence de la demoiselle et le soin attentif de la fille pauvre. Plantant là sa fiancée, il choisit l'autre et la prit comme femme.*

- **Quel est le dénouement de cette histoire ? La situation de la servante correspond-elle à ce que tu avais imaginé ?**
- **Prolongement texte ou évaluation :**

Lis le conte Gracieuse et Percinet de M. C. d'Aulnoy ( P 72 et 73 du livre *Texte et Méthode Nathan*) jusqu'à la ligne 20 .

De qui fait-on le portrait dans le premier paragraphe ? De qui fait-on le portrait dans le deuxième paragraphe ? Que remarques-tu concernant le vocabulaire utilisé dans les 2 portraits ? Comment ce début de récit est-il donc construit ?

En quoi le nom des personnages est-il important ?

Quelles sont les qualités de la princesse ? Quels sont les défauts de la duchesse ?

Qui parmi les personnages va être l'héroïne ? Quel personnage va s'opposer à l'héroïne ?

Lis la suite du conte. Tes hypothèses sont-elles confirmées ?

**Prolongement expression écrite :**

Récris le début du conte Les petits nœuds de « *Il était une fois ...* » à « *jolie robe* » en inversant les portraits de la demoiselle et de la servante.

Ex : Il était une fois une demoiselle fort laide, mais assez... La servante par contre était une fille inactive...

Quel pourrait être l'élément perturbateur ? Rédige-le.

**Prolongement expression orale :**

Apprends le début du conte (jusqu'à « *jolie robe* » ). Entraîne toi à le dire en soulignant les contrastes entre les deux personnages.

**Séquence sur la fable. Séance**

**Objectif : analyser l'art du récit : la personnification / le rôle des reprises.**

Texte : Le Renard et la Cigogne

Au préalable : Explication des mots compliqués / résumé oral de la fable / reformulation de la morale

**La personnification :**

- Relever à l'oral les mots qui font que les animaux ressemblent à des personnes ou agissent comme des personnes .

( « compère / se mit en frais / retint à dîner / commère / vivait chichement / ce brouet fut par lui servi sur une assiette / le drôle / se venger / le prie / dit-il / loua très fort sa politesse / on servit en un vase à long col / sire / honteux »)

- Trouve dans le dictionnaire un verbe de la même famille que « personne ». Donne sa définition et emploie ce verbe dans une phrase qui parlera de cette fable.

- Cherche dans le dictionnaire le nom qui correspond à la définition suivante : action de représenter sous les traits d'une personne.
- Pourquoi La Fontaine présente-t-il les animaux comme des personnes ? Tu peux utiliser des vers de la dédicace au Dauphin lue en séance 1 pour justifier ta réponse.

( *Tout parle en mon ouvrage et même les poissons (...) Je me sers d'animaux pour instruire les hommes* ).

### **Le rôle des reprises :**

- Relève les noms et les groupes nominaux qui désignent le renard :

( compère / Le galand / le drôle / sire / un renard qu'une poule aurait pris)

- Cherche la définition de « *galant* » dans le dictionnaire. Attention au contexte .  
( homme rusé dont il faut se méfier).
- Cherche la définition de « *drôle* » dans le dictionnaire. Attention au contexte.  
( personne adroite et sans scrupules dont il faut se méfier ).
- Relève les noms ou groupes nominaux qui désignent la cigogne.  
( *commère la cigogne / la cigogne au long bec / la cigogne son hôtesse* )
- Quelles remarques peux -tu faire sur la façon dont sont désignés les personnages ? Sont-ils désignés de la même façon ? A quoi servent les différentes désignations ?

Le renard contrairement à la cigogne est désigné de façon négative ( *le drôle , le galant* ) .

Les désignations servent à décrire les personnages au physique ( *au long bec* ) comme au moral ( *le galant*). Le renard est dévalorisé par la façon dont il est nommé : le lecteur le trouve antipathique. **Les reprises nominales nous permettent de connaître le point de vue du fabuliste sur les personnages et donc sur les hommes de son temps.**

**Elles servent à rendre le récit plaisant par leur variété mais elles ne sont pas là simplement pour éviter les répétitions, elles sont essentielles à la construction du récit ! ).**

### **Prolongement expression écrite :**

Dans la fable **Le Corbeau et le Renard** ( p322) remplacez à partir du vers 10 « *le renard* » et « *le corbeau* » par des reprises qui souligneront les défauts des deux personnages.

( A ces mots *le vaniteux volatile* .....

*L'animal fourbe* s'en saisit ...

*L'écervelé* , honteux et confus... ).

## Séquence sur la fable

### Séance

#### Objectifs :

- distinguer les passages de récit et de discours
- comprendre le rôle du discours direct et des verbes de parole

### Le grammairien et le derviche

Par une nuit obscure, un derviche  
passait à côté d'un puits tari lorsqu'il  
entendit un cri : une voix caverneuse appelait à l'aide.  
« Qu'y a -t-il ? interrogea le derviche en se penchant.

La voix expliqua :

- Je suis un grammairien , et, ne connaissant pas le chemin,  
je suis tombé par mégarde dans ce puits profond  
où je suis maintenant pratiquement immobilisé.
- Tiens bon, ami, encouragea le derviche, je vas chercher échelle et corde.
- Un moment, s'il te plaît ! ordonna le  
grammairien. Ta grammaire et ta diction sont défectueuses ,  
je te demande de bien vouloir te corriger
- Si c'est vraiment important pour toi, plus important que l'essentiel, se moqua le derviche, le mieux pour toi est  
de rester là où tu es  
en attendant que moi j'apprenne à parler correctement. »  
Et il passa son chemin.

D'après *Contes derviches* de Schah Idries.

- Colorie les paroles prononcées par les personnages.
- Comment appelle-t-on ces passages ?
- Comment appelle-t-on les passages qui ne sont pas des paroles de personnages ?
- Entoure tous les éléments qui permettent de repérer les passages de discours direct (ponctuation /  
lexique ...).
- Faites une lecture à 2 voix de la fable : un élève lit les passages de discours, un autre les passages de  
récit.
- Relis les paroles du derviche : que nous apprennent-elles sur lui ?
- Relis les paroles du grammairien : que nous apprennent-elles sur lui ?
- Relève les verbes de parole utilisés pour rendre compte des paroles du grammairien.
- Relève les verbes de parole utilisés pour rendre compte des paroles du derviche.
- Quelles remarques peux-tu faire sur les verbes de parole que tu as relevés ? En quoi sont-ils importants?
- **Rédige un petit paragraphe** de conclusion qui expliquera le rôle du discours direct et des verbes de  
parole dans la construction d'un personnage et d'un texte.

## 4. Lexique et Écriture

Nous avons multiplié à l'intérieur des séances à dominante texte / vocabulaire les exercices brefs d'écriture  
organisés autour d'éléments lexicaux (voir les séances de la partie lexique et lecture). Ce réinvestissement bref et  
immédiat était très prisé des élèves et donnait de bons résultats.  
Chaque séquence contenait cependant une séance à dominante expression écrite / vocabulaire.

### Séquence *La Vengeance de la momie*

#### Séance

**Objectif : - Analyser et améliorer des extraits de copies exprimant la peur d'un personnage.**

#### **I. Problèmes d' orthographe lexicale :**

**Quels mots de la même famille auraient pu permettre à l'élève d'éviter les fautes suivantes ?**

*surçoter* ( correction: sursauter) -----

*se glasser* ( correction : se glacer) -----

## II. Problèmes du choix du vocabulaire de la peur.

1. Dans les extraits suivants, l'élève n'a pas utilisé le bon synonyme du mot *peur*. Expliquez pourquoi et proposez une correction.

- Je ne savais quel chemin emprunter pour retrouver mon groupe. Mon intuition m'attirait dans un couloir très étroit. Une crainte indescriptible me fit changer de direction : j'avais vu une horrible bestiole pleine de poils.
- Tout-à-coup une momie surgit. L'inquiétude était de plus en plus forte.

2 Dans les extraits suivants, le choix des mots exprimant la peur n'était pas pertinent car il ne permettait pas d'exprimer une peur grandissante. Analysez pourquoi et proposez une correction.

- L'angoisse, l'inquiétude montaient à grande vitesse.
- Je commençai à avancer, terrorisé. Quelques mètres plus loin l'appréhension me saisit.
- Je tremblais, je frissonnais.
- Le coeur serré, je descendis un escalier. J'étais inquiète. La peur au ventre, je descendis.
- J'étais inquiet, terrorisé.

## III. Problèmes de formulation :

**Corrigez les maladresses et les incorrections suivantes :**

Il sentit l'angoisse lui monter. \_\_\_\_\_

J'avais une angoisse terrifiante . \_\_\_\_\_

J'eus de l'angoisse \_\_\_\_\_

Avec appréhension de ce que cela pouvait être, j'ouvris la porte \_\_\_\_\_

Je commençais à avoir de l'inquiétude. \_\_\_\_\_

J'étais très angoissé avec un regard oppressé. \_\_\_\_\_

J'étais effrayé, ce monstre était effrayant. \_\_\_\_\_

### **Exercice d'écriture 1 :**

**En utilisant le vocabulaire de la peur de la fiche, et en tenant compte de toutes les remarques faites lors de la correction de la rédaction, complète le texte suivant. Les mots que tu choisiras devront être adaptés aux constructions des phrases et traduire une peur croissante.**

Ayant décroché une torche fixée au mur, je m'avançai avec ----- dans les couloirs sombres et étroits. Je jetai un regard plein d'----- aux hiéroglyphes dessinés sur les murs. La peur ----- peu à peu, et je me mis à -----légèrement.

La lumière vacillante de ma torche dessinait des ombres mouvantes sur les parois des galeries humides. Rongé ----- et le coeur -----, je continuai à avancer prudemment. Je me sentais de plus en plus ----- . Tout-à-coup, ----- me saisit, mes mains se mirent à ----- de ----- : les ombres avaient pris forme et dessinaient clairement les contours du Dieu chacal *Anubis*.

### **Texte à apprendre en autodictée**

Ayant décroché une torche fixée au mur, je m'avançai avec **appréhension** dans les couloirs sombres et étroits. Je jetai un regard plein d'**inquiétude** aux hiéroglyphes dessinés sur les murs. La peur **m'envahissait** peu à peu, et je me mis à **frissonner** légèrement . La lumière vacillante de ma

torche dessinait des ombres tremblantes sur les murs des galeries humides.

Rongé **par l'angoisse** et le coeur **serré**, je continuai à avancer prudemment. Je me sentais de plus en plus oppressé. Tout à coup, **l'effroi** me saisit, mes mains se mirent à **trembler de terreur** : les ombres avaient pris forme et dessinaient clairement les contours du Dieu chacal Anubis.

---

### Séquence sur le conte

#### Séance

**Objectif : Rédiger une situation initiale et un élément perturbateur en partant de deux réseaux lexicaux opposés.**

**1** Cherche l'article *bon* dans le dictionnaire. Relève 4 adjectifs et ou expressions qui pourraient être utiles pour définir un héros de conte. Précise bien, en faisant le relevé, tous les éléments utiles lors d'un réemploi de ces mots ( nuances d'intensité / construction syntaxique / registre ...)

- Idem avec l'article *beau*.

- Cherche l'article *méchant*. Relève les adjectifs et les expressions qui pourraient être utiles pour présenter un adversaire du héros.

- Idem avec l'article *laid*.

**2** Recherche collective à l'oral : quelles pourraient être la situation initiale et l'élément perturbateur d'un récit basé sur 2 personnages antithétiques ?

#### **Possibilité 1 :**

Situation Initiale : présentation des 2 personnages opposés.

Élément Perturbateur : un événement qui va provoquer le conflit entre les 2 ou déstabiliser le héros.

#### **Possibilité 2 :**

SI = présentation de l'héroïne.

EP = arrivée de l'opposant qui vient déstabiliser **le héros**.

#### **Possibilité 3 =**

SI = présentation du « méchant ».

EP = entrée en scène du héros qui déplaît au méchant.

**3** Trouve un nom caractéristique pour ces deux personnages.

**4** Rédige une situation initiale et un élément perturbateur dans lesquelles on retrouvera ces 2 personnages et les mots relevés dans les 4 articles ( 16 mots ou expressions ).

### Séquence sur la fable.

#### Séance

#### Objectif :

- introduire des passages de discours direct dans un récit
- choisir des verbes de parole pertinents et désigner les personnages de façon variée et adaptée.

1 Cherche le mot *vociférer* dans le dictionnaire. Quelle différence de sens y a-t-il entre *crier* et *vociférer* ?

2 Cherche la définition de *grommeler* dans le dictionnaire. Quel autre verbe peut signifier la même chose que *grommeler* ?

3 Crier / chuchoter / murmurer / ordonner / hésiter / balbutier / grommeler / s'écrier / exiger / vociférer / marmonner / bégayer / bredouiller / hurler.

Ces verbes peuvent être classés en 5 ensembles. Classe-les et donne un titre à chaque ensemble en complétant le tableau ci-dessous. N'hésite pas à utiliser le dictionnaire.

Verbes qui signifient <i>dire</i> en posant une question	Verbes qui signifient				
<i>demander</i> <i>questionner</i> <i>interroger</i>					

4 Dans la fable *La grenouille qui se veut faire aussi grosse que le boeuf* remplace au vers 6 « disant » par un verbe plus précis. Réécris les vers 7, 8, 9 en insérant pour chaque réplique des passages de récit contenant un verbe de parole adapté. Pense à varier la désignation des personnages.

5 Lis la planche de bande dessinée de F'murr (*Au loup !!!*) qui est une version parodique de la fable *Le Corbeau et le Renard*. Réécris -la sous la forme d'un récit contenant des passages au discours direct.

Attention pense à :

- soigner la désignation des personnages ( reprises variées et éclairantes)
- choisir des verbes de parole adaptés
- varier la position des verbes de parole ( avant, au milieu, après la réplique )
- respecter la ponctuation et la présentation du dialogue
- rendre compte des gestes et des attitudes des personnages.

### Séquence Au coeur des mots

Quatre séances ont été consacrées au lexique en production d'écrits dans cette séquence. Ce sont les séances N° 7 / 8 / 10 / 12 / 13 de la séquence « Au coeur des mots » qui figure dans la partie « Lexique et projet culturel »

#### - L'apprentissage du lexique en réseau

#### Séquence sur La vengeance de la momie.

##### Séance

**Objectif:** - observer la façon dont la peur est exprimée dans le roman  
- repérer les nuances des synonymes

*Travail préalable : les élèves doivent relire le dernier chapitre et relever toutes les phrases qui contiennent des éléments traduisant la peur d'un personnage. Ils doivent apprendre par coeur deux de ces phrases au choix .*

P. 85

1 « Khay sentit ses mains trembler. »

2 « Il avait une impression pénible, comme si quelqu'un le fixait d'un air terrible, comme si quelqu'un avait fait un geste vers lui, un geste pour le retenir. »

P 86

3 « A la porte du tombeau, Khay se sentit oppressé. »

4 « Le coeur serré, il regarda le chacal qui s'affairait en tous sens portant les objets un à un là où ils devaient être. »

P87

5 « Avec appréhension, il tourna lentement son regard vers le lointain palais. ... »

6 « Il frissonna. »

7 « Ce qu'il craignait par dessus tout, c'était de rencontrer le pharaon. »

8 « Deux jours, Khay patienta , rongé d'inquiétude. »

9 « Le chacal lui lança un regard inquiet. »

P 89

10 « Chacal, murmura-t-il d'une voix angoissée, sur le socle ...il y avait une statue. »

P89

11 « Mais voilà que le sol se mit à gronder, la terre trembla, et sous les yeux terrorisés de Khay, la pyramide s'effondra doucement sur elle-même. »

P 91

12 Pharaon est donc mort bredouilla-t-il. »

P 100

13 « Qu'est-ce qui vous a fait ces blessures ? demanda-t-il d'une voix étranglée. »

### **Mise en commun du travail :**

Chacun dit une des 2 phrases qu'il a apprises. Sa diction doit mettre en valeur les éléments qui dans sa phrase indiquent la peur.

Les élèves repèrent les phrases qui n'ont pas été dites et soulignent dans l'ensemble du corpus les expressions qui marquent la peur.

### **Analyse du corpus :**

Consigne :

Par groupes de 2, essayez de classer ces expressions et de trouver un titre à chaque rubrique de votre classement. Chaque groupe doit utiliser régulièrement le dictionnaire.

Exemple : les verbes signifiant « avoir peur »

Lors du corrigé, les élèves justifient leur classement en s'appuyant sur le dictionnaire quand c'est nécessaire.

### **Classement possible:**

#### **Les verbes signifiant « avoir peur » :**

craindre quelque chose ou quelqu'un : *Ce qu'il craignait par dessus tout, c'était*

#### **Les synonymes et les nuances du mot peur:**

une appréhension : une peur de ce qui peut se passer : Avec appréhension.

une inquiétude : rongé d'inquiétude.

#### **Les expressions physiques de la peur:**

tremblements :

sentit ses mains trembler. Il frissonna.

regard :

sous les yeux terrorisés de

lança un regard inquiet.

respiration :

Le coeur serré,

se sentit oppressé.

paralyse :

Comme si quelqu'un avait fait un geste pour le retenir.

La voix :

Pharaon est donc mort ? bredouilla-t-il.

demanda-t-il d'une voix étranglée.

murmura-t-il d'une voix angoissée.

**Recherche de synonymes et de mots de la même famille que les mots rencontrés ( et nature) :**

nom	verbe	adjectif	adv
la terreur	terroriser qq	être terrorisé	
la crainte	craindre qq chose	être craintif	craintivement
une inquiétude	s'inquiéter de qq chose inquiéter qq'un	être inquiet	
une appréhension	appréhender		
frayeur	effrayer		

**Fiche : Exprimer la peur**

**Lorsque l'on a peur de quelque chose qui peut arriver ou qui va arriver :**

- **La crainte / l'appréhension / l'inquiétude**

ex : « Avec appréhension, il tourna lentement son regard vers le lointain palais. » ...

« Une sorte de crainte indéfinissable l'empêchait de partir. »

« Khay patienta, rongé d'inquiétude » .

**Lorsque le danger est très grand et/ou la peur très violente :**

- **La terreur / l'effroi (peur extrême qui paralyse)**

ex : « Ses yeux s'ouvrirent d'effroi : un énorme crocodile le fixait. »

ex : « Le chacal se mit à hurler à la mort . Khay fut « pris d'un sentiment de terreur subite ».

**Lorsque la peur serre la gorge :**

- **L'angoisse.**

ex : *Lorsqu'il vit que le chacal ne revenait pas , l'angoisse le saisit.*

**Les marques physiques de la peur:**

- **Les tremblements ( trembler / frissonner ):**

ex : « Khay sentit ses mains trembler. »

« Il frissonna. »

- **les problèmes de respiration ( se sentir oppressé / avoir le coeur serré )**

ex : « A la porte du tombeau, Khay se sentit oppressé. »

ex : « Le coeur serré, il regarda le chacal s'éloigner. »

- **Le regard**

ex : « Khay lui lança un regard inquiet. »

ex : « Sous les yeux terrorisés de Khay, la pyramide s'effondra. »

- **Le changement de voix:**

ex : « Il murmura d'une voix angoissée »

ex : « Qu'est-ce qui vous a fait ces blessures? demanda-t-il d'une voix étranglée. »

- **La paralysie:**

ex : « Il se sentait paralysé par la peur, comme si quelqu'un avait fait un geste pour le retenir. »

### Utiliser le mot peur :

- peur + verbe :

ex : La peur **ronge** Khay petit à petit.

ex : La peur le **saisit** brutalement.

- verbe + peur :

- Faire peur = susciter la peur / provoquer la peur :

ex : La momie suscite la peur = la momie provoque de la peur.

- Avoir peur = ressentir de la peur / éprouver de la peur

ex : Khay a peur = il ressent de la peur = il éprouve de la peur.

### Séquence sur le conte:

#### Prolongement de la séance texte / lexique sur le conte *Les Petits noeuds*

Exercice préparatoire à l'élaboration d'une fiche lexique autour de  *paresseux, impatient et négligent* :

1. Donner des noms de la même famille que *paresseux / impatient / négligent*:

2. Donner 2 verbes de la même famille que le mot « *impatient* » :

3. Donner des synonymes de *impatient / patient / paresseux / négligent / négligence* (préciser les nuances : intensité / registre ...). Donner un exemple

4. Quel est le sens du préfixe dans le mot *impatient* ?

5. Donner un autre adjectif commençant par le préfixe *in* qui pourrait désigner la demoiselle.

4. Faites le portrait moral de la servante en donnant des antonymes de : *impatient / négligent / paresseux*. Utilisez le dictionnaire.

5. Chercher dans le dictionnaire des verbes et des expressions qui traduisent la paresse. Préciser le registre de langue. Ex : *avoir un poil dans la main*. (familier). Proposer à chaque fois une phrase faisant référence au personnage du conte et qui servira d'exemple.

6. Chercher dans le dictionnaire des expressions qui traduisent le goût de l'effort / la capacité à travailler.

#### **FICHE :**

##### Le vocabulaire de la séquence sur le conte.

##### Le vocabulaire de la paresse et de l'effort.

- **La renommée ( n . f )** = une réputation, une célébrité.  
Mots de la même famille : nommer / nom
- **Une contrée ( n.f )**: une région ou un pays
- **Abondant (adj)** : nombreux.  
Mmf : en abondance (n) = en grande quantité
- **Varié (adj)** : divers , multiple  
Mmf : varier (v) = changer / variable (adj) = qui change.

#### **Texte à mémoriser :**

Il était une fois un chasseur du nom de Langa. **Sa renommée** débordait largement **la contrée**. Il pourvoyait le village d'un gibier **abondant et varié**. ( *Contes du Zaïre* ).

– **Les mots qui traduisent la paresse :**

Être **paresseux** c'est être **fainéant**, c'est aimer rester **oisif** et **inactif** (rester sans rien faire ). C'est aimer **se prélasser** ( s'abandonner à la paresse ) et **paresser** .

- Mmf : paresser (v) / la paresse ( n).

– Synonymes familiers : flemmard / cossard .

– **Les mots qui traduisent le goût de l'effort :**

Avoir le goût de l'effort c'est être **travailleur** et **mettre du cœur à l'ouvrage**. C'est aimer **travailler d'arrache-pied** ( travailler dur).

– **Les mots qui traduisent le manque de patience :**

- Quand on est **impatient** ( pas patient ), on se montre **souvent emporté** ( coléreux) et **irritable** ( prêt à se mettre en colère).

- A l'inverse quelqu'un de **patient** sait rester **calme, constant** ( qui ne change pas ) et **persévérant** ( qui n'abandonne pas ) .

Mmf que **patience** : patienter (v) / s'impatiser (v) / patiemment (adv) / impatience (n)

Mmf que **persévérant** : persévérer (v) = continuer sans se décourager / la persévérance (n).

– **Les mots qui traduisent le manque de soin :**

- Lorsque l'on ne fait pas les choses avec soin on dit que l'on se montre **négligent et inappliqué**.

- A l'inverse, quelqu'un de **soigneux** se montrera **appliqué**.

Mmf que **négligent** : négliger (v) / la négligence (n) / négligemment (adv) .

Mmf que **soigneux** : soigner (v) / soin (n) / soigneusement (adv) .

Texte à mémoriser :

*Il était une fois une demoiselle fort jolie, mais assez **paresseuse et plutôt négligente**. Lorsqu'elle filait, par exemple, elle était si **impatiente** que, pour un petit nœud dans sa filasse, elle en tirait une pleine poignée et la jetait à terre. La servante de cette demoiselle, par contre, était une fille **active et courageuse** qui ramassait **soigneusement** cette filasse, la dénouait **patiemment**.*

*Cela fit réfléchir le fiancé de la demoiselle, qui compara **la paresse** de l'une et **l'application** de l'autre, **la négligence** de la demoiselle et **le soin** attentif de la fille pauvre.*

*Plantant là sa fiancée, il choisit l'autre et la prit comme femme.*

*(**Les Petits nœuds**)*

## **Séquence sur la Bible**

**Fiche** (faite à partir de la séance présentée dans la partie lexicale et lecture ).

### **Le vocabulaire de la séquence sur la Bible**

La **Bible** est le texte sacré de deux religions **monothéistes** : le christianisme et le judaïsme. La Bible est composée de deux grandes parties L'Ancien **testament** (commun aux juifs et aux chrétiens) et le Nouveau testament (qui n'est reconnu que par les chrétiens). La Bible commence par le livre de la **Genèse**.

- **Monothéiste,** ( adj ) : « *mono* » = un seul ./ « *theo* » = Dieu . Les chrétiens et les juifs sont monothéistes : ils croient en un seul Dieu. Lorsque l'on croit en plusieurs Dieux on est **polythéiste**. « *poly* » =

plusieurs.

- **La Bible** : vient du grec « *ta biblia* » = les livres .  
Mmf = un texte biblique (adj) / bibliophile (adj) « *phile* » = qui aime / bibliothèque (« *thèque* » = le lieu)
- **Testament** : vient d'un mot hébreu qui signifie « alliance ». La bible raconte les nombreuses alliances de Dieu avec les hommes.
- **La Genèse** (n.f):vient du latin « *génésis* » = naissance .  
1 Premier livre de la Bible qui contient le récit de la Création du monde par Dieu .  
2 Manière dont une chose s'est formée ( naissance, formation). Ex : La genèse d'un livre.  
Mmf : un gène ( n. m) / une génération ( n.m) / la génétique (n. f).  
**Générer** ( v) = avoir pour conséquence , faire naître. Ex : Cela a généré un conflit.

### Le Paradis terrestre et le péché originel

Dieu, dans la Genèse, place Adam et Eve dans un jardin délicieux . On l'appelle aussi le **jardin d'Eden**. Dieu a établi une alliance avec l'homme qu'il bénit : il lui donne tout et en échange il lui demande de peupler la terre ( *Soyez féconds , multipliez-vous* ) . Dans ce jardin paradisique où tout est fourni en abondance règnent la paix et l'entente entre Dieu, les hommes et la nature. Cette relation harmonieuse s'appelle l'harmonie originelle. (= l'harmonie première, du début).

Lorsque Adam et Eve, tentés par le serpent, mangent le fruit défendu, ils font la première faute de l'humanité, c'est la faute originelle. En désobéissant à Dieu qui leur avait défendu de manger des fruits de l'arbre de la connaissance, ils commettent donc un péché. Dieu va désormais les maudire . Il les chasse du Paradis pour avoir cédé à la tentation . L'alliance est rompue, Avec cette rupture, les hommes sont à présent privés de la vie éternelle, et la nature leur est hostile. L'harmonie est remplacée par le conflit et la discorde.

- **Commettre un péché** = faire une faute qui offense Dieu.
- **Céder à la tentation** : ne plus résister à une envie interdite. Ex: Mlle Bottié Céline x : Adam et Eve n'ont pas résisté à l'envie de ne pas respecter l'interdiction.
- **Bénir** (v) : du latin « *benedicere* » . *bene* = bien *dicere* = dire .  
Ex : Dieu bénit Adam et Eve. Il les protège en répandant sa bénédiction sur eux.
  - **Maudire** ( v) : du latin « *maledicere* »: dire du mal .  
Ex : Dieu en maudissant l'Adam et Eve appelle le malheur sur eux. Il prononce une malédiction contre eux. Plus tard, il préférera une malédiction contre Caïn qui par jalousie a tué son frère Abel.
- **Hostile (adj)** : qui se conduit en ennemi. Ex : La nature devient hostile aux hommes.  
Mmf : hostilité (n. f). Ex : Dieu se conduit avec hostilité envers les hommes.
- **Discorde** : désaccord violent et durable. Ex : Le serpent a semé la discorde entre Dieu et les hommes.  
Synonymes : un conflit, un désaccord. Antonymes : un accord, une entente, une union, une concorde.

### Le Déluge :

Dieu décide de faire périr les hommes qu'il regrette d'avoir créés en provoquant un déluge : il fait pleuvoir pendant 40 jours et 40 nuits. Des pluies torrentielles s'abattent sur la terre et ravagent tout. Seuls Noé et sa famille à qui Dieu a demandé de construire une arche ( un bateau avec un toit) seront épargnés . Après la fin des pluies diluviennes et la décrue , Dieu renouvellera son alliance avec les hommes par l'intermédiaire de Noé.

- **Un déluge (n.m)**. Du latin « *diluvium* » : inondation.  
Mmf : diluvien, diluvienne (adj) . Ex: Des pluies diluviennes : des pluies en rapport avec le déluge / des pluies torrentielles (= qui coulent à flot comme un torrent) .

Sens figuré : un déluge de larmes, un déluge de paroles.

- **Ravager** : détruire.

Synonyme : **dévaster**. Antonyme : **épargner**.

Mmf = un **ravage(n.m)**, **ravagé** (adj)

**Remarque** : le texte de la fiche concernant le déluge est à apprendre par coeur en autodictée. Le texte concernant le Paradis originel et la chute sont travaillés en lecture à voix haute au pupitre en jouant sur les contrastes.

## 5. Une séquence en exemple

LA FABLE			
Séance	Dominante	Support	Objectifs
Séance 1	Texte	Nombreuses fables de La Fontaine	Faire des recherches sur La Fontaine Découvrir les principales caractéristiques d'une fable (1h30 dont 15 minutes consacrées au lexique).
Séance 2	Texte / Vocabulaire	<i>Le Renard et la cigogne.</i> <i>Le Corbeau et le renard</i>	Étudier l'art du récit : la désignation des personnages / le procédé de personnification. (1 heure)
Séance 3	Grammaire	<i>Le Corbeau voulant imiter l'aigle.</i> Livre Hatier 6°.	Identifier et analyser les reprises nominales et pronominales (1 h 30). ( Cette séance grammaticale est aussi une séance lexicale).
Séance 4	Texte / vocabulaire	<i>Le derviche et le grammairien.</i>	- Distinguer les passages de récit et de discours - Etudier l'art du récit : comprendre le rôle du discours direct et des verbes de parole (1 heure)
Séance 5	orthographe	Fables étudiées	- Savoir orthographier les adverbes en -ment (1 heure dont 15 mn de rappel lexical sur le rôle des suffixes)
Séance 6	expression écrite / vocabulaire	Fables étudiées	- Introduire des passages de discours direct dans un récit. - Choisir des verbes de parole pertinents et désigner les personnages de façon variée et adaptée. ( 2 heures dont 1h centrée sur le lexique).
Séance 7	Oral	Une fable au choix parmi celles étudiées.	- S'entraîner à dire une fable ( rythme, ton, articulation...) (1 heure 30)
Séance 8	Texte / expression orale		- La fable dans tous ses états : découvrir des fables modernes , des parodies de fables de La Fontaine, des transpositions de fables en bande dessinée ... - Résumer à l'oral les textes lus. (2 heures dont 30 minutes consacrées au lexique : recherche de mots / travail des reprises dans les résumés...).
			<b>Total horaire = 11 h 30</b> ( hors évaluations) dont <b>6 h30</b> en rapport avec le lexique. Le lexique infiltre toutes les séances...

## 6. Lexique et projet culturel : une séquence en exemple

Une séquence à dominante lexicale autour d'un projet culturel : « Au coeur des mots ».

### Présentation générale du projet :

#### Dix mots fêtent le thème de la rencontre au musée Gassendi :

*apprivoiser, boussole, jubilatoire, palabre, passerelle, rhizome, s'attabler, tact, toi, visage.*

Ce projet cherche à tisser des liens entre ces 10 mots et les oeuvres du musée *Gassendi* de Digne-les-bains. Comment ces 10 mots résonnent-ils à l'intérieur du musée ? Comment ces oeuvres éclairent-elles ces mots ? Comment ces mots mettent-ils en lumière ces oeuvres ?

Nous avons souhaité faire dialoguer les oeuvres et les mots : inscrire les oeuvres et les collections du musée au coeur d'un réseau lexical, mais aussi mettre en valeur la dimension artistique et patrimoniale des mots.

Ce projet mené avec tous les élèves de 6<sup>o</sup> du collège Marcel André de Seyne -les- Alpes ( 04) a été encadré par Christine Redon, professeur de français, Céline Bottié, professeur d'Arts plastiques, Christelle Nicolas, médiatrice culturelle du musée Gassendi, et Dominique Comtat, réalisateur.

**Ce travail a fait l'objet d'une séquence spécifique en français et en arts plastiques** ( voir documents joints).

Dans un premier temps les élèves ont étudié en classe avec leur professeur de français l'univers linguistique de ces 10 mots. Ils se sont ensuite rendus au musée pour repérer les liens entre les collections du musée et les mots. Dans un troisième temps, ils ont créé en français et en arts plastiques des productions célébrant ces liens.

**Ces productions ont pris deux formes :**

- **la création d'un livre** constitué de 4 volets qui se referment sur un volet central. Sur le volet central, sur lequel a été réalisé une « *boussole de mots* », sont réunis les textes produits en cours de français. Chaque volet latéral, travaillé en arts-plastiques, est consacré à une salle du musée . Ce livre a pour vocation de servir de « boussole » aux visiteurs du musée. Il leur propose une « autre » visite du musée, un « autre visage » de ce dernier. Une visite guidée par les mots de la rencontre.
- **la création d'un petit film** . Dominique Comtat, réalisateur sensibilisé à la problématique du lexique ( il a déjà réalisé 2 films autour du langage ) met en images avec les élèves les « passerelles » entre les collections et les mots.

Ce travail a été présenté au public à partir du mois de mars dans le cadre de la *Semaine de Langue Française* et du *Printemps des poètes*. Cette exposition qui devait durer quinze jours a été prolongée jusqu'à la fin du mois de juin. Le petit film a été projeté dans le musée, les textes ont été installés à côtés des oeuvres correspondantes sous la forme de cartels et le « *livre-guide* » a été installé à l'entrée. La couverture, qui se veut un guide lexical du musée, a été reproduite en petit format et distribuée aux visiteurs.

Les productions ont été primées par un accessit lors du concours organisé par la DGLF et l'Education Nationale autour des 10 mots de la rencontre.

Le film est visible en ligne sur le site du musée *Gassendi* : <http://www.musee-gassendi.org/> (rubrique "ressources" puis "activités pédagogiques" et enfin "projet"; descendre en bas de la page et sélectionner le lien).

L'ensemble des productions est en ligne sur le site du collège *Marcel André* de Seyne-les-Alpes.

### Séquence *Au coeur des mots*

Séquence autour des « 10 mots de la rencontre » proposés par la DGLF dans le cadre de la *Semaine de la Langue Française*.

Séquence « double » :

Volet 1 : Travail préalable à la découverte du musée *Gassendi*.

Volet 2 : Exploitation de la visite du musée : réalisation d'un livre et d'un court-métrage.

<b>Volet 1 : Travail préalable à la découverte du musée Gassendi.</b>			
	<b>Dominante</b>	<b>Support</b>	<b>Objectifs</b>
<b>Séance 1</b>	<b>Méthodologie</b>	Internet	- Rechercher des informations sur la <i>Semaine de la Langue Française</i> sur internet. - Faire à l'oral des hypothèses sur les mots choisis et le thème de la rencontre.
<b>Séance 2</b>	<b>Vocabulaire</b>	8 des 10 mots de la rencontre	- Trouver rapidement un mot dans le dictionnaire - Rechercher l'étymologie d'un mot .
<b>Séance 3</b>	<b>Méthodologie Texte</b>	« <i>palabre</i> » et « <i>apprivoiser</i> »	- Savoir lire un article de dictionnaire.
<b>Séance 4</b>	<b>Vocabulaire / expression écrite</b>	Les mots de la rencontre	- Repérer les différents sens d'un même mot et comprendre leur classement dans un article de dictionnaire. - Repérer un synonyme dans un article de dictionnaire (comprendre le lien entre synonymie et polysémie).
<b>Séance 5</b>	<b>Vocabulaire grammaire</b>	Les mots de la rencontre.	- Comprendre la formation des mots : le principe de dérivation et de composition savante. - Comprendre le rôle des préfixes et des suffixes. - Revoir les catégories grammaticales.
<b>Séance 6</b>	<b>Méthodologie</b>	Internet et ressources CDI	- Faire des recherches sur <i>Pierre Gassendi</i> et le musée Gassendi de Digne-les-bains.
<b>Séance 7</b>	<b>Interdisciplinarité ( arts-plastiques / français ) / expression / lecture d'images</b>	Visite au musée ( <i>travail de groupe</i> / chaque groupe est responsable de 4 mots et d'un niveau du musée)	- Visiter le musée <i>Gassendi</i> à la lumière des 10 mots : faire des liens entre les collections du musée et les mots et les présenter à l'oral. - utiliser les notions de « sens propre et sens figuré » pour lire une oeuvre d'art.
<b>Volet 2 : Exploitation de la visite du musée : réalisation d'un livre et d'un court-métrage.</b>			
	<b>Dominante</b>	<b>Supports</b>	<b>Objectifs</b>
<b>Séance 8</b>	<b>Expression écrite</b>	Les oeuvres	- Exprimer à l'écrit les liens perçus entre les oeuvres et les mots
<b>Séance 9</b>	<b>Grammaire Orthographe</b>	Verbes en relation avec le thème de la rencontre	- Révision du fonctionnement du système verbal - Révision de la conjugaison du présent / du futur/ de l'imparfait / passé composé
<b>Séance 10</b>	<b>Expression écrite / image</b>	Oeuvres	- Écrire des textes mettant en scène les oeuvres et les mots.
<b>Séance 11</b>	<b>Orthographe</b>	Les mots de la rencontre.	- Savoir orthographier des mots de la même famille . - Repérer les préfixes pour mieux orthographier certains mots.
<b>Séance 12</b>	<b>Oral / expression écrite</b>	-Travail autour des 10 mots -Travail autour de la première journée de rencontre CM2 /6°	- Faire une synthèse sur le lien entre les 10 mots et le thème de la rencontre
<b>Séance 13</b>	<b>Expression écrite / lecture d'image / Arts plastiques</b>		Réalisation du livre – guide qui sera présenté au musée Gassendi : - écriture de textes de formes variées mettant en scène la rencontre entre les mots et les oeuvres. - réalisation d'une « carte sensible » du musée proposant un parcours autour du lien entre les oeuvres et les mots. - réalisation d'une « boussole de mots » .
<b>Séance 14</b>	<b>Film</b>	Venue du Réalisateur / Productions des séances 11 et 8	-Préparation du film : élaboration d'une note d'intention et du découpage. - Travail avec le réalisateur / réalisation du court-métrage.
			Lecture cursive : <i>Le Coupeur de mots</i> de H.J Schadlich

## Séance 1

### Méthodologie

**Objectif:** Faire des recherches internet sur la *Semaine de la langue française*.

Recherchez sur internet des informations sur la semaine de la langue française 2008 :

1. Quel est le thème de la *Semaine de la langue française 2008* ?
2. Quand a-t-elle lieu ?
3. Qui l'organise ?
4. Quels sont les 10 mots choisis pour aborder ce thème ?
5. Que propose-t-on aux élèves de collège et de lycée de faire autour de cette thématique ?
6. Comment as-tu fait pour trouver ces informations ? (mots utilisés dans le moteur de recherche / sites visités ..)

## Séance 2

### Vocabulaire

**Objectif:** Savoir rechercher l'étymologie d'un mot .

Recherche à partir du *Petit Robert*

1. Recherchez le sens du mot **étymologie** dans le dictionnaire.
2. Recherchez la **nature**, et l'**étymologie** de chacun des mots suivants :  
*boussole / jubilatoire / palabre / rhizome / s'attabler / tact / toi / visage*

## Séance 3

### Méthodologie / texte / vocabulaire

**Objectif : savoir lire un article de dictionnaire.**

Travail sur la photocopie de 2 articles du *Petit Robert* : article *palabre* et article *apprivoiser*.

1 Retrouver dans les articles suivants :

- l'entrée de l'article
- la prononciation en API
- les indications grammaticales
- l'étymologie du mot
- les numéros correspondant aux différents sens
- des synonymes
- des signes indiquant une nuance de sens
- des antonymes
- des exemples et des citations

2 Rechercher dans le dictionnaire l'endroit où se trouve la signification des symboles et des abréviations utilisés dans les articles.

Colorier de 2 couleurs différentes les symboles et les abréviations rencontrés dans les articles *palabre* et *apprivoiser*. Donner la signification de chacun d'eux.

**Exercice maison :** reprendre la liste des mots à savoir orthographier de la séquence précédente et, en vous aidant du dictionnaire, préciser la nature de chacun de ces mots.

Séance 4

Vocabulaire / expression écrite

**Objectifs :**

- Repérer les différents sens d'un même mot et comprendre leur classement dans le dictionnaire
- Repérer les synonymes dans un article de dictionnaire et mettre en lien synonymie et polysémie.

En vous aidant des différents articles du dictionnaire, complétez le tableau suivant.

Atabler / s'attabler	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens ( abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne...)	Synonyme correspondant
<b>sens 1</b>	1. verbe transitif : faire asseoir à table Ex : <i>Attablez les enfants</i>	1. Sens vieilli (sens compréhensible qui ne s'emploie plus naturellement).	
<b>sens 2</b>	2. verbe pronominal : ----- Ex : <i>Ils s' étaient attablés autour d'une bonne bouteille.</i>  Par extension ( sens plus large ) : ----- ----- ex: <i>s'attabler à son travail</i>	2 ----- ----- -----	

Palabre	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, vieilli, moderne...)	Synonyme correspondant
<b>Sens 2</b>	2. En Afrique, échange de propos . Assemblée coutumière où se discutent des sujets concernant la communauté. <i>Arbre à palabres. (Arbre sous lequel on se réunit en Afrique).</i>	2 -----	
<b>Sens 3</b>			

Apprivoiser	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant
<b>Sens 2</b>	<b>2.</b> Rendre plus docile, plus sociable. Ex : <i>apprivoiser un enfant.</i>	-----	Adoucir, amadouer
<b>Sens 3</b>	<b>3.</b> S'apprivoiser v.pronominal Devenir moins sauvage (animaux). Devenir plus sociable ( personnes). Ex: « <i>Les trois garçons qui se montraient très craintifs d'abord, s'apprivoisent.</i> » ( <i>Gide</i> ).  <b>3 bis ( nuance de sens ) :</b> Ex : <i>s'apprivoiser à qq chose,</i> <i>s'y accoutumer .</i> « <i>Je pris le temps de m'apprivoiser à cette idée.</i> » ( <i>Rousseau</i> )	<b>3 bis :</b> ----- --	-----

Boussole	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant

Tact	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant
<b>Sens 1</b>	<b>1.</b> Le toucher. ( le contact). Ex : « <i>Le plaisir du tact</i> » ( <i>Voltaire</i> ).	1.-----	
<b>Sens 2</b>	<b>2.</b> Intuition de quelque chose . ex : « <i>Le tact de ce qui est décent</i> ». ( <i>A. France</i> ).  <b>2 bis ( nuance de sens)</b> Capacité à savoir ce qu'il faut dire et faire ou éviter dans les relations humaines. ex: -----	<b>2.</b> -----  <b>2 bis</b> -----	-----

Jubilatoire	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant

Rhizome	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant

Visage	Différents sens du mot et exemple	Caractéristique du sens (abstrait, concret, figuré, technique, vieux, moderne..)	Synonyme correspondant à chacun des sens
<b>Sens 1</b>	<p>1. Partie antérieure de la tête de l'homme. Ex : <i>un visage allongé, anguleux, taillé à la serpe.</i> Ex : « <i>La beauté du visage est un frêle ornement.</i> »(<b>Molière</b>) « <i>Ce lisse et frais visage de l'adolescence</i> » (<b>Duhamel</b>).</p> <p>- Locution : <i>Avoir bon visage.</i> <i>Avoir bonne mine.</i></p>	-----	-----
<b>Sens 2</b>	<p>2. ----- -----</p>	-----	
<b>Sens 3</b>	<p>3. La personne ( considérée dans son visage ). Ex: « <i>Il voit tous les jours à souper de nouveaux visages</i> ». <b>Vauvenargues.</b></p>	-----	
<b>Sens 4</b>	<p>4. Aspect particulier et reconnaissable de qq chose. ex: « <i>Les deux visages de la justice</i> » <b>Bossuet</b> . Ex : « <i>Le visage terrible de la réalité</i> »<b>R. Rolland.</b></p> <p><b>4 bis</b> ( nuance de sens): Personnalité. Ex : <i>Un homme à deux visages, double, fourbe.</i> Ex: « <i>Les visages successifs d'un homme que sont ses oeuvres</i> ». (<b>Camus</b>)</p>	-----	-----

## **BILAN :**

1. Comment les différents sens des mots sont-ils classés ? Comment les différents sens des mots se construisent-ils ?
2. Dois-je lire l'article de dictionnaire dans son intégralité pour trouver le sens d'un mot que j'ai vu dans un texte? Pourquoi ?
3. Le synonyme d'un mot est-il valable pour tous les sens d'un mot ? Pourquoi ?
4. Observe la nature grammaticale d'un des synonymes. Compare-la au mot dont il est le synonyme. Que remarques-tu ?

### **Exercice d'expression écrite :**

Rédige un petit texte qui parlera du roman que nous avons étudié dans la séquence II (*La vengeance de la momie*). Dans ce petit texte tu utiliseras les mots « *apprivoiser*, *visage*, *jubilatoire*, *boussole*, *tact* ». Chaque fois que tu utiliseras un de ces mots, tu indiquerás le numéro du sens dans lequel tu l'as employé. Tu utiliseras 2 fois les mots *apprivoiser* et *visage* : une fois au sens propre et une fois au sens figuré.

## **Séance 5**

### **vocabulaire / grammaire**

#### **Objectifs :**

- **Comprendre la formation des mots : le principe de dérivation et de composition savante. Comprendre le rôle des préfixes et des suffixes.**

- **Revoir les catégories grammaticales.**

1. « *Vis- à -vis* / *visage* / *envisager* / *visagiste* / *dévisager* » sont des mots qui appartiennent tous à la même famille. Pourquoi ?
2. Décompose chacun des mots de l'exercice 1 pour expliquer comment il a été formé. Donne le nom de chacun des éléments qui compose le mot.
3. Sépare d'un trait vertical le préfixe, le radical et le suffixe des mots « *attabler* » et « *apprivoiser* ». Quel sens le préfixe a-t-il dans ces deux mots ? A quoi le suffixe sert-il dans chacun de ces mots ?
4. Donne des mots de la même famille que le mot « *apprivoiser* ». Entoure leur suffixe. Donne la nature de chacun des mots que tu as trouvés . Ces suffixes ont-ils toujours un sens ? A quoi ont-ils servi ?
5. Donne un verbe de la même famille que le mot « *palabre* ». Le suffixe de ce verbe a-t-il changé le sens du mot ?
6. Ajoute des préfixes au verbe « *passer* » pour trouver des mots de la même famille . Le préfixe a-t-il changé la nature grammaticale du mot ? Le préfixe a-t-il changé le sens du mot ? Quel est le sens de chacun des préfixes utilisés ?
7. Cherche dans le dictionnaire la signification de l'élément grec « *rhizo* ».  
Que signifie l'élément grec « *phage* ». Quelle peut-être la signification du mot « *rhizophage* » ?  
Que signifie l'élément grec « *phore* ». Quelle peut-être la signification du mot « *rhizophore* » ?  
Retrouve dans le dictionnaire la signification de ces deux mots.  
Comment ces mots ont-ils été créés ?

### **Exercices maison :**

1. Trouve 3 mots de la même famille que les mot « *tact* » et explique leur formation. Précise la nature grammaticale de chacun des mots que tu as trouvés.  
Emploie chacun de ces mots dans une phrase.
2. Invente des mots que tu formeras en ajoutant un des éléments grecs vus dans l'exercice 7. (« *rhizo* » « *phage* » ou *phore* ») à un élément d'un des 10 mots de la rencontre.

## Evaluation sur la formation des mots

### Texte :

Le musée *Gassendi* ne fait pas de **coupures** nettes entre les objets naturels, les collections scientifiques et les **peintures**. Il veut **réinventer** l'image du musée. Il propose donc une expérience **muséographique** qui crée des passerelles entre les éléments de la nature, les sciences et les oeuvres d'art.

1. Donne 3 mots de la même famille que le mot « *coupure* ». Donne la nature grammaticale des mots que tu as trouvés.

---

2. Quel est le radical commun aux mots suivants : *peinture* / *peindre* / *repeindre* .

---

3.

- Décompose le mot *réinventer* en donnant le nom de chaque élément qui le compose.
  - Ce mot a-t-il «été formé par dérivation ou composition ?
  - Quel est le sens du premier élément ?
  - Si tu enlèves le premier élément le mot change-t-il de nature grammaticale ?
- 

4 « *muséographique* ». Comment ce mot a-t-il été formé ? En donnant le sens des éléments qui composent ce mot , essaie de proposer une définition de ce mot.

---

### Séance 6

#### Méthodologie

**Objectifs : Préparer la visite du musée Gassendi de Digne-les-bains : faire des recherches sur Pierre Gassendi et le musée .**

*Attention ! Ne recopie surtout pas des passages entiers. Repère les informations intéressantes et reformule-les avec des mots qui ont du sens pour toi. Fais des phrases complètes pour répondre, surveille l'orthographe et la ponctuation...*

1. Recherche au CDI des ouvrages qui pourront te renseigner sur *Pierre Gassendi* . Indique en quelques lignes ce qu'il faut retenir de ce personnage. Donne le nom des ouvrages que tu as utilisés.

2. Recherche sur Internet le site du musée *Gassendi*. Quelles informations donnerais-tu à un touriste qui te demande ce qu'est le Musée *Gassendi* ?

### Séance 7

**Interdisciplinarité ( arts plastiques / français) / expression / lecture d'images**

#### Objectifs :

- Visiter le musée Gassendi à la lumière des 10 mots
- Faire des liens entre les collections du musée et les oeuvres et les présenter à l'oral.
- Utiliser les notions de « sens propre et sens figuré » pour lire une oeuvre d'art.

## RENCONTRE AU MUSEE GASSENDI

**Liste des mots :** *apprivoiser / boussole / jubilatoire / palabre / passerelle / rhizome / s'attabler / tact / toi / visage*

### Déroulement :

- > L'escalier central est votre fil d'Ariane.
- > Vous avez : 4 mots par groupe d'élèves.
- > Vous êtes : 5 groupes d'élèves répartis en 5 salles.
- > Il vous est demandé : de trouver des « rencontres » entre vos 4 mots et les objets / œuvres du musée.
- > Vous avez pour cela 1h dans votre salle :
  - pour trouver la rencontre entre vos 4 mots dans différentes œuvres / objets
  - pour choisir 1 ou 2 œuvres (ou objets) comprenant l'ensemble des 4 mots de votre groupe (ou le maximum). Vous rédigerez en utilisant vos mots soit une explication du tableau soit un dialogue imaginaire entre des éléments du tableau .

> Puis nous aurons 1h15 :

- pour que votre groupe explique la salle aux autres élèves, ses découvertes, ses associations de mot-objet
- pour que la médiatrice vous raconte le musée et ses œuvres.

- **Le possible et l'impossible au musée Gassendi**

- > Il y aura 1 accompagnateur référent pour chaque groupe ;
- > Vous pouvez : faire des croquis pour vous souvenir des salles, des œuvres, des objets, de détails, et cela dans les coins et les recoins, tous les espaces laissés pour « blanc » par les pages de votre questionnaire ;
- > Vous pouvez : regarder, écouter, sentir ;
- > Vous ne pouvez pas : toucher, goûter.

### Derniers conseils

- > Les cartels ou notices ainsi que les panneaux d'informations dans les salles peuvent vous aider.
- > « *Ne pas se fier aux apparences* », « *Voir ça n'est pas croire* », « *L'habit ne fait pas le moine* »... Une œuvre ou un objet ont plusieurs sens comme un mot (sens propre, sens figuré...).
- > C'est pourquoi, nous vous proposons une « recette », qui, bien utilisée, peut vous aider, vous apprendre à bien regarder les œuvres ou les objets :

- 1 / Description des impressions (ce que vous voyez, percevez, ressentez face à l'objet)
- 2 / Description formelle-plastique (des couleurs, des formes, du volume...)
- 3 / Premier sens : une histoire, un mythe, une légende, un fait (le titre peut vous aider)
- 4 / Second sens : une allégorie, une métaphore, une morale...

## \_ QUESTIONNAIRE \_

### **Groupe 1 :**

- **Quatrième niveau : le cabinet d'Etienne Martin, la salle des paysages**

Mots : *tact, rhizome, palabre, toi.*

1. Repère dans ces lieux les éléments qui pour toi évoquent ces 4 mots. Indique ce qui te fait penser au mot. (Pense à écrire le titre des oeuvres et le nom de leur auteur quand il y en a. N'hésite pas à faire des croquis également) .

2. Repère les deux oeuvres suivantes :

- Marius Guindon, *Un coin du vieux Marseille*
- Andy Goldsworthy, *Rivière de Terre*

Choisis une de ces deux oeuvres et rédige soit une explication, soit un dialogue imaginaire contenant les mots de ta liste .

### **Groupe 2 :**

- Troisième niveau : Le cabinet Gassendi et la salle d'art ancien ( salle rouge)**

Mots : *attabler, visage, tact, rhizome.*

1. Repère dans ces lieux les éléments qui pour toi évoquent ces 4 mots. Indique ce qui te fait penser au mot. (Pense à écrire le titre des oeuvres et le nom de leur auteur quand il y en a. N'hésite pas à faire des croquis également) .

2. Repère les deux oeuvres suivantes :

- Hubert Duprat, *Comme un gant*
- Ruschi, *Entre le Vice et la Vertu*

Choisis une de ces deux oeuvres et rédige soit une explication, soit un dialogue imaginaire contenant les mots de ta liste .

### **Groupe 3 :**

- **Deuxième niveau : l'artiste Herman de Vries avec le cabinet de botanique en l'honneur du docteur Honnorat et la galerie**

Mots : *passerelle, tact, s'attabler, boussole.*

1. Repère dans ces lieux les éléments qui pour toi évoquent ces 4 mots. Indique ce qui te fait penser au mot. (Pense à écrire le titre des oeuvres et le nom de leur auteur quand il y en a. N'hésite pas à faire des croquis également) .

2. Repère les deux oeuvres suivantes :

- Herman de vries, *Le cabinet de botanique*
- *Le portrait du Docteur Honnorat*

Choisis une de ces deux oeuvres et rédige soit une explication soit un dialogue imaginaire contenant les mots de ta liste .

#### **Groupe 4 :**

- -Niveau 1 : Salle des Hydropithèques ou sirènes fossiles / Fantômes dans le fantômier / Collection index. Digne ou autrement dit cabinet de curiosités :

Mots : *passerelle, jubilation, toi, apprivoiser.*

1. Repère dans ces lieux les éléments qui pour toi évoquent ces 4 mots. Indique ce qui te fait penser au mot. (Pense à écrire le titre des oeuvres et le nom de leur auteur quand il y en a. N'hésite pas à faire des croquis également) .

2. Repère les deux oeuvres suivantes :

- *Mark Dion, Collection index. Digne*
- *Jullien-Balata, Fantôme dans le fantômier*

Choisis une de ces deux oeuvres et rédige soit une explication soit un dialogue imaginaire contenant les mots de ta liste .

#### **Groupe 5 :**

Niveau zéro : La salle des sciences du XIXe siècle :

Mots : *boussole, visage, apprivoiser .*

1. Repère dans ces lieux les éléments qui pour toi évoquent ces 4 mots. Indique ce qui te fait penser au mot. (Pense à écrire le titre des oeuvres et le nom de leur auteur quand il y en a. N'hésite pas à faire des croquis également) .

2. Repère les deux oeuvres suivantes :

- *Trevor Gould, Where the mermaid sings*
- Une vitrine de la salle des sciences physiques ou naturelles

Choisis une de ces deux oeuvres et rédige soit une explication soit un dialogue imaginaire contenant les mots de ta liste.

#### **Séance 8 :**

##### **Expression écrite**

**Objectif : Exprimer à l'écrit les liens perçus entre les oeuvres et les mots**

A partir des notes que tu as prises au musée , rédige un texte qui présentera les liens que tu as perçus entre les mots attribués à ton groupe et les oeuvres de la salle dans laquelle tu étais.

#### **Séance 9**

##### **Grammaire / orthographe**

**Objectif : Révision du fonctionnement du système verbal / Révision de la conjugaison du présent / du futur/ de l'imparfait / du passé composé**

Travail à partir des verbes *apprivoiser / s'attabler / rencontrer*. Retour sur les textes de la séance 9.

## Séance 10

### Expression écrite

**Objectif : Ecrire des textes mettant en scène les oeuvres et les mots.**

**Choisi un sujet parmi les sujets proposés à ton groupe.**

#### Consignes communes à chaque groupe :

**Votre texte devra contenir les mots attribués à votre groupe, des mots de la même famille, des synonymes, une ou plusieurs références à l'étymologie des mots et une citation de votre choix. N'hésitez pas à utiliser les autres mots de la rencontre.**

**Relisez les informations des séances 2 et 4 sur les mots de votre groupe.**

#### **Groupe 1 : Salle des paysages.**

*Rivière de terre :*

Sujet 1 : Faites parler la rivière ( Où va - t-elle ? Que ressent-elle ? Avec qui parle-elle ? ...).

Sujet 2 : Faites parler l'oeuvre ( Que pense-elle des réactions des visiteurs ? Qu'entend-elle ? Comment se voit-elle ? Quelle est son histoire ?...).

*Un coin du vieux Marseille.*

Sujet 3 : Vous vous promenez au milieu du tableau avec une personne aveugle et malentendante à qui vous racontez et décrivez tout ce que vous voyez et entendez.

#### **Groupe 2 : Salle d'art ancien ( salle rouge ).**

*Comme un gant ( ou Sans titre)*

Sujet 1 : Essayez de convaincre les visiteurs du musée d'acheter cette oeuvre. Vantez-en les mérites et les qualités.

*Le Vice et la vertu :*

Sujet 2 : Décrivez vos impressions devant ce tableau.

Sujet 3 : Faites parler un élément du tableau ( un visage, un personnage...).

#### **Groupe 3 : Cabinet de botanique en l'honneur du DR Honorat et la galerie.**

*Le champ de mots de Herman de Vries :*

Sujet 1 : Inventez un texte poétique qui s'intitulera « le chant des mots ».

Sujet 2 : Proposez une recette pour réussir un « champ de mots ».

Sujet 3 : Choisissez une oeuvre au choix de la galerie (tableau des frottages / tas de terre / tableau de feuilles) et faites - la parler ( Que voit-elle ? Qui l'entoure ? Quelle est son histoire ?) ou dialoguer avec une autre oeuvre.

#### **Groupe 4 : Cabinet de curiosité ( Fossiles sirènes et Fantômier).**

Sujet 1 : Ecrivez un article de journal qui s'intitulera « Rencontre jubilatoire » et qui aura pour but d'inciter le public à venir découvrir 2 oeuvres « extraordinaires » : *Fantôme dans le fantômier* et le fossile *d'hydropithèque*.

Sujet 2 : Écrivez un texte dont vous choisirez la forme (article, poème , récit) qui s'intitulera : « *Ne vous fiez pas aux apparences* » ou « *L'habit ne fait pas le moine* ».

#### **Groupe 5 : Salle des sciences.**

Sujet 1 : Faites parler la statue de Trevor Gould (*Quand les sirènes...*). Que pense-elle d'elle même ? A quoi pense-elle ? Que voit-elle depuis son socle dans la salle des sciences ? Quelle est son histoire ?

Sujet 2 : Faites parler un des animaux des vitrines.

**Groupe Cabinet Gassendi** : Écrivez une lettre aux visiteurs du musée pour leur présenter le personnage de Gassendi. Attention on devra retrouver les 10 mots dans votre lettre.

**Critères d'évaluation de la rédaction :**

1. Ton texte contient-il :

- les mots attribués à votre groupe ?
- des mots de la même famille que ces mots ?
- des synonymes de ces mots ?
- une référence à l'étymologie d'un de ces mots ?
- une citation contenant un de ces mots ?

2. Ton texte respecte-t-il les contraintes du sujet que tu as choisi ?

3. As-tu su faire preuve d'inventivité ? Ton texte est-il cohérent ?

4. L'expression est-elle correcte et soignée ?

5. L'orthographe et la ponctuation sont-elles correctes ?

6. Bonus / malus (indication du sujet choisi / graphie / présentation / autres critères ...).

**Séance 11**

**Orthographe**

**Objectif :**

- **Savoir orthographier des mots de la même famille**
- **Repérer les préfixes pour mieux orthographier certains mots.**

**1. Dans les listes de mots suivantes, repère les mots mal orthographiés.**

- jubilation / jubilatoire / gubilant / jubiler
- apprivoisement / apprivoiseur / apprivoiser
- rizotome ( instrument qui sert à couper des racines ), rizophore, rhizome
- attabler / thablette / tableau / table
- tactile / tact / contakter / contact
- visage / envisajer / dévizager / vis-à-vie
- boussole / débouçoler
- synonyme / homonyme / antonime

**2. Quand on agit avec « tact », on sait se montrer « délica.... ».**

**Comment doit-on écrire le mot « délica... » ? Quel nom de la même famille te permet de savoir comment orthographier cet adjectif ?**

**3. Ecris le masculin des adjectifs soulignés : « Une rencontre longue, franche, ouverte, saine et féconde. »**  
**Entourez la consonne muette finale.**

**4. Pour chacun des mots suivants, recherche un mot de la même famille qui aide à retrouver la lettre écrite en gras.** Un visage clair, respirant la paix aux traits fins.

**5. Range les mots suivants dans le tableau ci-dessous :** *attabler / apprivoiser / asocial / atypique / affaiblir / apolitique / assourdir / accrocher / anormal / athée .*

Mots contenant le préfixe « a » venant du latin « ad » qui signifie « vers »	Mots contenant le préfixe grec « a » qui signifie « sans » ou « absence de ».

Quelle remarque orthographique peux-tu faire ?

**Bilan:**

**Que peux-tu faire pour orthographier des mots que tu ne sais pas écrire ?**

**Séance 12**

**Expression orale et écrite**

**Objectif : Mettre en lien les 10 mots avec le thème de la rencontre.**

**Travail par groupes de 2 :**

1. Choisissez 2 des 10 mots de la rencontre.

A quels mots vous font penser ces 2 mots ? (synonymes / associations d'idées...)

Quel rapport peut-il y avoir entre ces mots et le thème de la rencontre ? Aidez-vous du travail de la séance 4.

2. Présentez à la classe votre réflexion.

**Travail d'expression écrite individuel :**

**En décembre, nous avons reçu les élèves de CM2 du canton pour lancer les « Rencontres autour du livre ».**

**Rédige un petit texte sur cette rencontre dans lequel on retrouvera les 10 mots.**

**Séance 13**

**Expression écrite / lecture d'image / Arts plastiques**

**Réalisation du livre – guide** qui sera présenté au musée *Gassendi* :

- textes de formes variées mettant en scène la rencontre entre les mots et les oeuvres ( textes de la séance 10)

- réalisation d'une « carte sensible » du musée proposant un parcours autour du lien entre les oeuvres et les mots.

- réalisation d'une « boussole de mots »

*Voir la fiche conduite de projet d'arts plastiques.*

**Séance 14:**

**Film / expression écrite et orale**

**Objectifs :**

**Préparation du film : élaboration d'une note d'intention et du découpage.**

Travail avec le réalisateur D. Comtat .

**Etape 1 :**

Présentation des films précédents du réalisateur autour du langage .

Élaboration de la note d'intention.

**Etape 2 :**

Travail sur le découpage du film : sélection des oeuvres et des extraits de textes du court-métrage.

Enregistrement des voix.

Etape 3 : Tournage et montage par le réalisateur.

### **Fiche conduite de projet en Arts Plastiques :**

L'objectif est de participer à une manifestation culturelle organisée à l'occasion de la semaine de la langue française et dont le thème est celui de la rencontre : " **Dix mots pour se rencontrer** "

Suite au travail que nous avons fait entre les mots, les images, le lieux ( visite du Musée *Gassendi*, travail autour du lexique..), nous décidons en cours d'arts plastiques de créer une carte du musée *Gassendi* .

Il s'agit pour les élèves de rendre compte, de rendre visible la rencontre des mots avec les images, avec les lieux et avec les oeuvres du Musée. En établissant une **topographie** puis une **légende** (un code), il s'agira de rendre lisible cette carte.

Cette carte sera comme un **guide** pour les visiteurs du musée, elle proposera un parcours original par rapport au parcours classique et mettra clairement en évidence les relations entre les mots, les images et les oeuvres.

Ce travail se présentera sous la forme d'une pochette avec un recto et un verso (intérieur / extérieur)

A l'intérieur : **les cartes** (chaque espace du Musée est représenté), **la boussole et les textes rédigés** en cours de français.

A l'extérieur : Le titre: **quand les mots rencontrent les oeuvres**. Sur chaque volet extérieur, un travail (découpages/ collages) sur les mots, leurs réseaux lexicaux, leur étymologie, leurs familles, des citations, des inventions...

Les quatre volets peuvent se rabattre et créer des liens entre l'intérieur/ l'extérieur.

Au final, deux pochettes originales seront conçues, quatre duplicata ( photocopies couleurs ) seront fabriqués, deux au format de départ, deux réduits à 50 % pour créer les petits guides du Musée destinés aux visiteurs.

### **Déroulement du projet :**

- Travail de collecte de vocabulaire, création de fiches rassemblant le vocabulaire. Ces fiches seront réintégrées par découpage / collage dans le travail d'arts plastiques.
- Répartition des groupes : 3 élèves par salle ( 8 cartes ).  
3 élèves pour la boussole ( 3 boussoles-légende)
- Réalisation des cartes et des boussoles (2 séances)
- Harmonisation des légendes et des cartes. Organisation de la cohérence des différentes faces.  
Report de la légende et réalisation des " chemins de mots " ( découpage / collage ) destinés à faire des liens entre les différents espaces.  
Finition (2 séances)

### **Contenu du projet :**

**e recto /l'intérieur :**

#### **1- Réalisation d'une carte "sensible" du musée .**

Il vous faudra rendre compte de chaque espace du musée (4 pièces), des oeuvres visitées, de l'organisation des salles entre elles, des liens avec les mots et des sensations vécues.

La légende une fois reportée vous permettra de schématiser les repères et de représenter votre parcours .

#### **2- Réalisation d'une boussole de mots. Il s'agira de fabriquer la boussole pour guider les visiteurs. Cette boussole se présentera sous la forme de plusieurs disques de différentes tailles superposés et solidaires au centre, ce qui permettra de faire tourner les disques et de créer des associations surprenantes entre les mots.**

**La boussole :**

- Au centre : on désigne 3 catégories dans lesquelles nous pouvons "ranger " les 10 mots: *les sens , l' « autre » et les passages.*
- Sur le deuxième disque : les dix mots de la rencontre : *toi tact visage jubilatoire s'attabler apprivoiser palabre boussole rhizome passerelle .*
- Sur le troisième disque : le vocabulaire, le champ lexical des dix mots.
- Sur le dernier disque : l' invention d' une légende (création de symbole ) permettra d' identifier un signe précis avec un mot

Il vous faudra trouver 10 signes, dessins, ou pictogrammes correspondant aux dix mots.

**le verso / l'extérieur**

- 1- au dos : la signature des élèves et de l'équipe d'enseignants.
- 2- un volet sera consacré au titre du travail, à la présentation
- 3- les autres volets (3) seront occupés par un travail réalisé par les élèves en français autour des différentes significations des mots : l'étymologie, les familles, les inventions de mots...ces travaux seront fabriqués à partir de découpage / collage de mots et seront réintégrés dans le travail.

*Mlle Bottié Céline, professeur d'Arts-plastiques*

## 7. Les résultats

A l'exception de 2 élèves du petit groupe qui n'ont pas fait de progrès significatifs, tous les élèves ont beaucoup progressé. Les élèves du petit groupe ont vu leur progression doubler (30,07% de scores de réussite en septembre et 61,04% en avril). Le grand groupe, lui, a progressé de 24,74 %.

Les résultats les plus impressionnants concernent les élèves qui bénéficient d'un PAI pour dyslexie : ils triplent leur score de réussite. Pour eux, comme pour tous ceux qui ont un rapport conflictuel avec la langue, il semblerait que le travail lexical ait été un point d'ancrage rassurant et constructif.

De façon générale, à l'issue de cette première année d'expérimentation, je trouve très appréciable que les élèves soient devenus beaucoup plus actifs face aux mots inconnus : ils n'hésitent pas à faire des hypothèses à partir de leurs composants. Ils ont compris combien le sens d'un mot est prédictible en fonction de sa structure morphologique.

En ce qui concerne les productions écrites, celles des élèves du groupe PPRE restent faibles (même si l'étude du lexique n'a jamais été dissociée de celle de la syntaxe de nombreux problèmes d'insertion dans le syntagme perdurent) mais elles ont gagné en cohérence et en précision. Par ailleurs ces jeunes scripteurs sont devenus sensibles à la précision lexicale. En début d'année pour eux tout « se valait » lorsqu'on travaillait la reformulation (« Madame, c'est pareil »...). Maintenant, ils se satisfont beaucoup moins des termes génériques et cherchent les mots qui traduiront au mieux leur pensée même si le résultat de la recherche n'est pas toujours judicieux... Ils semblent moins fatalistes par rapport à l'expression d'une pensée, comme s'ils s'autorisaient enfin à s'exprimer.

Le grand groupe, quant à lui, produit en fin d'année des écrits riches en nuances lexicales mais également en tournures syntaxiques. Le travail sur les mots les a conduits à intégrer une grande variété de tournures et leur a permis d'améliorer la cohérence, l'enrichissement et la progression de l'information dans leur texte. En début d'année les rédactions étaient saturées d'onomatopées et de signes de ponctuation forts. Les élèves n'hésitaient pas à doubler ou à tripler les points d'exclamation et les points d'interrogation pour exprimer l'intensité d'un sentiment. Ces signes, utilisés comme une sorte de pictogramme pour remplacer un mot ou une phrase, permettaient de compenser la pauvreté de leur lexique. En fin d'année cet usage a presque disparu. Par contre, les écrits restent faibles et décevants sur le plan orthographique (même si l'orthographe lexicale s'est améliorée) : l'attention portée au lexique ne m'a pas permis de consacrer suffisamment de temps à ce domaine très sensible.

Quant au projet culturel sur la rencontre entre dix mots et les oeuvres d'un musée, en rendant concret la résonance culturelle et artistique des mots, il a permis de nourrir les regards des enfants sur les oeuvres. Les mots sont apparus comme des clés de lecture des oeuvres et celles-ci ont donné du sens et de l'épaisseur aux mots. Mais surtout il a été l'occasion pour moi d'une vraie découverte : le travail sur l'oeuvre d'art permet d'asseoir la compréhension du système lexical et inversement. En effet une oeuvre, ou un objet d'art a, comme un mot, plusieurs sens : un sens propre et un sens figuré. Le travail lexical a rendu les élèves meilleurs lecteurs des sens métaphoriques d'une oeuvre.

Je souhaiterais terminer en évoquant une conséquence inattendue de l'expérimentation : à l'exception de 3 d'entre eux, tous les élèves du grand groupe ont choisi l'option latin l'an prochain... Un tiers des élèves du petit groupe souhaite également suivre cet enseignement. La découverte de la dimension historique des mots, dont ils se sentent un peu à présent les dépositaires, a provoqué un véritable engouement pour cette option.

**Deux copies en exemple** (l'orthographe des élèves est restituée telle quelle) :

- **Rédaction d'un élève moyen faible du grand groupe :**

**Septembre:**

Boule a l'aire de s'amuser come un fou à descendre l'escalier sur la rampe. ils y a boule, pouf le père de boule et bille. Le jeux c'est que tout le monde doit glisser sur la rempe, alors boule commence il monte sur la rempe et il est partie comme une flècheen criant YOUPIIIIE!et HOP, il est arriver de sa cource. Après pouh, hop sur la rempe ! et s'esr reparti avec des rires.Voila pouf a fini son tour maintenant le père : AIEE!!! hop le père est passé sans problèmes. Allé maintenant au tour de bill ( le chien) il sote le dos tourné pour ne pas voir se que fabrique boule,pouf et le père ils avaient tout préparé pour que bill preine sont bain alors pendant que bill dessans la rempe son père va chercher la brosse, pouf la serviette et boule le savonbill arrive quand soudain »plouf!!!Le voilà bien dans la galère il va être obligé de prendre sont bain la je crois que plus jamais bill jouera aux jeu de la rempe disser boul pouf est le père en même tant.

**Avril :**

Accompagné de son chien, Boule est heureux d'offrir à ses parent, pour Pâques, un bel oeuf en chocolat. Sur le tragé de la maison Boule et Bill discuta; soudain le petit garçon trèbuche , en laissant glisser l'oeuf des mains. Alors, le chien saute d'un bond pour l'attraper, de l'oreille le petit chien relance l'oeuf qui arrive droit sur le petit rouquin qu'y s'écria :

-Aaah!

Heureusement, il le rattrape et le relance, l'animal au grand oreille est dans une véritable course, il saisit l'oeuf du museau et la course s'achève en un énorme soupir.

Un peu plus tard, pour enfin déguster l'oeuf, les deux sauveur rentre à la maison. Et le père s'esclama :

-Hmmm!...Ce qu'il a l'air bon .

A se moment la l'homme cassa l'oeuf d'un coup de marteau. Et la les deux amis sur le coup sont vraiment énérvé finalement ils auraient dû tomber l'oeuf... Quelle déception !

- **Rédaction d'un bon élève:**

**Septembre :**

Boule a l'air de s'amuser comme un fou à descendre l'escalier en glissant sur la rampe avec son meilleur ami. Quand il arriva au bout de sa dixième descente il dit à son ami de descendre. Boule eut alors une idée : comme Bill avait l'air pressé d'y allé et qu'il n'aimait pas le bain il alla chercher une bénoire, la remplie d'eau et de savon et la posa en bas de la rampe.

Tout ça le temps que son père descendit à son tour. Bill trop pressé ne fit pas attention : il tombat dans le piège ! Etonné il se jura de ne plus jamais recommencé à jouer sur la rampe de l'escalier !!!

**Avril :**

Accompagné de son chien Bill, Boule est heureux d'offrir à ses parents, pour Pâques un bel oeuf en chocolat .En traversant le jardin, Boule s'exclame : « Ce qu'ils vont être contents de leur bel oeuf en chocolat nos parents ! Il est heureux et satisfait de sa trouvaille.

Mais il se réjouit trop vite car, d'un pas trop pressé, le pied du jeune homme se heurte à une touffe d'herbe saillante. D'un geste maladroit, il lâche l'oeuf qui part un peu plus loin.

Bill, d'un coup très adroit, se précipite sur la sphère de chocolat et l'attrape de son oreille gauche. Mais celui-ci trébuche à son tour et, en se roulant à terre, renvoie l'oeuf à Boul. Le garçon, horrifié, tend le bras pour le rattrapé. Quand l'oeuf heurte celui-ci, il rebondit et l'agile canidé se précipite pour s'en saisir du bout de la truffe. Enfin, le garçon roux le prend d'une main ferme.

Tout essouffés, ils ramènent l'oeuf intacte toujours orné de son magnifique noeud doré.

- « Hum! s'écrie le père de Boule, ce qu'il a l'air bon ! Un morceau pour chacun ! »

Il s'empare alors d'un petit marteau puis éclate l'oeuf en plusieurs morceaux. Boul et bill, terriblement mécontent, grommelent quelques injures terrifiantes.

**Bilan de l'expérience menée au collège de la Belle de Mai à Marseille**  
(Enseignante : Laurence Argentin, professeur de lettres classiques)

<b>septembre</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	37,5	12,5	0	20,83	29,17
Item 2	41,67	33,33	0	8,33	16,67
Item 3	20,83	16,67	0	16,67	45,83
Item 4	4,17	0	0	4,17	91,67
Item 5	25	4,17	0	41,67	29,17
Item 6	20,83	4,17	0	50	25
Item 7	83,33	0	0	16,67	0
Item 8	41,67	0	0	33,33	25
Item 9	0	54,17	0	41,67	4,17
Item 10	87,5	0	0	4,17	8,33
Item 11	37,5	0	0	33,33	29,17
Item 12	54,17	0	16,67	25	4,17
Item 13	8,33	0	0	50	41,67
Item 14	4,17	0	0	66,67	29,17
Item 15	8,33	0	0	25	66,67
Item 16	50	0	0	25	25
Item 17	0	8,33	37,5	20,83	33,33
Item 18	16,67	12,5	0	54,17	16,67
Item 19	37,5	0	0	50	12,5
Item 20	0	12,5	0	75	12,5
Item 21	0	12,5	0	79,17	8,33
Item 22	0	16,67	0	37,5	45,83
Item 23	33,33	0	0	58,33	8,33
Item 24	75	0	0	16,67	8,33
Item 25	45,83	25	0	20,83	8,33
Item 26	25	20,83	0	45,83	8,33
<b>Score moyen</b>	<b>29,17%</b>	<b>8,97%</b>	<b>2,08%</b>	<b>35,42%</b>	<b>24,36%</b>

<b>mai</b>	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	58,33	20,83	0	16,67	4,17
Item 2	79,17	8,33	0	8,33	4,17
Item 3	20,83	16,67	0	8,33	54,17
Item 4	58,33	8,33	0	8,33	25
Item 5	95,83	0	0	4,17	0
Item 6	29,17	0	0	62,5	8,33
Item 7	83,33	8,33	0	8,33	0
Item 8	54,17	4,17	0	12,5	29,17
Item 9	62,5	33,33	0	4,17	0
Item 10	79,17	4,17	0	4,17	12,5
Item 11	83,33	0	0	12,5	4,17
Item 12	87,5	0	4,17	8,33	0
Item 13	83,33	0	0	16,67	0
Item 14	54,17	4,17	0	37,5	4,17
Item 15	37,5	0	0	58,33	4,17
Item 16	75	0	0	20,83	4,17
Item 17	41,67	20,83	25	8,33	4,17
Item 18	79,17	4,17	0	8,33	8,33
Item 19	91,67	4,17	0	4,17	0
Item 20	37,5	12,5	0	50	0
Item 21	91,67	0	0	8,33	0
Item 22	58,33	0	0	33,33	8,33
Item 23	79,17	0	0	20,83	0
Item 24	33,33	0	0	50	16,67
Item 25	37,5	50	0	12,5	0
Item 26	91,67	0	0	8,33	0
Item 27	16,67	0	0	79,17	4,17
Item 28	33,33	0	0	29,17	37,5
Item 29	66,67	0	0	29,17	4,17
Item 30	8,33	0	0	91,67	0
Item 31	58,33	0	0	41,67	0
Item 32	33,33	0	0	66,67	0
Item 33	54,17	0	0	45,83	0
Item 34	91,67	0	0	8,33	0
Item 35	54,17	0	0	45,83	0
	<b>60</b>	<b>5,71</b>	<b>0,83%</b>	<b>26,67</b>	<b>6,79%</b>

Résultats du collège Belle de Mai

Résultats du collège témoin 2

septembre	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	36	8	0	0	56
Item 2	36	28	0	8	28
Item 3	36	8	0	12	44
Item 4	28	8	0	4	60
Item 5	32	0	0	44	24
Item 6	16	0	0	36	48
Item 7	68	4	0	24	4
Item 8	12	4	0	4	80
Item 9	8	12	0	56	24
Item 10	52	0	0	24	24
Item 11	32	0	0	32	36
Item 12	44	0	8	4	44
Item 13	8	0	0	16	76
Item 14	8	0	0	12	80
Item 15	8	0	0	16	76
Item 16	24	0	0	28	48
Item 17	4	12	4	40	40
Item 18	8	4	0	52	36
Item 19	32	0	0	28	36
Item 20	8	4	0	48	40
Item 21	4	0	0	88	8
Item 22	8	16	0	32	44
Item 23	32	0	0	60	8
Item 24	52	0	0	40	8
Item 25	48	20	0	24	8
Item 26	32	32	0	28	8
<b>Score moyen</b>	<b>26</b>	<b>6,15</b>	<b>0,46</b>	<b>29,23</b>	<b>38</b>

mai	Code 1	Code 2	Code 3	Code 9	Code 0
Item 1	23,81	23,81	0	0	52,38
Item 2	38,10	28,57	0	0	33,33
Item 3	14,29	4,76	0	0	80,95
Item 4	19,05	19,05	0	0	61,90
Item 5	66,67	0	0	23,81	9,52
Item 6	19,05	0	0	28,57	52,38
Item 7	71,43	0	0	19,05	9,52
Item 8	38,10	0	0	9,52	52,38
Item 9	23,81	19,05	0	33,33	23,81
Item 10	76,19	0	0	4,76	19,05
Item 11	9,52	0	0	52,38	38,10
Item 12	61,90	0	0	14,29	23,81
Item 13	28,5	0	0	33,33	38,10
Item 14	33,33	0	0	28,57	38,10
Item 15	4,76	0	0	61,90	33,33
Item 16	52,38	0	0	14,29	33,33
Item 17	0	0	42,86	33,33	23,81
Item 18	28,57	0	0	42,86	28,57
Item 19	76,19	0	0	14,29	9,52
Item 20	19,05	0	0	71,43	9,52
Item 21	42,86	0	0	14,29	42,86
Item 22	19,05	0	0	33,33	47,62
Item 23	66,67	0	0	28,57	4,76
Item 24	4,76	0	0	66,67	28,57
Item 25	9,52	9,52	0	52,38	28,57
Item 26	52,38	0	0	23,81	23,81
Item 27	0	0	0	76,19	23,81
Item 28	9,52	0	0	23,81	66,67
Item 29	19,05	0	0	38,10	42,86
Item 30	0	0	0	61,90	38,10
Item 31	19,05	0	0	42,86	38,10
Item 32	4,76	0	0	57,14	38,10
Item 33	28,57	0	0	33,33	38,10
Item 34	52,38	0	0	9,52	38,1
Item 35	33,33	0	0	28,57	38,10
	30,48	2,99	1,22	30,75	34,56

# Bilan de l'expérience menée au collège de la Belle de Mai à Marseille

(Enseignante : Laurence Argentin, professeur de lettres classiques)

## 1. Présentation de la classe

Le collège de la Belle de mai est un collège de centre-ville de Marseille classé depuis la rentrée 2006 « Ambition Réussite ». Les élèves sont majoritairement issus de familles d'origine étrangère et de milieu socioculturel défavorisé.

La classe qui a participé à cette expérience est une classe de sixième de 24 élèves. Il s'agit de la sixième bilangue du collège : les élèves commencent l'apprentissage de l'allemand et de l'anglais. Elle a été choisie pour cette recherche-action car il s'agissait de la seule classe de sixième dont l'effectif resterait le même en sixième et en cinquième, puisque cette expérimentation était prévue pour deux ans. (L'enseignement du français a lieu en groupes dans les autres sixièmes.)

Aux évaluations nationales de septembre, le taux de réussite était de 44,4 % alors que le score moyen des élèves du collège était de 35,6%. L'élève qui a obtenu le score le plus faible a obtenu 21,1% et le score le plus élevé est de 70,1. Six élèves obtiennent moins que le score moyen du collège.

Cette classe est hétérogène : il y a une bonne tête de classe mais aussi des élèves aux résultats plus préoccupants. En début d'année, cette classe laisse une très bonne impression à l'oral mais tout au long de l'année, les enseignants regretteront le manque de travail à la maison de l'ensemble des élèves. Cette tendance s'est manifestée également en français : ce sont des élèves vifs, curieux et actifs à l'oral mais qui ne travaillent pas chez eux.

## 2. La conduite des apprentissages systématiques

### - **L'utilisation du dictionnaire**

Lors de l'évaluation initiale de septembre, quelle ne fut pas ma surprise de constater que certains élèves mettaient énormément de temps à trouver un mot dans le dictionnaire. En effet, si le classement des mots par ordre alphabétique était connu de tous, la manipulation de cet usuel posait problème : certains élèves cherchaient la première lettre puis lisaient page après page pour trouver leur mot... Je décidai donc de faire de l'utilisation du dictionnaire une de mes priorités. Tous les enseignants de français ont un jour ou l'autre demandé à leurs élèves de chercher des mots dans le dictionnaire, leur enjoignant de ne pas hésiter à chercher tous les mots incompris... mais quel élève ira véritablement utiliser cet ouvrage si il doit mettre 5 minutes pour trouver chaque mot ?

Dès le premier trimestre, j'ai fait des séances sur l'utilisation du dictionnaire : une sur l'ordre alphabétique, une autre sur l'organisation de l'article de dictionnaire.

J'avais la chance d'avoir cours dans la même salle et j'ai pu conserver 24 exemplaires du Petit Robert Collège dans une armoire, à disposition des élèves.

Voici un exemple de document utilisé avec les élèves (construit à partir des manuels *Grammaire 6°*, Hatier – *L'atelier du langage*, Hatier et *Fleurs d'encre*, Hachette.) lors d'une séquence sur les sorcières.

---

**Une sorcière s'est emparée d'un article de dictionnaire et elle a mélangé tous les éléments ! A toi de m'aider à les remettre dans le bon ordre, en indiquant à côté de chacun de quel élément il s'agit.**

- a. [k t] .....
- b. Court récit de faits d'aventure imaginaires, destiné à distraire. ....
- c. CONTE .....
- d. *Contes populaires, contes féériques* .....
- e. n.m. ....
- f. fiction .....
- g. V. 1130 de conter .....

Ordre dans lequel on les trouverait dans le dictionnaire :

**A l'aide du dictionnaire, réponds aux questions suivantes : (et note le numéro de la page où tu as trouvé le renseignement.)**

a. Quelle est l'étymologie du nom « baguette » ?

.....

b. « grimoire » est-il un nom masculin ou féminin ?

.....

c. A quelle espèce appartient le « crapaud » ?

.....

**Invente une définition aux mots suivants :** zinzinuler - adamantin - lumignon

**Donne le sens des expressions suivantes dans lesquelles l'animal est pris au sens figuré.**

1. Cette petite fille est une véritable poule mouillée.
2. Quand ce limaçon va-t-il enfin arriver ?
3. J'ai mal garé ma voiture ; quand je suis revenue, j'ai trouvé un papillon sur le pare-brise.
4. Cette cigale n'a pas un sou en poche.

**Les noms soulignés ont plusieurs sens. Lequel est exprimé dans les phrases suivantes ? Sers-toi du dictionnaire et ne recopie que le sens qui convient.**

1. Fabienne a reçu un ving de conduite.
2. La conduite par temps de brouillard est dangereuse.
3. Les techniciens d'E.D.F. sont en train de réparer une conduite.
4. Quelles langues parlez-vous ?
5. Tirez la langue et faites « ah » !
6. Le médecin a prescrit une pommade pour soigner les boutons.
7. Les rosiers sont encore en boutons.

Pour les plus rapides !

**Pour chaque mot à deviner sont proposées sa classe grammaticale et trois définitions différentes : saurais-tu retrouver ces mots ?**

1. nom. Cri / appui que l'on prend sur un pied / communication téléphonique.
2. nom. Point situé au milieu d'un espace / quartier plus animé d'une ville / lieu important par son activité artistique ou commerciale.
3. verbe. Respirer avec difficulté / façonner des objets en verre / rappeler à voix basse quelque chose à quelqu'un.

.....

Très rapidement, travailler sur des articles de dictionnaire m'a conduit à travailler avec les élèves sur la polysémie des mots. En effet, rapidement, la plupart sont parvenus à trouver le mot mais ils étaient démunis devant la multiplicité de sens qui s'offraient à eux. Pour parvenir à leur faire acquérir plus d'autonomie et d'efficacité, j'ai fait le pari de l'entraînement systématique et ludique : Le jeu du dictionnaire a ainsi été mis en place une fois par semaine : tous les mardis, la séance débutait par le même rituel : la distribution d'un dictionnaire à chacun puis un concours de vitesse avait lieu. Au début de l'année, il s'agissait seulement de trouver un mot dans le dictionnaire le plus vite possible mais ensuite, le jeu a été complexifié : après la recherche de mots écrits au tableau, les élèves ont dû chercher des mots entendus, pour attirer leur attention sur le fait qu'un même son pouvait être produit par des graphies différentes et qu'une recherche infructueuse pouvait être la conséquence d'une erreur orthographique. De plus, à la simple recherche d'un mot, s'est ajoutée une difficulté supplémentaire : les élèves devaient chercher le plus vite possible un mot mais aussi déterminer quel était le sens en contexte du mot écrit au tableau et employé dans une phrase.

Ce jeu a obtenu beaucoup de succès auprès des élèves qui me rappelaient que nous étions mardi lorsque j'oubliais de distribuer les dictionnaires. La notion de polysémie a été assimilée, tous ont compris que le sens des mots pouvait varier selon le contexte et la plupart en fin d'année parvenaient à déterminer le sens adéquat.

## - Les notions structurantes

Outre l'utilisation du dictionnaire, travailler sur le lexique m'a conduit à faire plusieurs séances « structurantes » de manière approfondie. Il ne s'agissait pas de séances particulièrement novatrices mais de concepts à fixer et à réactiver sans cesse.

Ces séances ont eu comme objectifs : la formation des mots, les familles de mots, les préfixes IN/DE/RE, certains suffixes comme IBLE / ABLE, la notion de synonymie, la polysémie, les sens propre et sens figuré, les adverbes de manière.

Après ces séances, je n'ai cessé de réactiver sans cesse toutes ces notions, au hasard d'une séance de lecture, de grammaire ou d'écriture. En effet, la discussion surgissait parfois de manière inopinée au hasard d'un quiproquo avec les élèves : à plusieurs reprises, des élèves se sont retrouvés en situation d'incompréhension à cause de la polysémie de certains mots, m'amenant par là même à revenir sur les notions de sens propre et de sens figuré.

*Exemple de dialogues :*

- ✓ Le lendemain du travail initial sur la polysémie, deux quiproquos m'ont permis de réactiver les notions abordées lors de la séance. Nous travaillions sur un extrait de La petite sirène, de Hans Christian Andersen. Un élève me dit que la sorcière exige d'être payée une grande somme d'argent pour offrir à la jeune héroïne la possibilité de marcher. Et il me cite le texte : « et pour ce philtre qui fera ton malheur, je désire un salaire. » Mais la phrase suivante aurait dû l'éclairer : « je veux ce que tu as de plus beau : ta voix. »

Je demande alors aux élèves comment ils trouvent les conditions données par cette sorcière, une élève me répond « dans les dialogues » et elle a mis longtemps avant de comprendre que j'attendais une appréciation subjective de ces conditions... Ceux qui avaient compris ont bien ri, ayant saisi l'origine de notre « dialogue de sourds ».

- ✓ Lors de la séquence 8 sur les textes fondateurs, nous avons étudié le texte de la Genèse. Je demande : « que se passe-t-il après qu'Adam et Eve eurent mangé le fruit ? ». Une élève me répond : « ils voient qu'ils sont nus.

- pourquoi ne le voyaient-ils pas auparavant ?
- ils étaient aveugles. »

Devant ma surprise, elle s'insurge et me dit : « mais oui, madame, regardez, dans le texte, il est écrit « Les yeux de l'un et de l'autre s'ouvrirent »

Exemple de documents donnés aux élèves :

### LES SYNONYMES

Les synonymes sont des mots de sens très proches. (et de même classe grammaticale)

Ex : *crier, hurler – simple, facile*

**Ils ne sont pas toujours interchangeable** car il peut y avoir des nuances de sens entre eux.

- ils peuvent appartenir à des registres de langue différents (familier/courant / soutenu) Ex : *bagnole / voiture / automobile*
- ils peuvent indiquer des degrés d'intensité différents : *effrayer / terroriser*
- certains sont plus précis que d'autres. Ex : une *construction / un immeuble*

On doit choisir le synonyme d'un mot en fonction du contexte.

Rincer dans une eau **propre** = pure

Employer le mot **propre** = juste, exact

## Exercices

### 1. Trouve le plus de synonymes possibles pour le mot bateau

(d'après Français 6° magnard)

### 2. Complète ce tableau en écrivant les lettres manquantes. Les mots de chaque ligne sont synonymes.

HABITER	D - M - - R - -	R - - I - - -
LIVRE	B - - - U - -	O - V - - - -
JOYEUX	C - - T - - -	R - V -
FATIGUE	E - U - - -	L - -
AIMER	AD - - - -	R - F - - - -
MALADROIT	G - - - H -	E - P - - E
RUSE	M - - - N	- ST - - - - - X

(Les 2 exercices suivants proviennent de Français 6° livre unique, Hatier)

### 3. Dans chacune des séries, regroupe les synonymes deux par deux :

Verbes : augmenter, garder, reconforter, accroître, accomplir, encourager, surveiller, exaucer

Noms : terreur, besogne, noblesse, épouvante, aide, bravoure, vœu, soutien, exploit, majesté, tâche, souhait, courage, prouesse

Adjectifs : poltron, adroit, merveilleux, peureux, fragile, féérique, délicat, habile.

### 4. Remplacez les mots soulignés par des synonymes.

Une forte tempête surprit le prince. Son cheval était craintif. La princesse vivait dans un grand palais. La marâtre fut terrifiée et devint blanche de rage. Deux colombes se juchèrent sur les épaules de la princesse. Les oiseaux prirent leur essor et partirent à tire-d'aile.

(Français 6°, Bordas)

### 5. Complète les phrases avec le synonyme qui convient le mieux. Invente une phrase pour celui qui tu n'as pas utilisé.

Demain, nous prenons ..... pour partir en vacances. (avion / aéroplane)

Bravo, tu as réussi ! Je te tire mon ..... (chapeau / couvre-chef)

Le calcium qu'on trouve dans le lait est bon pour les os. Il est donc conseillé ..... chaque matin. (d'en boire / de se désaltérer).

Le professeur dit que cet exercice est trop ..... (fastoche / facile)

L'invention de ..... a permis de raccourcir les temps de voyage. (automobile / voiture)

Lancelot monta en armure sur son .....pour affronter le chevalier. (destrier / cheval)

**6. Observe ces synonymes groupés deux par deux et souligne celui des deux qui a le sens plus fort.**

Dangereux- périlleux

Blâmer – condamner

Beau – ravissant

Exaltation- contentement

Adorer – aimer

Affreux-laid

*(grammaire pour les textes Bordas)*

**7. En utilisant le dictionnaire, emploie chacun des mots suivants dans une phrase, qui fera apparaître leur différence de sens.**

Restaurant – gargote – cantine – brasserie.

**8. Trouve pour chacune de ces phrases, un synonyme différent du verbe prendre.**

Elle a pris son chien avec elle. J'ai pris un jus d'orange. Ce travail nous a pris deux heures. J'ai pris un livre à la bibliothèque. Vous allez prendre froid.

-----  
**- L'apprentissage du lexique**

Pour accroître le bagage lexical des élèves, je leur ai demandé d'apprendre des listes de mots à partir des textes vus en lecture. J'ai établi ces listes en utilisant fréquemment le Dictionnaire du français usuel de Jacqueline Picoche. Je ne donnais que des listes de mots en réseaux et une de ces fiches lexique a même été élaborée avec les élèves.

Il pouvait s'agir de listes de mots regroupés par thématique (par exemple, le lexique des sentiments) ou bien le lexique « autour de tel ou tel mot ». Le plus souvent, les mots étaient à mémoriser dans une phrase. Ce vocabulaire était à retenir, sur le modèle du vocabulaire que l'on retient lors de l'apprentissage d'une langue vivante. (Ce vocabulaire s'ajoutait au vocabulaire habituellement enseigné en classe de sixième : le lexique du merveilleux, les défauts et les qualités d'un héros dans le conte, les verbes de parole...).

Hormis une réutilisation dans des travaux écrits, les élèves étaient interrogés deux fois par semaine individuellement, à tour de rôle lors du jeu de la boîte à mots. En effet, suivant l'exemple de mon collègue Nicolas Saint-Girons (*recherche-action sur l'enseignement de l'orthographe en classe de sixième*), j'avais fabriqué une véritable boîte baptisée « la boîte à mots ». Dès qu'une nouvelle fiche lexique avait été faite, les nouveaux termes étaient placés dans la boîte sous forme de petits papiers. Deux jours par semaine, la séance débutait par le passage de 2 ou 3 élèves au tableau : l'élève interrogé devait tirer au hasard des papiers dans la boîte. Il devait savoir orthographier le mot et le réutiliser dans une phrase de son invention. Le cas échéant, je

pouvais aussi lui demander de m'expliquer son sens. Aux élèves de lever la main pour intervenir et l'aider ou le corriger en cas d'erreurs.

Cet exercice, qui a contribué à la mémorisation des mots, m'a permis de prendre conscience que très souvent, les élèves pensaient connaître le sens d'un mot mais étaient incapables de le réutiliser correctement...Il s'agissait de réemploi oral mais il permettait d'apprendre à utiliser correctement le mot et « faire de la grammaire sans faire de la grammaire » : par exemple, l'élève qui tirait « se réjouir que » devait faire une phrase avec un subjonctif dans la subordonnée sans que ce soit précisé et sans que la leçon ait été vue préalablement. L'accent était porté sur le réemploi oral et non sur la théorie grammaticale.

Une vingtaine de fiches lexique ont été vues dans l'année :

- autour du mot PEUR,
- Surprise,
- Nuit
- Souffrance
- Envie
- Regard
- Cheveux et barbe
- Trouver
- Porte
- Manger
- Frère
- Route et chemin
- Le lexique des sentiments
- Le lexique des sorcières
- Le lexique du merveilleux
- Le lexique du bien et du mal
- Les verbes de parole
- Les mauvaises actions
- Les verbes de mouvements
- Les expressions d'origine biblique
- La transgression et l'interdit

Voici quelques exemples :

---

### Autour du mot PEUR

Margot a *peur de* l'orage.                      Margot a *peur de* sortir le soir.  
Margot a *peur que* le vent ne détruise le toit de sa maison.

Le pitbull est un chien qui *fait peur* à beaucoup de gens. ( *faire peur à* )

Cette élève de sixième *prend peur* devant son emploi du temps. ( *prendre peur* )

Quand la peur est grande :il *tremble de peur*

- *il a une peur bleue*
- *il éprouve une peur panique*
- *il est vert de peur*
- *il est blanc de peur*
- *il est mort de peur*

De peur de tomber, il n'ose pas faire du roller.      Par peur de tomber, il n'ose pas faire du roller.

De peur qu'il tombe , il n'ose pas faire du roller.

Si le danger est évité, on peut dire :

Margot en *est quitte pour sa peur*                      OU                      Elle a eu *plus de peur que de mal*

Pour dire *C'est un grand travailleur* , on peut dire *le travail ne lui fait pas peur*.

---

---

## Le lexique des sentiments

### LA PEUR

Margot appréhende la rentrée. (appréhender)

Elle redoute d'avoir des professeurs sévères. Elle craint le pire. (redouter / craindre)

Anxieuse, elle a du mal à s'endormir. (anxieux, anxieuse)

Apeurée, effrayée, elle marche toute seule dans la forêt.

Tous les bruits la terrifient. (terrifier)

### LA JOIE

Margot se réjouit de reprendre le chemin de l'école.

Elle se réjouit que ce soit le moment de revenir à l'école. (se réjouir)

Radieuse et épanouie, elle est contente de revoir ses amies. (radieux, radieuse)

### LA TRISTESSE

Cette maman est attristée de laisser son enfant à l'école maternelle pour la première fois. (attrister)

Margot est morose à l'idée de reprendre le chemin de l'école.

Elle regarde l'entrée du collège avec consternation.

Les parents sont affligés par les résultats de Margot.

Cette maison a l'air sinistre.

---

## autour du mot Surprise

La proposition de son voisin **surprend** Marcel. Marcel juge sa proposition **surprenante**.

Marcel est **stupéfait**. Il est frappé de **stupéfaction**, de **stupeur**. Il est **déconcerté**.

Il le regarde avec **étonnement**.

Quand on est très surpris, on **tombe des nues**.

---

## Autour du mot « SOUFFRANCE »

Quand on subit la douleur

La petite sirène va subir une **douleur lancinante** à chacun de ses pas. (douleur violente, à répétitions).

Elle va **souffrir le martyre**.

Attitude possible face à la souffrance :

La petite sirène aurait bien des raisons de **se plaindre**, de **se lamenter**, de pousser des gémissements **plaintifs**.

Quand on est témoin des souffrances de quelqu'un :

Le lecteur éprouve de la **compassion** pour la petite sirène. Il **compatit** (verbe compatir).

La sorcière, elle, est **cruelle**. Elle fait preuve de **crauté** ( ne pas avoir pitié de quelqu'un et le faire souffrir consciemment.) Elle lui impose un vrai **supplice** (une torture).

---

## Autour du mot REGARD

Jeter un **regard perçant**

Lancer un regard inquiet, **furibond** (en colère), un regard noir

**Regarder quelqu'un de haut**, de façon méprisante

Menacer, foudroyer du regard

Fuir le regard

Regarder **furtivement** (rapidement, à la dérobée)

Regarder avec inquiétude, colère, **convoitise** ...

Regarder **du coin de l'œil** (sans en avoir l'air)

---

### Autour du mot ENVIE

La salade de la sorcière suscite l'envie, la convoitise de la pauvre femme car elle est très appétissante.

La pauvre femme convoite cette salade, éprouve de la convoitise.

Elle la mange avec avidité. Elle est avide de la manger. Elle la mange avidement.

Elle désire en manger. Elle est désireuse d'en manger.

Succomber à la tentation. Réfréner ses désirs et ses envies, les dominer.

---

### AUTOUR DU MOT MANGER (Fiche élaborée avec les élèves après l'étude du Petit Poucet )

Engloutir	vorace, voracité	ogre ogresse	succulent
Dévoré			exquis
Grignoter	être friand de		délicieux
Savourer	gourmand/gourmet		fade
			Insignifiant
			savoureux
La famine	être affamé	comestible	une collation
Famélique	une fringale		le déjeuner
	Etre rassasié	ravitaller	le dîner
		Des vivres	les convives

Un repas frugal / un repas copieux

---

### 3. Lexique / Ecriture

Les élèves ont souvent été mis en activité d'écriture. Dans ce domaine-là encore, l'accent a été mis sur la variété et la richesse lexicale. Je leur ai demandé à plusieurs reprises d'écrire à partir de mots : par exemple, de rédiger un texte narratif en utilisant le plus de mots possible de la fiche « autour du mot manger ».

Lors des travaux d'écriture longs, les traditionnelles rédactions, j'indiquais toujours 5 ou 6 mots de la boîte à mots qui devaient obligatoirement être réutilisés, un bonus de points étant accordé pour une réutilisation encore plus importante des mots appris. Progressivement, certains élèves ont pu ainsi étoffer et enrichir leurs productions écrites mais les progrès n'étaient pas identiques chez tous les élèves : certains voulaient bien faire mais utilisaient des termes de manière impropre, montrant dans leurs écrits que le sens de tel ou tel mot n'était pas encore bien assimilé. Sans doute l'enrichissement lexical ne sera-t-il vraiment important qu'à plus long terme...

---

#### Exemples de sujets de rédactions :

1. Raconte une histoire au présent, à la troisième personne, mettant en scène une sorcière. Attention, le personnage de ta sorcière devra être un personnage maléfique.

Tu peux écrire l'histoire de ton choix (à condition de respecter les critères donnés) mais dans ta rédaction, tu devras utiliser au moins une fois chacun des mots de la liste suivante :

*grimoire – sortilège – hideux – incantation – plaintif – lancinante – sinistre – apeuré*

2. Voici la fin d'un conte. A toi d'écrire la situation initiale et l'élément modificateur de ce conte ! (On doit pouvoir lire ta rédaction puis ce texte sans s'apercevoir qu'on a changé d'auteur !)

Tu dois utiliser chacun des mots suivants : **poltron – avidité – perron – consternation – furtivement**. Si tu emploies d'autres mots des fiches lexique, tu pourras avoir des points de bonus !

### **Le Joueur de flûte de Hamelin**

Il ("Il" désigne un musicien, un troubadour) se présenta à l'hôtel de ville où il demanda à parler au bourgmestre. Celui-ci le regarda d'abord d'un air soupçonneux. Mais lorsque le jeune homme lui annonça qu'il pouvait, à lui seul, débarrasser la ville de tous les rats, il le considéra d'un tout autre œil.

-Comment, vous pourriez faire cela ? Et tout seul ?

-Parfaitement. Mais pour ce travail, je veux recevoir mille écus d'or.

-Si vous réussissez, c'est un million qu'il faudra vous donner ! s'exclama le bourgmestre.

-Mille écus suffiront, dit l'étranger. Faites-les préparer. Je passerai les prendre dès que les rats auront quitté la ville. Et il redescendit l'escalier, sous les yeux du bourgmestre médusé. Puis il se dirigea vers la grande place, sortit une petite flûte de bois noir de sa gibecière, la porta à ses lèvres et commença à jouer... Il en tirait tout en marchant une musique étrange, envoûtante et d'une grande tristesse. À peine avait-il émis quelques sons, que l'on vit arriver, de tous les coins et recoins de la ville, des centaines de rats qui se mirent à trotter derrière le joueur de flûte. [...]

Le joueur de flûte parcourut ainsi toute la ville. Il passa par toutes les rues, ruelles, impasses, en n'oubliant aucun passage. Enfin, lorsque tous les rats furent rassemblés en un cortège sans fin derrière lui, il prit le chemin de la rivière. Sur le rivage, il s'arrêta, mais il continua à jouer de son instrument, et les rats se précipitèrent dans l'eau. Ils se noyèrent tous jusqu'au dernier. Il n'y avait plus aucun rat dans la ville de Hamelin.

Alors le mystérieux musicien retourna à l'hôtel de ville pour recevoir ses pièces d'or.

Mais là, un drôle d'accueil l'attendait.

-Comment? Mille pièces d'or! Pour une petite musique? s'exclama le bourgmestre. Mais tu es fou, ma parole! Je peux te donner tout au plus cent écus, et encore, estime-toi heureux !

-Ce n'est pas ce qui était convenu entre nous, dit le joueur de flûte d'une voix calme. Vous m'aviez promis mille écus...

-Eh bien, écoute, tu en auras cent. Et c'est bien assez... Maintenant, va-t'en !

-Puisque c'est ainsi, je ne veux rien, mais vous allez le regretter...

Il tourna les talons et quitta l'hôtel de ville. Une fois dans la rue, il prit sa flûte et commença à jouer un air joyeux.

Et cette fois, ce fut tous les enfants de la ville de Hamelin qui le suivirent par les rues et les ruelles. Les petits, les grands, les moins grands... Il en venait de toutes parts, qui se joignaient au cortège, et rien, ni personne ne put retenir un seul enfant.

Alors le joueur de flûte quitta la ville et tous les enfants le suivirent.

3. ( L'enfant –océan de Jean-Claude Mourlevat ) Ecris le dernier chapitre en adoptant le point de vue de l'officier. Récit à écrire au passé composé.

Mots obligatoires : *stupéfaction – morose – rebrousser chemin – apeuré – redouter – déconcerté*.

4. Deux élèves de sixième se rencontrent juste après les vacances de février : l'un est resté à Marseille tandis que l'autre est parti en vacances en Egypte.

Après un petit paragraphe d'introduction dans lequel vous ferez le récit de leur rencontre, écrivez le dialogue entre ces deux élèves. Ils évoqueront leurs vacances et le voyage en Egypte.

Ton récit devra être au passé.

Tu dois utiliser chacun des mots suivants :

*répliquer – bredouiller – marmonner- parcourir – sarcophage - conspirer.*

---

Voici quelques extraits de productions d'élèves : (les mots en italique étaient des mots des fiches lexique)  
Les fautes d'orthographe ont été corrigées mais j'ai conservé le texte original sans corriger les maladroites, lourdeurs et incorrections éventuelles.

- « Chère madame X, je suis *ravie* de pouvoir vous écrire car j'ai envie de vous raconter tout ce qu'on a fait au collège. Avant de rentrer pour la première fois, sur le chemin, je *redoutais* de ne pas être inscrite, je *craignais* que les professeurs soient sévères. Ensuite, j'ai été plus que *surprise* d'apprendre avec *stupéfaction* que mon amie ne serait pas dans ma classe. (...) quand j'ai montré ma remarque à mes parents, ils ont été *affligés* et moi, j'étais *morose*. »
- « j'étais dans l'avion en direction de Thèbes après avoir *chapidé* un petit bonbon dans le sac quand ma mère était endormie, j'ai entendu des gens qui *conspiraient* ensemble en *marmonnant* ; tout à coup, l'un des deux se lève brusquement et dit en *bredouillant*. »
- « Sarah trouve un vieux *grimoire*, elle le feuillette et tombe sur : comment *invoquer* des esprits *maléfiques* ? Tout le monde est *apeuré* à l'idée d'*invoquer* des esprits. Mais (...) elle se mit à dire l'*incantation*. (...) Une vapeur bleuâtre commença à se propager (N.B. : expression vue dans le texte précédent) et elle vit la sorcière *hideuse, maléfique*. Elle eut un rire *sinistre* et dit d'une voix *terrifiante* : qui a prononcé le *sortilège* ? (...) Si c'est toi, tu auras une horrible peine, tu vivras avec une *douleur lancinante* toute ta vie. »
- « Un enfant appelé Tigou rentra dans la maison abandonnée, lui croyant que cette *sinistre* petite maison vide et abandonnée et nul n'habitait mais il se trompe. Il entendit un cri *plaintif*. Il s'approcha sur la pointe des pieds et alla à la chambre du côté ; tout à coup, il vit une femme *hideuse*. *Apeuré*, le petit enfant tenta de s'échapper mais la *hideuse* sorcière ne lui laissa même pas le temps de faire un pas.(...) Peu de temps après, la sorcière alla prendre son *grimoire* et lui jeta un *sortilège*. Tout à coup le petit enfant eut une *douleur lancinante* dans son corps puis se *métamorphosa* en crapaud. »
- Ou ce dialogue inattendu dans une copie de collègue ambition réussite « L'heure de la récréation arriva. « Je vais m'acheter une petite *collation*, en veux-tu une ? *questionna* Max.  
- Non merci, je n'en ai pas envie, car ce matin ma mère m'a préparé un petit déjeuner *copieux*. »

#### 4. Lexique et Lecture

Dès le début de notre travail, un de nos objectifs était de ne faire aucune lecture de textes sans travail lexical, sans approfondissement. Une de nos missions était d'apprendre aux élèves à s'arrêter sur le sens d'un mot : Pourquoi l'auteur a-t-il utilisé ce mot et pas un autre ? Montrer que la précision des termes est porteuse de sens. Ainsi lors de l'étude d'un extrait de l'Odyssée, l'épisode du cyclope Polyphème, nous nous sommes arrêtés sur l'emploi de termes précis appartenant au champ lexical du toucher, important puisque le cyclope était devenu aveugle, ou sur le qualificatif de « mielleuses », épithète des paroles d'Ulysse. Le plus souvent, les mots incompris étaient élucidés grâce aux leçons vues, telles que la formation des mots ou la polysémie. Lorsqu'un synonyme était donné, une comparaison était faite entre les deux pour déterminer quelle différence existait entre les deux termes, ou s'ils étaient interchangeables.

L'entrée dans le texte pouvait se faire après l'étude d'un mot. Ainsi, nous avons travaillé sur le champ lexical de la porte et de la clef, avant de lire Barbe-Bleue, de Perrault.

L'étude d'un champ lexical pouvait aussi éclairer le sens d'un texte comme pour le conte Raiponce de Grimm : nous avons travaillé sur les mots de l'envie et de la convoitise, montrant comment l'auteur suggérait l'envie irrépressible de la femme d'aller manger la raiponce du jardin de la sorcière.

#### 5. Quelques séquences en exemple

D'une façon générale, le temps consacré aux séquences a été divisé en trois parts approximativement égales : un tiers du temps consacré à la lecture, un tiers du temps à l'écriture et un tiers du temps à la maîtrise de la langue. Le lexique n'était pas le moteur de chaque séquence mais il infiltrait toutes les séquences, son étude faisant l'objet de relances incessantes.

Ainsi, la séance d'initiation au latin a débouché sur une séance sur les mots d'origine latine et grecque, et a permis de travailler sur le lexique des mathématiques.

Le lexique a été également aussi le point de départ de certaines leçons de grammaire ; lors de la leçon sur les compléments d'objet, par exemple, la séance a débuté par l'exercice suivant :

*Utilise chacun des mots suivants dans une phrase de ton invention. Il devra avoir un sens différent dans chaque phrase.*

*Voler (2) – Passer (3) – Sortir (2) – Perdre (2) – Tenir (3)*

*Exemples de phrases attendues :*

*Les oiseaux volent.*

*Le bandit vole l'argent de la banque.*

*Le temps passe.*

*Le sportif passe le ballon à son équipier.*

*Je me passe de téléphone depuis une semaine.*

*Coralie passe pour une bonne élève.*

*Les élèves sortent.*

*Je sors ma tarte du four.*

*Tu as perdu !*

*J'ai perdu mes clés. / J'ai perdu mon père.*

*Tiens encore pendant quelques instants !*

*Il tient des ciseaux.*

*Je tiens à ce livre.*

Cet exercice m'a permis d'aborder cette leçon d'une façon un peu différente de ce que j'avais l'habitude de faire, montrant aux élèves que des constructions différentes pouvaient induire des sens différents.

Voici des exemples de séquences (en gras figurent les moments consacrés à l'étude du lexique)

J'ai essayé de préciser le temps passé pour chaque dominante, mais parfois elles étaient véritablement imbriquées, les relances sur le lexique étant très fréquentes.

Séquence 2 : Histoires de Sorcières

Etapes	Supports	Dominante	Activités
1  (1H)  (30 min écriture)	Différentes représentations de sorcières (affiches de film, gravures...) montrées grâce au vidéoprojecteur.	<i>Lecture de l'image</i> <b>Oral +écrit</b> <b>Lexique</b>	<i>introduction à la nouvelle séquence</i> - lecture de l'image - mise en commun des connaissances des élèves sur les sorcières - écriture de trois phrases pour répondre aux questions : <u>comment reconnaît-on une sorcière ? de quels animaux et objets s'entoure-t-elle ? que fait-elle ? (apparition du lexique de la sorcellerie)</u>
2(2H)	7 textes (Textes et exp. 5°, Nathan)	Lecture + oral	Lecture et comparaison de textes sur les sorcières Différents types de discours / différentes visées
3- 10min Correction 30 min		Écriture	Écrire 3 courts textes mettant en scène les sorcières (un narratif, un descriptif, un argumentatif)
4  2H (dont 20 min écrit)	Article du dictionnaire – mot sorcier	<b>Lexique</b> <u>écriture</u>	- comprendre un article de dictionnaire (les abréviations, les renseignements donnés, la polysémie d'un mot...) + exercices - écrire des phrases soulignant la polysémie de mots - la nature des mots
5 40 min 15 min lexique	<u>La petite sirène</u> d'Andersen (Textes et expressions 5°, Nathan)	Lecture <b>lexique</b>	Scène de la rencontre entre la petite sirène et la sorcière : vérification de la compréhension générale, importance et rôle de la description, mise en évidence du rôle maléfique de la sorcière. <b>Fiche lexique sur la douleur et la souffrance.</b>
1H		<b>lexique</b>	<b>Formation des mots / mots de la même famille (Leçon faite à partir des réactions des élèves qui se trompaient parfois d'article en cherchant dans le dictionnaire et donnaient un mot de la même famille)</b>
15 min lecture 30 min langue 20 min écrit	<u>Conseils donnés par une sorcière</u> , Jean Tardieu, Le fleuve caché	Lecture Langue <u>Écriture</u>	-compréhension générale - l'impératif - rédiger une potion magique à l'impératif. (correction orale) - à apprendre par cœur comme récitation
30 minutes		<b>lexique</b>	<b>Le vocabulaire des sorcières (sous forme de mots croisés, les mots ayant déjà été rencontrés au fil de la séquence)</b>
1H			Rédaction : Tu te réveilles un matin avec un pouvoir magique... Lequel ? Raconte ce que tu fais durant cette journée (au présent).
1H	A partir des rédactions	langue	L'accord sujet –verbe - exercices
45 minutes lecture 10 minutes lexique	<u>Kirikou</u> , Michel Ocelot – (Kirikou arrache l'épine du dos de la sorcière) Textocollège,Hachette	lecture	- travail sur le lexique et sur la formation de certains mots du texte : audible, interminable, agenouille. - répondre en autonomie à des questions de lecture en citant le texte : montrer que Karaba était victime d'un ensorcellement, la renaissance de la nature / la sorcière.
35 minutes lecture 20 minutes lexique	<u>Une horrible vieille</u> , d'Hoffman , Le vase d'or. (français 6° livre unique, Bordas, 2005)	lecture	<b>travail sur le lexique :</b> - voici deux mots du texte « édentée » « bleuâtre » Trouve pour chacun de ces mots un mot de la même famille qui pourrait t'aider à expliquer son sens. - « léchant le mur ». Cherche le mot souligné dans le dictionnaire. (attention, tu ne le trouveras pas sous la même forme.) Quel est le sens du mot qui correspond au texte ? - Attention question difficile pour les plus rapides et les plus malins : « clouer au sol »l. 2 « rire sous cape ». l. «35. Qu'est-ce que ces deux expressions ont en commun ? -pourquoi peut-on dire que ce personnage est un personnage stéréotypé ?
1H 30			Rédaction : écrire un récit mettant en scène une sorcière à partir d'une liste de mots imposés

Lecture cursive lue pendant la séquence : Charlie et la chocolaterie.

Décompte des heures (approximatif) :

lecture 5h15

Écriture 4h 20 (+ travail à la maison)

Langue : 5h30 dont **Lexique : 4h**

Séquence 4 : L'enfant océan de Jean-Claude Mourlevat

<i>Etapes</i>	<i>Supports</i>	<i>Dominantes</i>	<i>objectifs</i>
30 minutes	Couverture du roman + 4° de couverture	Lecture Expression orale	Elaboration d'horizons d'attente
30 minutes+20 minutes	Ensemble du roman	Lecture + <u>Écriture (rédaction des réponses)</u>	Contrôle de lecture Résumé de l'œuvre à compléter pour vérifier la compréhension globale
30 min	Chap. 1	Lecture	Etude de l'incipit : le narrateur, premières informations
<b>30 min</b>	<b>Fiche lexique</b>		<b>Autour du mot FRERE</b> (Mots de la même famille + Différents sens du mot + les expressions avec frère + extension à d'autres mots du champ lexical de la famille)
1 H	Début du Petit Poucet +6 premiers chapitres du roman	Lecture	Comparaison de l'incipit de l'enfant océan avec le début du petit poucet (quelles sont les ressemblances et les différences dans les 2 histoires)
1H	Episode de l'ogre (Petit Poucet) Chap. 15	Lecture	Comparaison des deux épisodes
<b>1H</b>	<b>Fiche lexique</b>	<b>lexique</b>	<b>Autour du mot Manger (fiche élaborée avec les élèves, en essayant d'opérer un classement)</b>
1H		écriture	Écriture d'un texte avec le lexique de la fiche « manger »
1H		langue	Le passé composé (+ accord du participe avec être) = préparation à la rédaction de fin de séquence
1H		langue	Les verbes en é/er/ait
1H	Chapitres III IV et V (épisode de la voie ferrée) VI VII – 1 et 2	Lecture	Un même épisode raconté avec des points de vue différents
<b>25 min</b>		<b>lexique</b>	<b>Autour du mot VOIE – ROUTE</b>
<b>40 min</b>		écriture	Réécrire le chapitre 2 en langage courant
30 min		langue	Dictée
1H (40 min)		Langue	Correction de la dictée + <b>formation des adverbes en -ment</b>
1H30	Dernier chapitre	écriture	Écrire un autre chapitre avec le point de vue d'un autre personnage et en utilisant les mots de la fiche lexique (Après l'étude de L'enfant –océan de Jean- Claude Mourlevat , écris le dernier chapitre en adoptant le point de vue de l'officier. Récit à écrire au passé composé. Mots obligatoires : stupéfaction – morose – rebrousser chemin – apeuré – redouter – déconcerté.)
30 min		Lecture	La fin du roman + conclusion : le thème du voyage
			Evaluation finale

Décompte des heures (approximatif) :

lecture 4h50

Écriture 3H 40 (+ questions de lecture à rédiger à la maison)

Langue : 5h20 dont **Lexique : 2 h 35 (sans compter le jeu du dictionnaire et celui de la boîte à mots)**

## 6. Les résultats obtenus

Les résultats globaux de réussites aux différents items figurent au début de ce document. (p.23)

Individuellement, les progrès sont sensibles, comme en atteste le tableau suivant : en grisé figurent les progressions les plus importantes.

Un seul élève a régressé (celui dont les résultats sont en italique) : il s'agit d'un élève en très grande difficulté, qui devrait redoubler l'an prochain, voire même changer de classe pour pouvoir bénéficier d'un enseignement plus adapté à ses difficultés.

nom de l'élève	Score aux évaluations nationales	% de bonnes réponses à l'évaluation de septembre (code 1 et 2)	% de bonnes réponses à l'évaluation de mai (code 1 et 2)
A. Mo.	24,6	34,61	62,85
A. Iz.	38,6	38,46	65,71
A.Ma. (redoublant)	33,3	23,07	37,14
A.Id.	54,4	42,3	77,14
B.Man.	56,1	50	77,14
B.L.	50,9	34,61	74,28
B.Mah.	47,4	42,3	68,57
B. A.	50,9	23,07	68,57
C.F.	54,4	42,3	65,71
D. Ma.	40,4	38,46	71,42
D. My.	45,6	42,3	68,57
E. Y.	22,8	30,76	71,42
G. S.	70,2	50	74,28
G. C.	35,1	42,3	80
H. V.	47,4	42,3	62,85
K. R.	59,6	38,46	60
K. S.	49,1	61,53	82,85
<i>M.Elf.</i>	<i>21,1</i>	<i>26,92</i>	<i>25,71</i>
M.W.	57,9	50	82,85
M.Ela.	28,1	26,92	40
O.S.	47,4	46,15	68,57
P.R.	42,1	23,07	71,42
Y.S.	50,9	38,46	57,14
Z.S.	38,6	26,92	62,85
Score moyen		38,14	65,71

### Quelques extraits de rédactions

J'ai choisi de présenter les copies de trois élèves dont j'ai pu constater les progrès. (Les fautes d'orthographe ont été corrigées.)

Les mots soulignés dans la copie d'avril sont des mots qui faisaient partie des fiches lexique.

Il est à noter que lors de l'évaluation d'avril, aucune consigne n'a été donnée sur l'utilisation d'un lexique particulier mais dans les consignes de codage, nous attendions un effort sur les verbes de mouvements et de déplacements, l'expression des sentiments et l'usage de substituts lexicaux.

Rédactions de septembre	Rédactions d'avril
<u>Elève 1 : B. Man.</u>	
Boule a l'air de s'amuser comme un fou à descendre l'escalier en glissant sur la rampe et en disant « Woopiie ». En ayant descendu la rampe, Boule dit à son ami Pouf de descendre à son tour la rampe. Et Boule descendit la rampe en ayant l'air de s'amuser comme un fou son ami Boule. La seule différence, c'est que Boule en descendant a dit « Woopiie » et Pouf en disant Ha Ha Ha et revoilà Boule qui dit que c'est au tour de son père de descendre la rampe.	Il entra dans son jardin limité par de grandes haies et s'avancant en parlant, il ne voit pas la pierre qui est dans son trajet et <u>trébucha</u> et lâcha l'œuf de Pâques en chocolat qu'il voulait tant offrir à ses parents. Bill en voyant Boule <u>trébucher accourut</u> pour sauver l'œuf, il sauta et attrapa l'œuf de justesse avec ses oreilles plus longues que tout et s'enroula sur lui-même pour renvoyer l'œuf avec une précision incomparable dans les mains de Boule. (...) Aussitôt, voyant son ami le lancer derrière lui, Bill <u>contourna</u> Boule et en <u>rebroussant chemin</u> si vite que même un éclair n'aurait pu le rattraper et saisissant l'œuf par le bout du nez, il promena l'œuf sur son nez.(...) Soulagé, il rentra chez lui en escaladant le <u>perron</u> qui est en face de la maison.
<u>Elève 2 : D. My.</u>	
C'était maintenant le tour de Pouf. Pouf était l'ami de Boule. Maintenant c'est au tour du papa. Un papa qui s'amuse à glisser sur une rampe. Maintenant c'est au tour de Bill. Avant que Bill glisse, le papa de Boule a eu une idée. Il est allé chercher dans la salle de bain avec Plouf , une serviette, une brosse et ils ont rempli de l'eau, dans une sorte de marmite. Ils l'ont posée. Et quand Bill a glissé, il s'es retrouvé dans la marmite remplie d'eau. Je ne vous l'ai pas dit. Bill déteste la douche. (Rédaction reproduite en intégralité.)	Ils rentrent chez eux tous deux <u>réjouis</u> de leur cadeau. Boule dit : « Ce qu'ils vont être contents de leur bel œuf de Pâques, nos parents ! » C'est alors que Boule tombe sur un trou, le chocolat survole mais Bill frappe le chocolat avec son oreille. Boule n'arrive pas à l'attraper, Bill avec son nez l'attrape et Boule le rattrape. Tous deux essoufflés, le reprennent en <u>craignant</u> qu'il soit tombé. Arrivés à la maison, les parents étaient très <u>radieux</u> de leur chocolat. Mais Boule <u>marmonnait</u> : « J'espère qu'ils ne vont pas le casser ; ça ne serait pas juste, nous avons tout fait pour qu'il ne se casse pas. (...)
<u>Elève 3 : P.R.</u>	
Boule dit à Pouf « A toi maintenant. » Ensuite Pouf descend la rampe et dit : « Ah ! Ah ! Ah ! » Quand Pouf arrivait sur le sol Boule et Pouf demandent au papa de Boule de descendre la rampe à son tour. Le père de Boule descend la rampe en disant : « Woups » quand il arrive au sol. Boule dit à Bill de descendre la rampe, ensuite Bill descend la rampe et le père de Boule va vite chercher une marmite pour quand Bill descend la rampe, il atterrit dans la marmite pour qu'il prend un petit bain. (Rédaction reproduite en intégralité.)	Accompagné par son chien Bill, Boule est heureux d'offrir à ses parents pour pâques un <u>délicieux</u> et ravissant œuf en chocolat. « Ce qu'ils vont être fous de joie de leur magnifique œuf de pâques en chocolat, nos parents. » Soudain, Bill <u>trébucha</u> et <u>répliqua</u> : - Aïe.(...) Bill <u>rebrousse chemin</u> et rattrape l'œuf. Boule est <u>déconcerté</u> car si l'œuf se casse, il ne pourra pas l'offrir à ses parents. Ouf ! Nous avons <u>eu plus de peur que de mal</u> , Bill, <u>rebroussons chemin</u> et rentrons chez nous. (...)

### Mes échecs

Je suis insatisfaite et déçue des résultats obtenus dans l'emploi d'un lexique varié dans les rédactions. Quelques élèves ont amélioré leurs productions de façon notable mais ces progrès restent encore trop insuffisants pour l'ensemble de la classe. Je pense cependant que les progrès éventuels seront peut-être au rendez-vous l'an prochain, il faut peut-être un travail sur un plus long terme pour se perfectionner davantage. Toute la difficulté réside dans le passage d'un vocabulaire passif à un vocabulaire actif. Mes élèves arrivent à réutiliser plus ou moins heureusement des mots nouvellement appris si cela leur est demandé explicitement dans la consigne, mais spontanément, ils ne réutilisent pas encore suffisamment le lexique dont ils disposent.

Mon deuxième regret est d'avoir consacré beaucoup de temps à l'étude du lexique dans le domaine de la maîtrise de la langue mais, les horaires de français n'étant pas extensibles (5 H par semaine pour ma classe et une heure d'aide au travail personnel pour quelques élèves en difficultés), j'ai trop négligé d'autres apprentissages comme le travail de l'orthographe grammaticale par exemple.

Enfin, je n'ai pas encore suffisamment réussi à expliquer un texte en partant de 2 ou 3 mots. Je me suis efforcée de le faire le plus souvent possible mais cela reste un élément de mon enseignement à améliorer. Je pense que l'on doit pouvoir utiliser encore davantage le lexique comme porte d'entrée dans le sens d'un texte.

### Mes réussites

Mes élèves ont incontestablement acquis des automatismes, ils sont à l'aise avec les notions de synonymie, de polysémie, dans l'utilisation du dictionnaire, (et parfois bien plus que certains de mes élèves de troisième !). Ce sont pour ces items-là que les écarts entre les résultats de septembre et ceux de mai ont été les plus importants. Ils sont armés pour l'année de cinquième qui sera, je l'espère, une année fructueuse où nous pourrons améliorer les points d'achoppement.

Ma plus grande réussite est d'avoir réussi à susciter la curiosité, l'intérêt des élèves pour les mots. Souvent, lors du jeu de la boîte à mots, je n'avais pas la possibilité de corriger l'élève car d'autres élèves s'en chargeaient (dans une prise de parole un peu intempestive, il est vrai, mais je savais être indulgente puisque c'était dans l'intérêt collectif.)

Je pense qu'ils ont parfaitement saisi par exemple que des synonymes ne sont pas interchangeables mais qu'il existe souvent une gradation entre eux, une différence parfois légère mais ô combien précieuse. Quelle joie de les entendre discuter de la précision de tel ou tel vocable ! Je pense que travailler le lexique leur a permis une attitude plus réflexive sur la langue qu'ils utilisent.

Et il m'est agréable de penser qu'à travers ce travail sur le lexique, ces élèves ont ainsi accès à de beaux mots, des mots pleinement choisis, goûtés et que l'école de la République joue ainsi pleinement son rôle en tentant de réduire certaines inégalités. J'ai pu retrouver cet aspect quelque peu militant dans le dernier ouvrage d'Alain Bentolila, (*Le verbe contre la barbarie, apprendre à nos enfants à vivre ensemble*, Odile Jacob,) à qui je confierai le mot de la fin :

« Un mot se pèse à l'aune de sa précision ; un mot est d'autant plus précis que la seule force de sa présence dans quelque phrase que ce soit conduit l'auditeur ou le lecteur au nombre le plus réduit de significations possible.

La variété du lexique d'une langue doit permettre à ceux qui la maîtrisent de conjuguer avec bonheur la précision et l'imprécision, la netteté et le flou, la directivité et la permissivité. (...)

Certains enfants ont eu la chance qu'on leur ait donné le goût du mot juste, l'appétit de l'ajustement ; d'autres ont dû se réfugier dans le flou et le banal pour ne pas s'exposer, pour ne pas se dévoiler à un monde qu'ils sentaient hostile et dangereux. L'imprécision systématique des mots, lorsqu'elle est subie, va de pair avec l'insécurité linguistique et sociale ; elle constitue la cellule étroite de ceux à qui l'on n'a pas transmis l'ambition d'élargir le cercle des choses à dire et celui de ceux à qui on les dit. » (p.115, op.cit.)

« A nos enfants, nous devons apprendre que la langue n'est pas faite pour parler seulement à ceux que l'on aime, mais qu'elle est faite surtout pour parler à ceux que l'on n'aime pas. C'est en leur transmettant avec autant de bienveillance que d'exigence les vertus pacifiques du verbe que l'on peut espérer qu'ils en viennent aux mots plutôt qu'aux mains. »